

Harvia Alaska View

HARVIA

Solid wood sauna

Instructions for installation and use

208 x 206 x 204 cm

Item no.

ALASKA-V



EN

DE

FR

IT

PL

PT



Table of Contents

1. Preparing for installation	3
1.1. Important note:	3
1.2. Tools required	4
1.3. Maintenance and cleaning	5
1.4. Disposal	5
1.5. ALASKA VIEW parts list	6
2. Cabin installation	8
2.1. Base frame installation	8
2.2. Wall element installation	9
2.3. Ceiling installation	17
2.4. Ventilation slit installation	19
2.5. Installing interior fittings	19
2.6. Installing accessories	26
2.7. Installing glass door	28
2.8. Installing roof trim	30
2.9. Installing ceiling cover slat	31
3. Floor plan	32
3.1. Left floor plan	32
3.2. Right floor plan	33
3.3. Changes for the right floor plan installation	34

1. Preparing for installation

Read these installation instructions carefully and keep them within reach when using the sauna so that you can look up product information at any time.



These installation instructions can also be found in the downloads section of our website: www.mediabank.harvia.com.

1.1. Important note:

- Before you begin work, check the parts list to ensure that all the individual parts have been delivered. If you discover any missing parts, notify your dealer within 14 days of receiving the sauna cabin.
- The room that the sauna is installed in must be dry and ensure an appropriate amount of air circulation.
- The floor must be level and even, preferably a stone or tiled floor.
- A minimum room height of 230 cm is required for the cabin installation work.
- A distance of at least 5 cm from the wall must be maintained.
- The inside of the wooden parts used must not be handled with any impregnating material.
- You need an assistant for the installation.
- Wood is a natural product that can swell, shrink or warp, despite good storage. For this reason, some force may be necessary during the installation.
- All screw fittings must be pre-drilled.

EN

Attention!

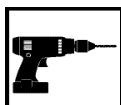
The electrical connection may only be performed by a qualified electrician or similarly qualified person.

1.2. Tools required

- Hammer with a wooden head or a mallet
- Cordless screwdriver with bits for cross-head screws and Torx
- Roller tape measure
- Drill bits with a diameter of 3 mm, 10 mm, 20 - 30 mm (for sauna heater power cable)
- Spirit level
- 1.5 mm hexagonal socket wrench
- Utility knife
- Ladder
- Backsaw



This symbol indicates tips and useful information



Pre-drill

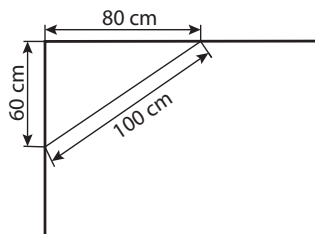


Cut to real measurement with backsaw

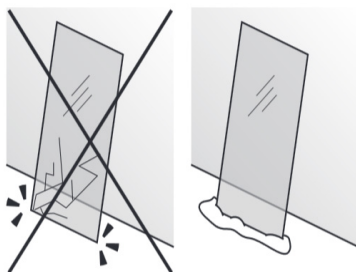
EN



Check the right angle:



Handle glass with care: Special care must be taken with the edges of the glass – hardened glass can shatter into small pieces in the event of impact. Insert protective cushioning (e.g: cardboard box) under the edge of the glass.



1.3. Maintenance and cleaning

- The sauna should be cleaned with a damp cloth. Only use warm water – no cleaning products.
- We recommend heating the cabin once a month if the sauna is not used for a long time.



Pitch pockets are not grounds for return, since they can always appear in spruce wood and the depth at which they lie cannot be detected during the sorting-out process.

If these are just under the surface, heat can cause them to soften and “bleed”.

The leaking pitch can be removed with a rag soaked in acetone. If only droplets of pitch occur, allow these to harden and then carefully scrape them off with a knife.

EN

1.4. Disposal



- Please dispose of packaging materials in accordance with the applicable disposal regulations.
- Used units contain reusable materials as well as hazardous substances. Therefore, do not dispose of your used unit with household waste, but rather do so in accordance with the locally applicable regulations.

1.5. ALASKA VIEW parts list

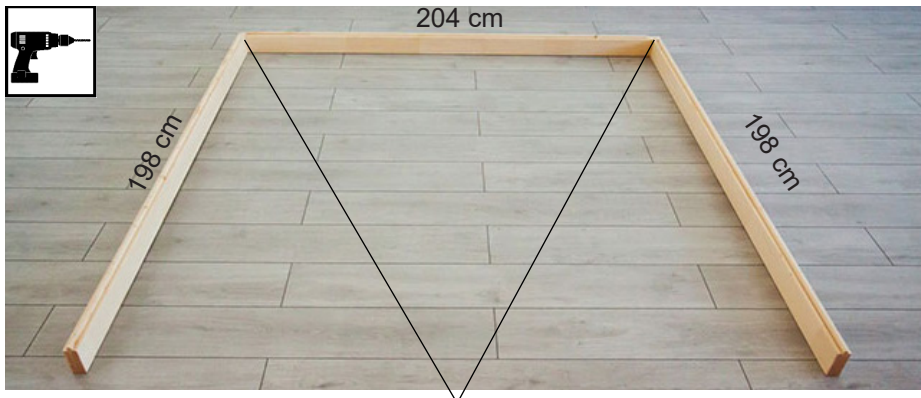
No. of items	Name	Dimensions
Base frame		
1	Base frame	198 x 9 x 4 cm
1	Base frame	198 x 9 x 4 cm
1	Base frame	204 x 9 x 4 cm
Wall elements		
3	A/A wall element with Multiclip	193 x 48 x 4 cm
4	A/A wall element	193 x 48 x 4 cm
1	A/A electrical element with Multiclip	193 x 48 x 4 cm
2	A/B wall element	193 x 48 x 4 cm
1	A/B wall element with Multiclip	193 x 48 x 4 cm
1	A/B ventilation element with Multiclip	193 x 48 x 4 cm
1	Element above glass front	192 x 10.1 x 4 cm
Ceiling elements		
1	A/B ceiling element	194 x 50 x 4 cm
2	A/B ceiling element	194 x 48 x 4 cm
1	A/B ceiling element	194 x 49 x 4 cm
Corner posts		
2	90° corner post with slot for glass	202 x 6 x 6 cm
2	90° corner post with Multiclip	193 x 6 x 6 cm
Support slats		
4	Roof support slat	192 x 4 x 4 cm
2	Bench support slat	120 x 4 x 4 cm
2	Bench support slat	58 x 4 x 4 cm
1	Bench support slat	100 x 4 x 4 cm
4	Roof support slat	196 x 4 x 1.2 cm
2	Mounting rail for bench screen	26 x 4 x 4 cm

No. of items	Name	Dimensions
Interior fittings		
2	Bench	195 x 62 x 9 cm
1	Bench	130 x 62 x 9 cm
1	Bench cover strip	62 x 9 x 2 cm
2	Backrests	186 x 26 x 4 cm
1	Bench screen	195 x 35 x 4 cm
1	Heater protection grille – lime wood	75 x 57 x 2 cm
2	Heater protection grille – lime wood	55 x 45.5 x 2 cm
4	Mounting rail for heater protection grille	43 x 2.5 x 2.5 cm
1	Floor grid	70 x 53 x 4 cm
2	Headrest	43 x 25 x 7 cm
1	Lamp protection grille	38 x 32 x 4 cm
1	Ventilation slit	52 x 14 x 1.5 cm
Glass elements		
1	Glass door	191.5 x 59 x 0.8 cm
1	Glass element with hole for door hinges	194.5 x 67.4 x 0.8 cm
1	Glass element	194.5 x 67.4 x 0.8 cm
Roof trim slats		
1	Roof trim slat on left 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Roof trim slat on right 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Roof trim slat at front 2 x 45°	208 x 6 x 4 cm
Accessories		
2	U aluminium profile	66.1 x 1.2 x 1.5 cm
1	Door handle set wood/stainless steel	
1	2 door hinges 8653-02	
1	Door magnet, sleeve plate	
1	Sauna lamp	
1	Template for Multiclip installation	
1	3 Silicon cables: 5 x 2.5 mm ²	
1	3 Silicon cables: 3 x 1.5 mm ²	
1	Installation material set	
1	Installation instructions	

2. Cabin installation

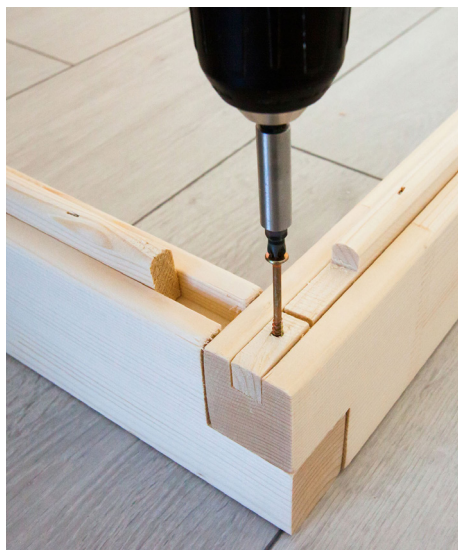
The cabin can have a right or left set-up; please note the corresponding floor plans on Page 32 and Page 33.

2.1. Base frame installation



EN

3 mm drill bit, 2 screws 4 x 70 mm



2.2. Wall element installation

The corner posts are connected to the wall elements using Multiclips. The other wall elements are connected tongue and groove and are screwed together.

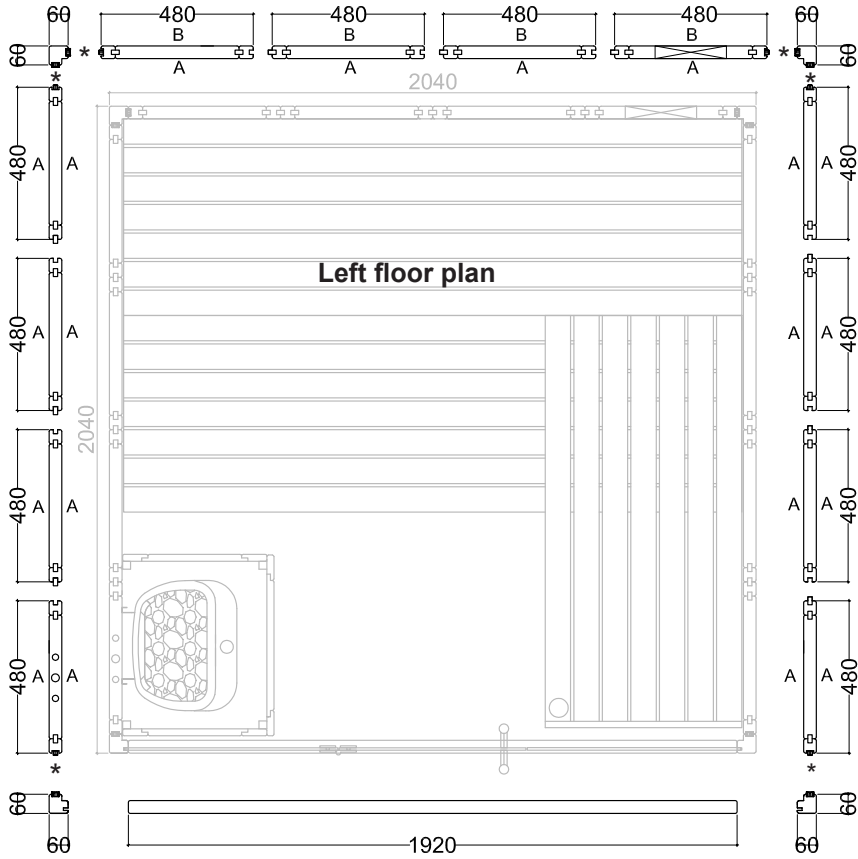


A always refers to the visible side. This is labelled on the top side of the wall elements.

Attention!

The installation subsequently described is for the left floor plan.
For changes affecting the installation for the right floor plan – see Page 33.

EN



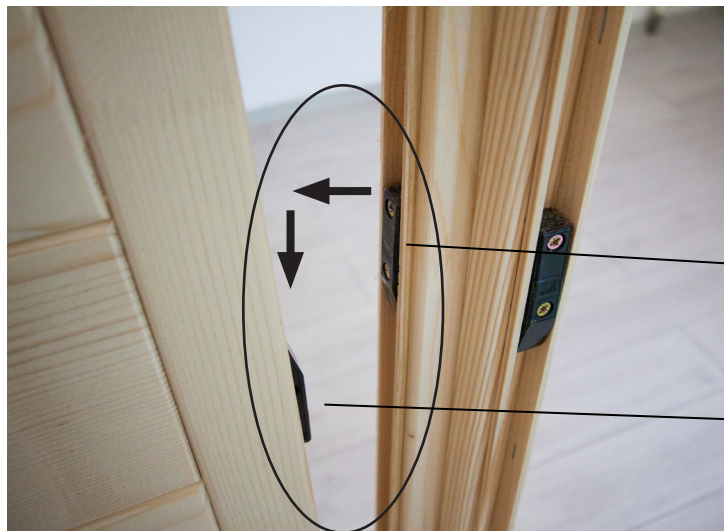
* Multiclips

Installing corner posts with wall elements



Pre-assemble the wall elements with the corner posts on the floor and then place these posts on the base frame.

Insert the corner post on the wall elements, moving it downwards. When doing this, ensure that the Multiclips are correctly aligned (see below). The corner post must be flush with the wall elements.



Multiclip



EN



Installing wall elements



The electrical element has drill holes for laying cables. For the position see floor plans on Page 32 and Page 33.



EN



Electrical element

Screwing wall elements together

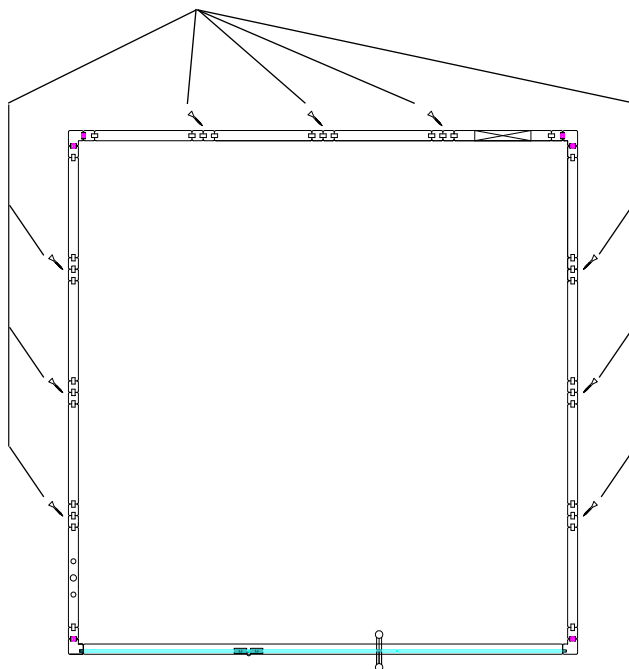


Check the right angle before screwing the wall elements together. Observe the tip on page 4.



EN

3 mm drill bit, 9 screws 4 x 70 mm



Corner post with slot for glass

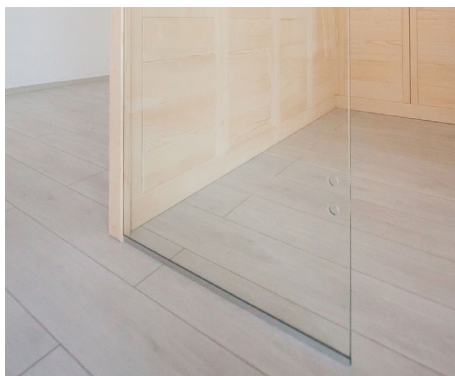


Glass elements

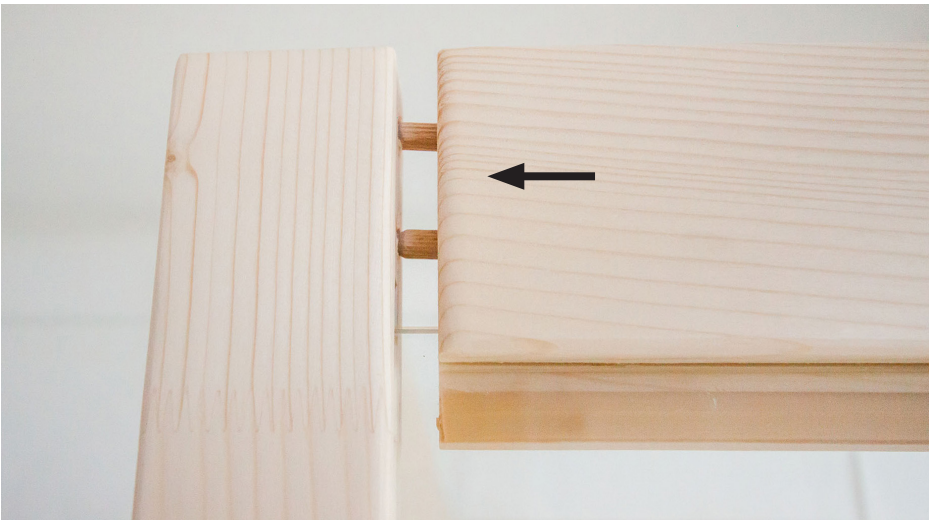
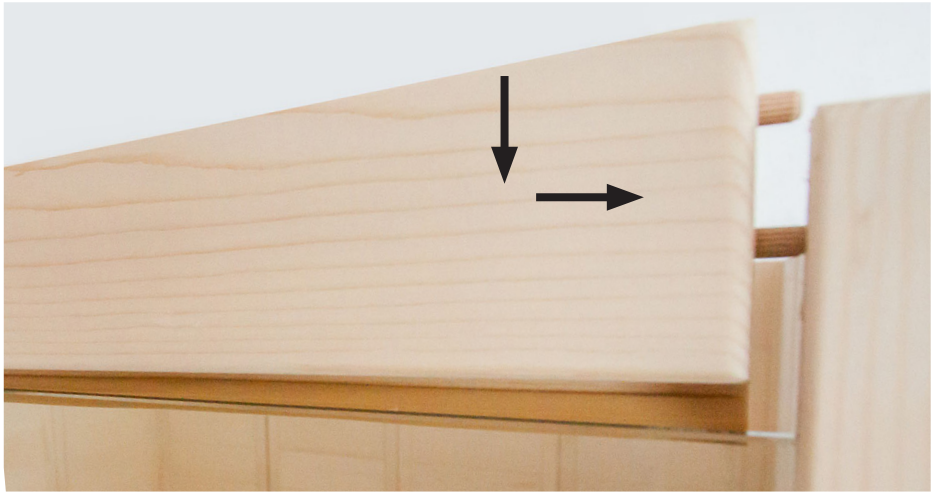
Note that when installing the glass element “glass with holes drilled for door hinges”, you are defining the direction in which the door will open. The bottom drill hole for the door hinge is 26.3 cm high.



EN

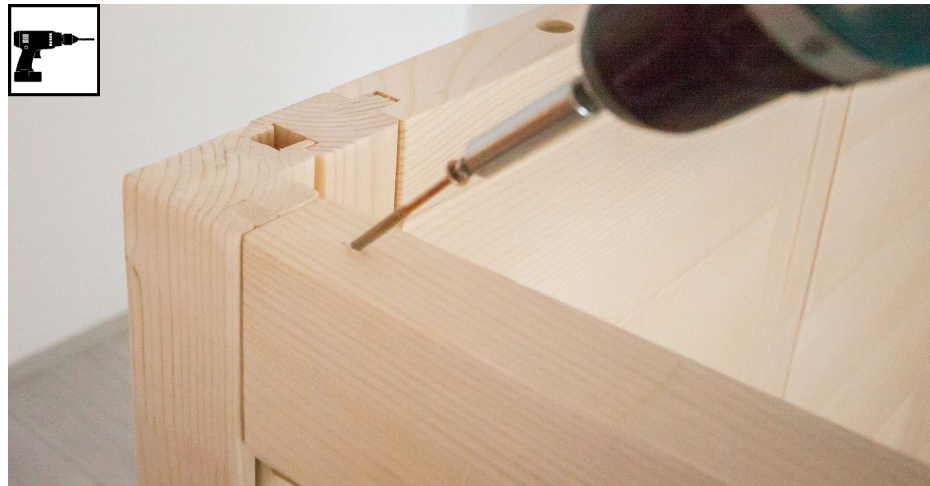


Element above the door





3 mm drill bit, 2 screws 4 x 70 mm



EN



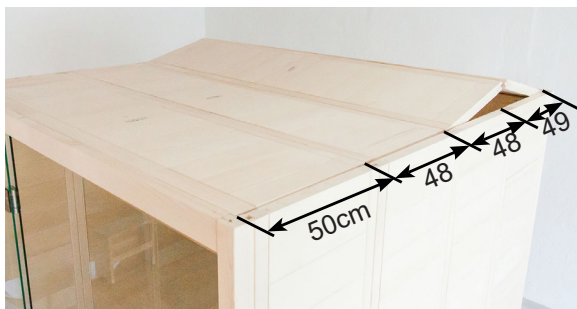
2.3. Ceiling installation

Roof support slats



3 mm drill bit, 16 screws 4 x 70 mm



Ceiling elements

EN



3 mm drill bit, 14 screws 4 x 70 mm

2.4. Ventilation slit installation



3 mm drill bit, 4 screws 3 x 40 mm

EN

2.5. Installing interior fittings

Bench support slats

3 screws 5 x 70 mm

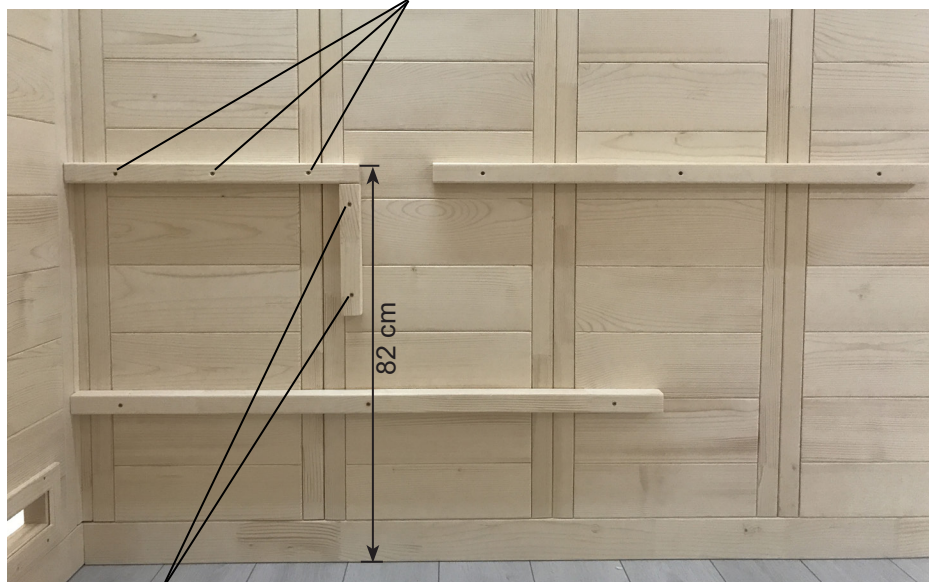


2 screws 4 x 60 mm

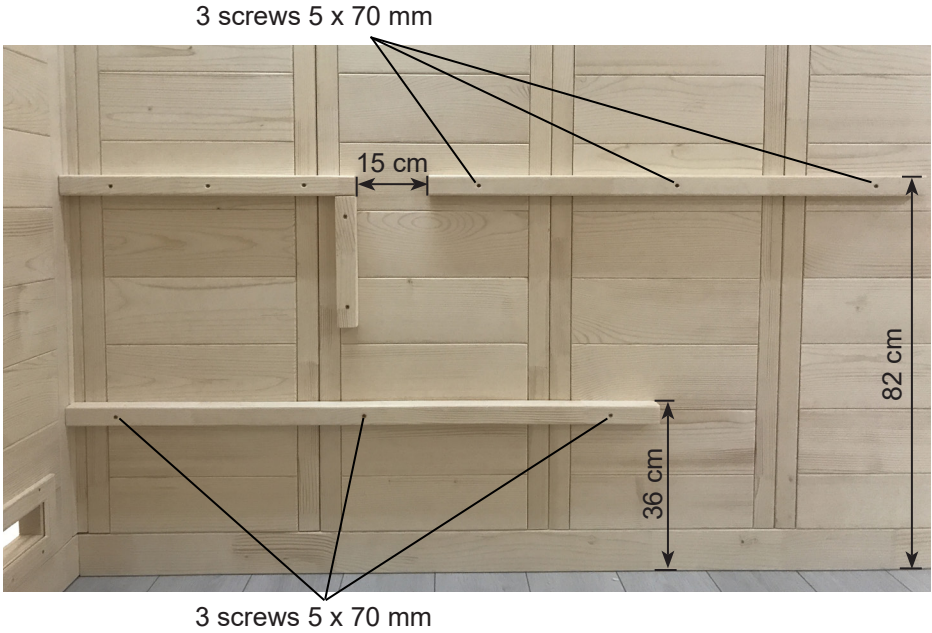
3 screws 5 x 70 mm

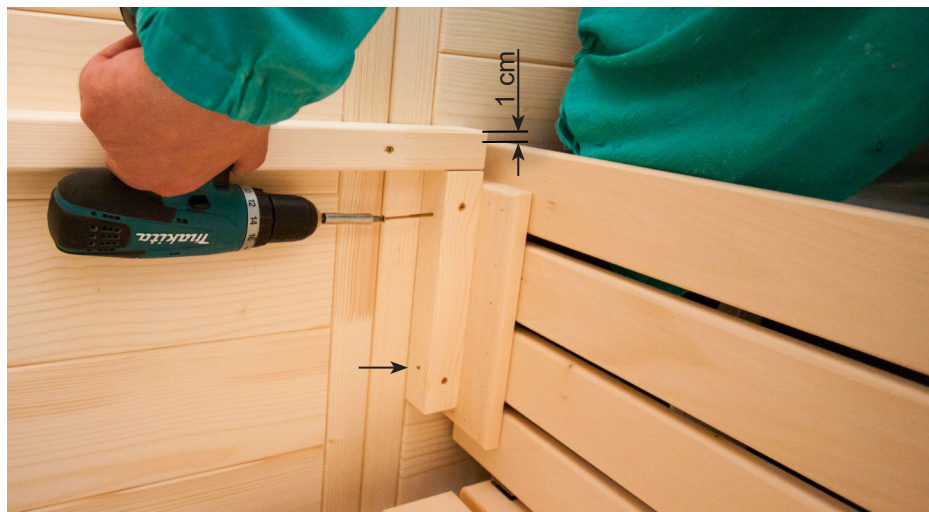


3 screws 5 x 70 mm



2 screws 4 x 60 mm



Bench screen

EN

4 screws 4 x 60 mm



Bench cover panel



3 screws 3 x 40 mm

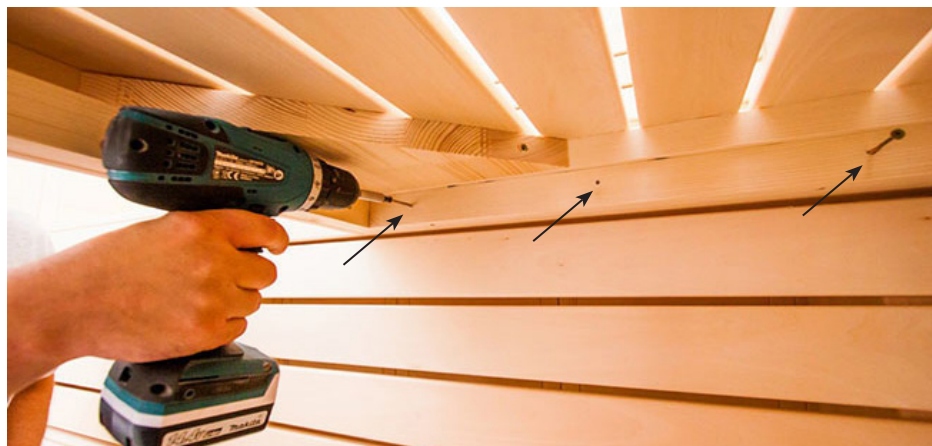
EN

Bench foot



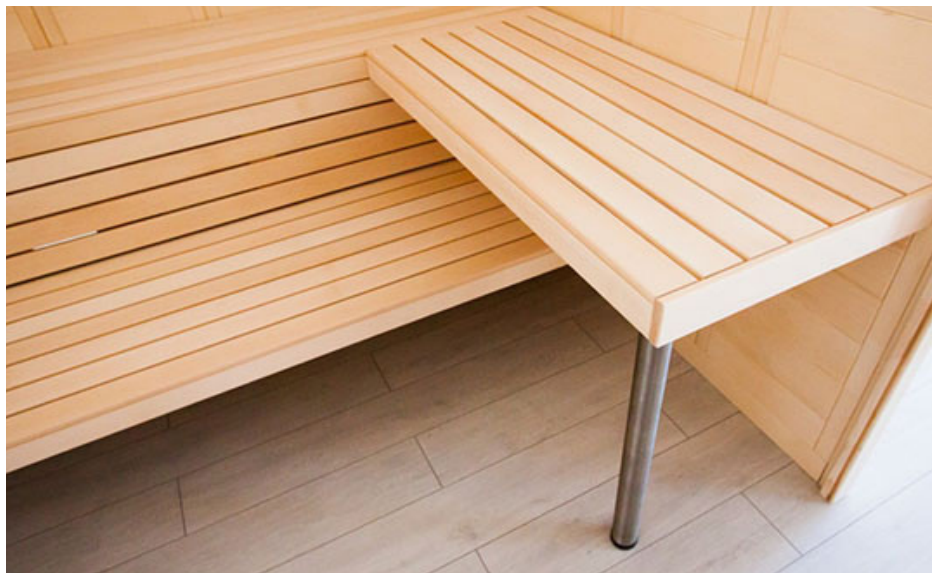
6 screws 3 x 40 mm





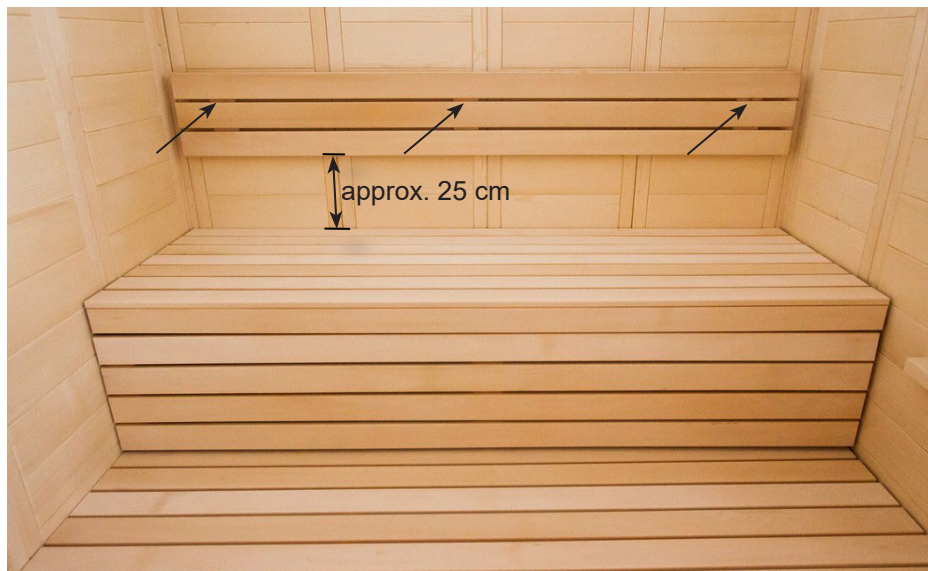
3 mm drill bit, 3 screws 5 x 70 mm

EN



Backrests

3 mm drill bit, 3 screws 3 x 40 mm

**EN**

2.6. Installing accessories

Sauna lamp

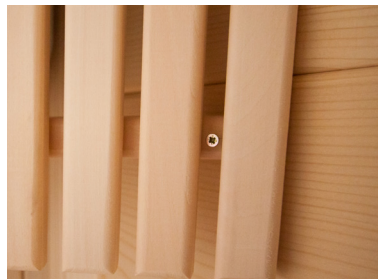
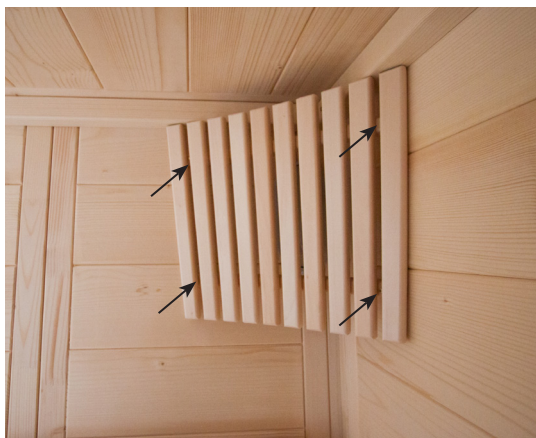


Insert lamp
(not included in the scope of delivery)



EN

3 mm drill bit, 2 screws



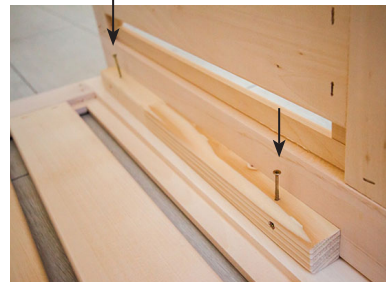
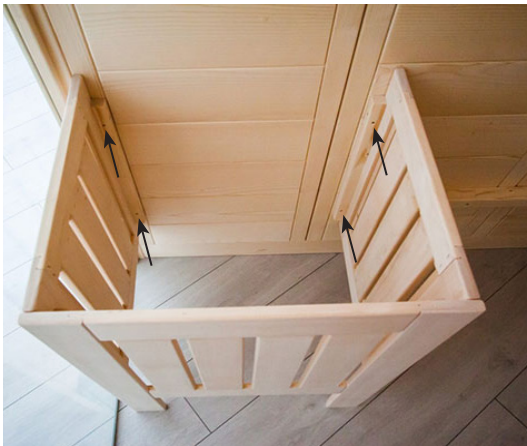
4 screws 3 x 40 mm

Heater protection grille

Before installing the heater protection grille, drill the outlet for the heater cable in the electrical element.



4 screws 3 x 40 mm

**EN**

4 screws 3 x 40 mm



2.7. Installing glass door

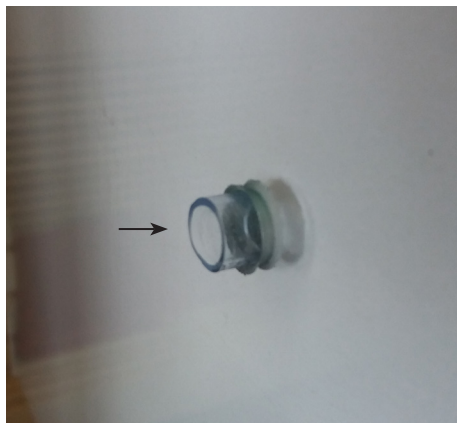


The bottom drill hole of the door handle is 92.4 cm high.
The alignment of the fittings is achieved by adjusting / rotating both plastic inserts.



Door handle

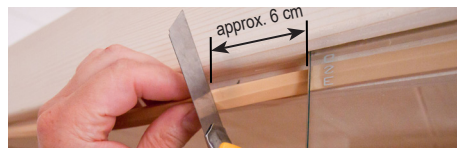
The door handles are screwed together from the inside.



Insert silicone ring in the drill holes



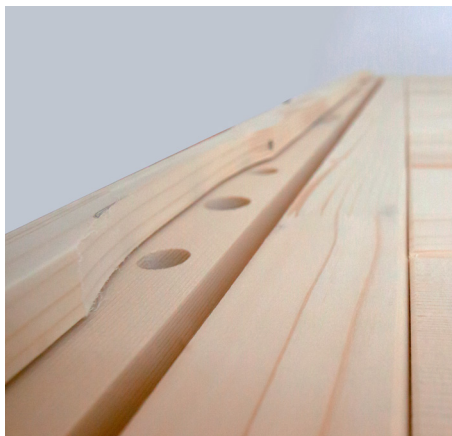
Attach plastic washers on the stainless steel handle

EN**Door magnet and sleeve plate**

2.8. Installing roof trim



Install the roof trim only after you have inserted the cable to the sauna heater and to the sauna control unit. The slat on the electrical element may possibly have to be cropped.

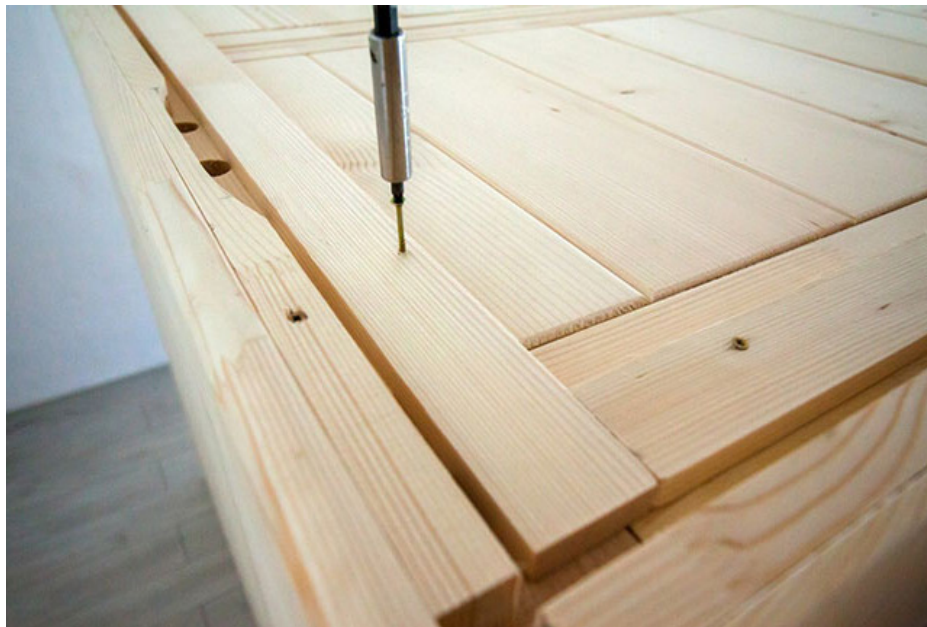


3 mm drill bit, 9 screws 3 x 40 mm

2.9. Installing ceiling cover slat



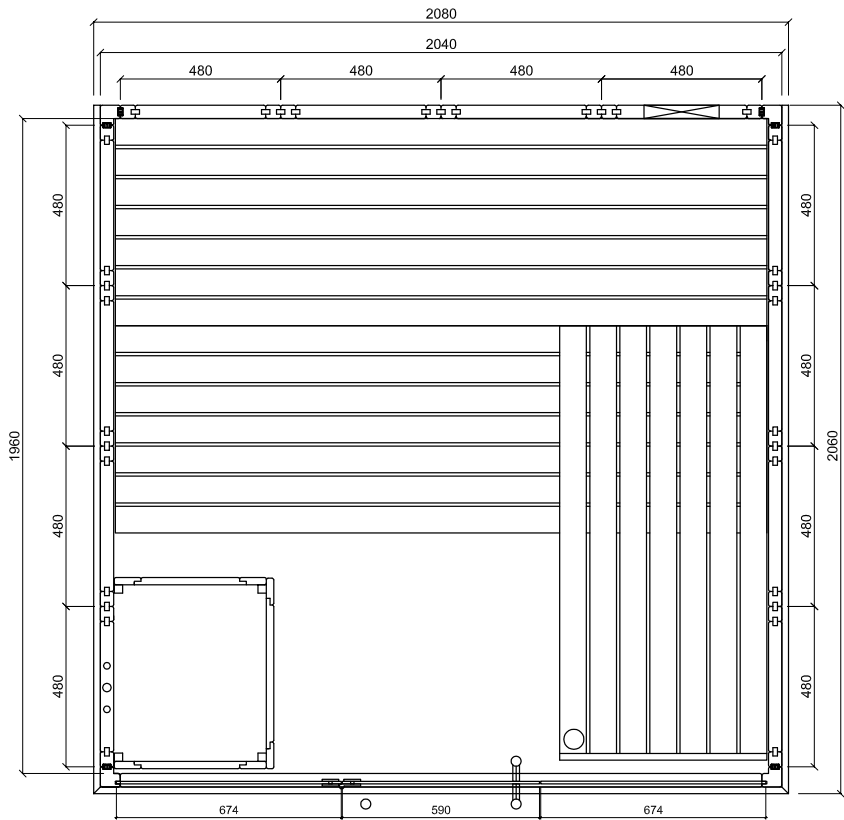
Install the ceiling cover slat only after you have inserted the cable to the sauna heater and to the sauna control unit. The slat on the electrical element may possibly have to be cropped.



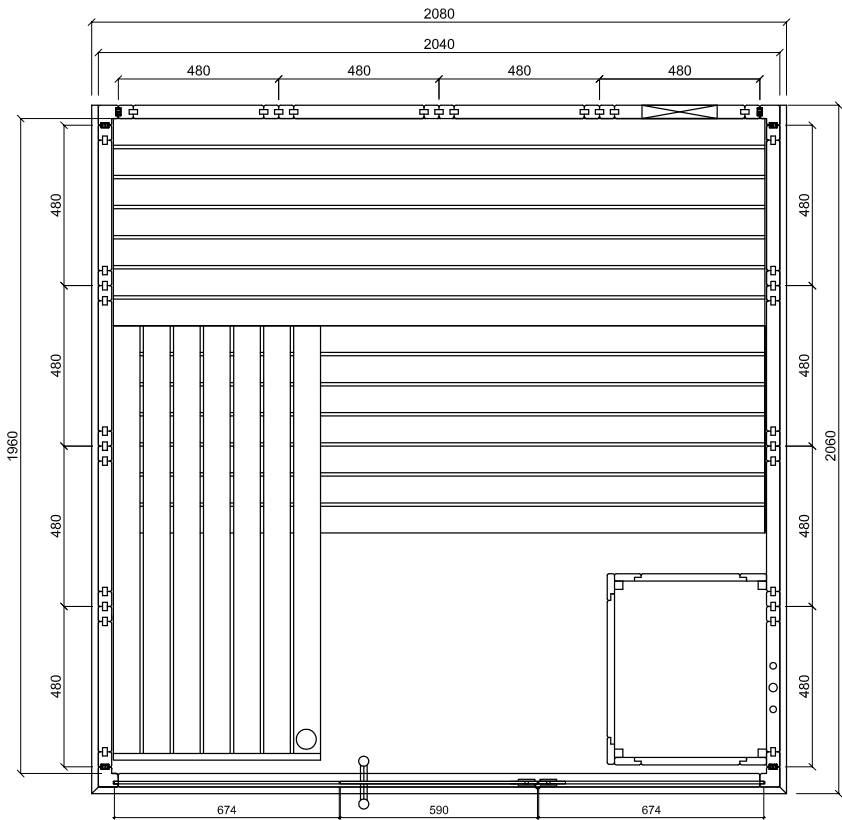
12 screws 3 x 40 mm

3. Floor plan

3.1. Left floor plan



3.2. Right floor plan

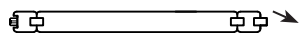


3.3. Changes for the right floor plan installation

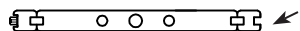
Exchanging the electrical element with the A/A wall element with Multi-clip (Page 11)

Remove the external tongue element from the A/A wall element with Multiclip and insert it in the electrical element.

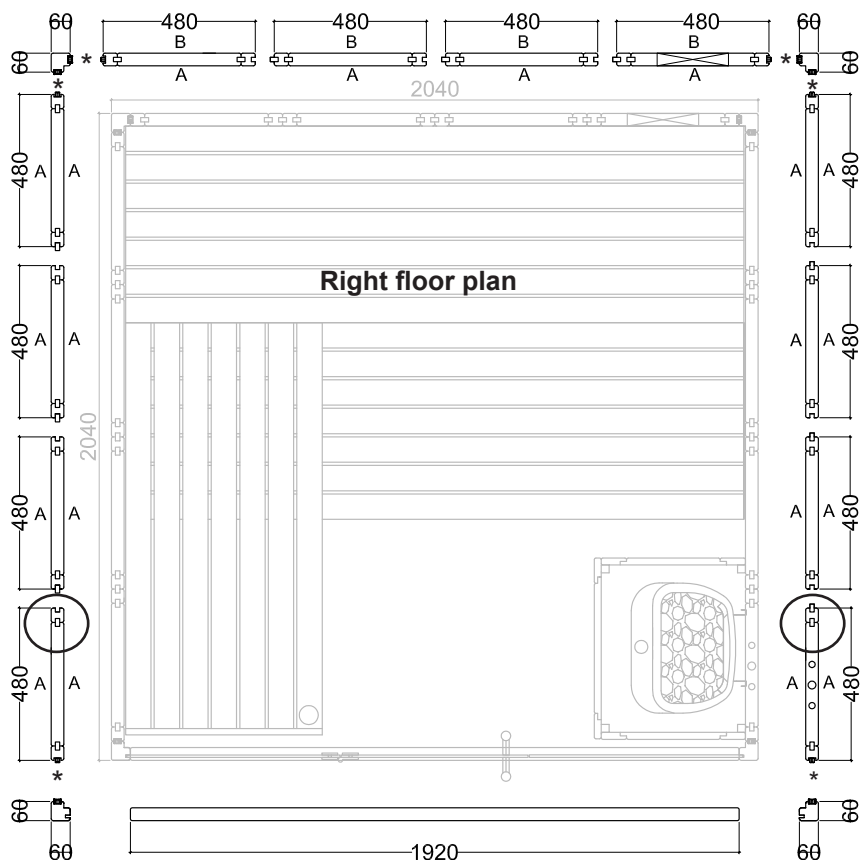
A/A wall element with Multiclip



External tongue element



Electrical element



* Multiclips

Harvia Alaska View

HARVIA

Massivsauna

Gebrauchs- und Montageanweisung

208 x 206 x 204 cm

Artikel Nr.

ALASKA-V



DE



Inhaltsverzeichnis

1. Montage Vorbereitung	3
1.1. Wichtige Hinweise:	3
1.2. Benötigtes Werkzeug	4
1.3. Wartung und Reinigung	5
1.4. Entsorgung	5
1.5. Stückliste ALASKA VIEW	6
2. Montage der Kabine	8
2.1. Montage des Bodenrahmens	8
2.2. Montage der Wandelemente	9
2.3. Montage Dach	17
2.4. Montage Lüftungsschieber	19
2.5. Montage Inneneinrichtung	19
2.6. Montage Zubehör	26
2.7. Montage Glastür	28
2.8. Montage Dachkranz	30
2.9. Montage Dachabdeckleiste	31
3. Grundriss	32
3.1. Grundriss „links“	32
3.2. Grundriss „rechts“	33
3.3. Änderungen bei Montage Grundriss „rechts“	34

1. Montage Vorbereitung

Lesen Sie diese Montageanleitung gut durch und bewahren Sie sie in der Nähe der Sauna auf. So können Sie jederzeit Produktinformationen nachlesen.



Sie finden diese Montageanleitung auch im Downloadbereich unserer Webseite auf www.mediabank.harvia.com.

1.1. Wichtige Hinweise:

- Kontrollieren Sie, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, anhand der Stückliste, ob alle Einzelteile auch tatsächlich mitgeliefert wurden. Sollten Einzelteile ausnahmsweise fehlen, benachrichtigen Sie spätestens 14 Tage nach Erhalt der Kabine Ihren Händler.
- Der Raum, in dem die Saunakabine montiert wird, muss trocken sein und eine entsprechende Luftzirkulation gewährleisten.
- Der Fußboden muss waagrecht und eben sein, bevorzugt Stein- oder Fliesenboden.
- Für die Montagearbeiten der Kabine wird eine Mindestraumhöhe von 230 cm benötigt.
- Es muss ein Wandabstand von mindestens 5 cm eingehalten werden.
- Die Innen zu verwendenden Holzteile dürfen nicht mit Imprägniermittel behandelt werden.
- Für die Montage benötigen Sie einen Helfer.
- Holz ist ein Naturprodukt, das trotz guter Lagerung aufquellen, schwinden oder sich verziehen kann. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass bei der Montage etwas Kraft aufgebracht werden muss.
- Alle Verschraubungen müssen vorgebohrt werden.

DE

Achtung!

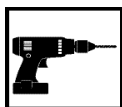
Der Elektroanschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft oder eine vergleichsweise qualifizierte Person ausgeführt werden.

1.2. Benötigtes Werkzeug

- Hammer und Beilageholz oder einen Gummihammer
- Akkuschrauber mit Bits für Kreuzschrauben und Torx
- Rollmaßband
- Bohrer mit Durchmesser 3 mm, 10 mm, 20 - 30 mm (für Stromkabel Saunaofen)
- Wasserwaage
- Innensechskant-Schlüssel 1,5 mm
- Universalmesser
- Leiter
- Feinsäge



Dieses Symbol kennzeichnet Tipps und nützliche Hinweise



Vorbohren

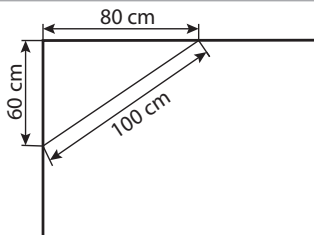


Ablängen auf Naturmaß mit Feinsäge

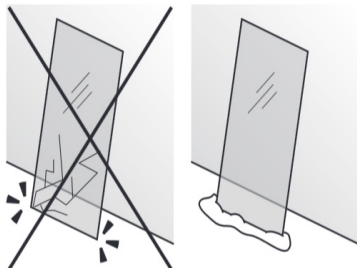
DE



Überprüfung des rechten Winkel:



Vorsichtiger Umgang mit Glas: Besondere Vorsicht gilt den Glaskanten - Gehärtetes Glas kann bei Stößen in kleine Scherben zerspringen. Legen Sie ein Schutzpolster (z.Bsp.: Verpackungs-Karton) unter die Glaskante.



1.3. Wartung und Reinigung

- Die Sauna sollte mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie nur warmes Wasser - keine Reinigungsmittel.
- Wird die Sauna längere Zeit nicht benutzt, empfehlen wir, die Kabine einmal im Monat aufzuheizen.



Harzgallen sind kein Reklamationsgrund. Da in Fichtenholz immer wieder Harzgallen vorkommen und man beim Aussortieren nicht erkennen kann in welcher Tiefe diese sich befinden.

Wenn diese knapp unter der Oberfläche sind brechen sie bei Hitzeentwicklung auf und „bluten“ aus.

Das ausgelaufene Harz kann man mit einem Aceton gedrängtem Lappen entfernen. Wenn lediglich Harztropfen entstehen, lassen Sie diese aushärten und schaben sie anschließend mit einem Messer vorsichtig ab.

1.4. Entsorgung

DE



- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach den gültigen Entsorgungsrichtlinien.
- Altgeräte enthalten wiederverwendbare Materialien, aber auch schädliche Stoffe. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll, sondern entsorgen Sie das Gerät nach den örtlich geltenden Vorschriften.

1.5. Stückliste ALASKA VIEW

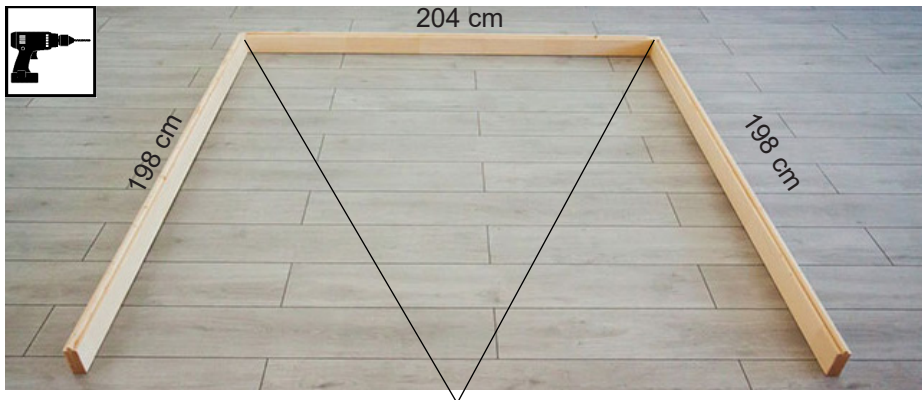
Az	Bezeichnung	Maß
Bodenrahmen		
1	Bodenrahmen	198 x 9 x 4 cm
1	Bodenrahmen	198 x 9 x 4 cm
1	Bodenrahmen	204 x 9 x 4 cm
Wandelemente		
3	Wandelement A/A mit Multiclip	193 x 48 x 4 cm
4	Wandelement A/A	193 x 48 x 4 cm
1	Elektroelement A/A mit Multiclip	193 x 48 x 4 cm
2	Wandelement A/B	193 x 48 x 4 cm
1	Wandelement A/B mit Multiclip	193 x 48 x 4 cm
1	Lüftungselement A/B mit Multiclip	193 x 48 x 4 cm
1	Element oberhalb Glasfront	192 x 10,1 x 4 cm
Dachelemente		
1	Dachelement A/B	194 x 50 x 4 cm
2	Dachelement A/B	194 x 48 x 4 cm
1	Dachelement A/B	194 x 49 x 4 cm
Ecksteher		
2	Ecksteher 90° mit Nut für Glas	202 x 6 x 6 cm
2	Ecksteher 90° mit Multiclip	193 x 6 x 6 cm
Auflageleisten		
4	Dachauflageleiste	192 x 4 x 4 cm
2	Bankauflageleiste	120 x 4 x 4 cm
2	Bankauflageleiste	58 x 4 x 4 cm
1	Bankauflageleiste	100 x 4 x 4 cm
4	Dachabdeckleiste	196 x 4 x 1,2 cm
2	Montageleiste für Banksichtblende	26 x 4 x 4 cm

Az	Bezeichnung	Maß
Inneneinrichtung		
2	Bank	195 x 62 x 9 cm
1	Bank	130 x 62 x 9 cm
1	Bankabdeckleiste	62 x 9 x 2 cm
2	Rückenlehne	186 x 26 x 4 cm
1	Banksichtblende	195 x 35 x 4 cm
1	Ofenschutzgitter - Linde	75 x 57 x 2 cm
2	Ofenschutzgitter - Linde	55 x 45,5 x 2 cm
4	Montageleiste für Ofenschutzgitter	43 x 2,5 x 2,5 cm
1	Bodenrost	70 x 53 x 4 cm
2	Kopfstütze	43 x 25 x 7 cm
1	Lampenschutzgitter	38 x 32 x 4 cm
1	Lüftungsschieber	52 x 14 x 1,5 cm
Glaselemente		
1	Glastür	191,5 x 59 x 0,8 cm
1	Glaselement mit Bohrung f. Türbänder	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
1	Glaselement	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
Dachkranzleisten		
1	Dachkranzleiste links 1x45°	211 x 6 x 4 cm
1	Dachkranzleiste rechts 1x45°	211 x 6 x 4 cm
1	Dachkranzleiste vorne 2x45°	208 x 6 x 4 cm
Zubehör		
2	U Alu Profil	66,1 x 1,2 x 1,5 cm
1	Türgriff Set Holz/Niro	
1	2 Türbänder 8653-02	
1	Türmagnet, Überschubblech	
1	Saunaleuchte	
1	Schablone für Multiclip Montage	
1	3 Lfm. Silikonkabel 5 x 2,5mm ²	
1	3 Lfm. Silikonkabel 3 x 1,5mm ²	
1	Montagematerialset	
1	Montageanleitung	

2. Montage der Kabine

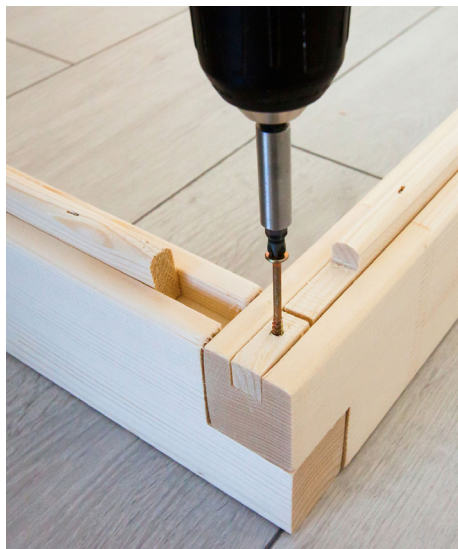
Die Kabine kann „links“ oder „rechts“ aufgebaut werden, beachten Sie dazu die Grundrisspläne auf Seite Seite 32 und Seite Seite 33.

2.1. Montage des Bodenrahmens



DE

Bohrer 3mm, 2 Stk. Schrauben 4 x 70 mm



2.2. Montage der Wandelemente

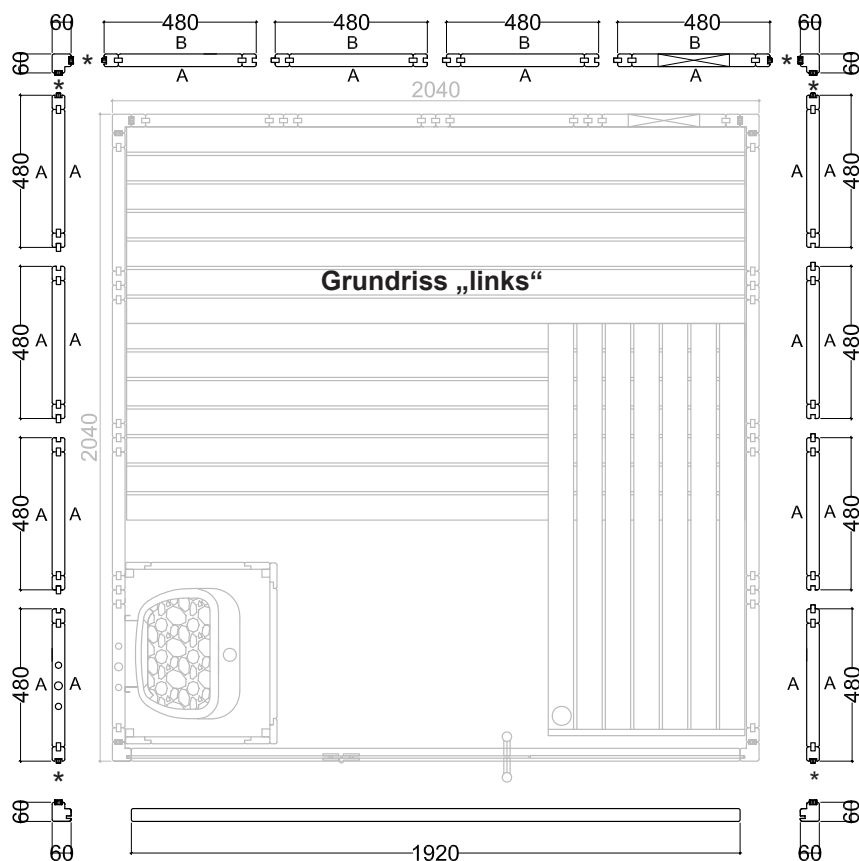
Die Ecksteher werden mittels „Multiclips“ mit den Wandelementen verbunden. Die weiteren Wandelemente sind mit Nut und Feder verbunden und werden miteinander verschraubt.



A bezeichnet immer die Sichtseite, dies ist auf der Oberseite der Wandelemente gekennzeichnet.

Achtung!

In weiterer Folge wird die Montage für Grundriss „links“ beschrieben. Änderungen betreffend Montage für Grundriss „rechts“ - siehe Seite 33

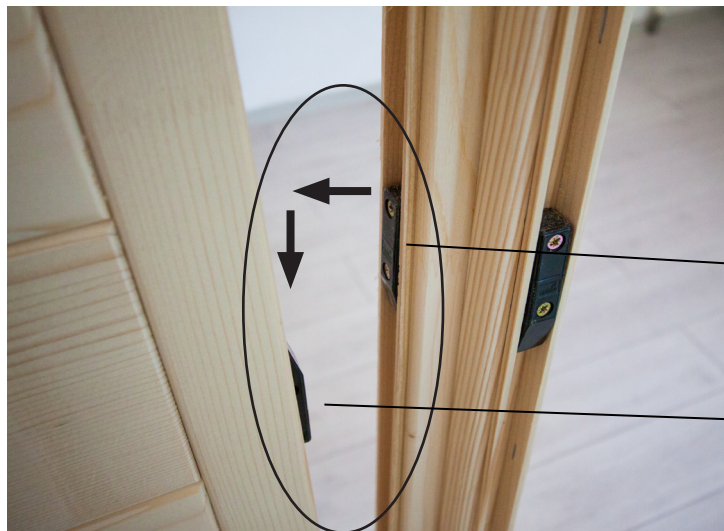


Montage Ecksteher mit Wandelement

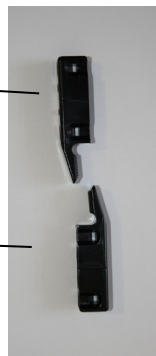


Montieren Sie die Wandelemente mit den Eckstechern am Boden vor und setzen Sie diese Ecken dann auf den Bodenrahmen auf.

Stecken Sie den Ecksteher von oben nach unten auf die Wandelemente. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der „Multiclips“ (siehe unten). Der Ecksteher muss bündig mit den Wandelementen sein.



Multiclip



DE



Montage Wandelemente

Das Elektroelement hat Bohrungen zum Verlegen der Kabel. Position siehe Grundrisspläne auf Seite 32 und Seite 33.

**DE**

Elektroelement

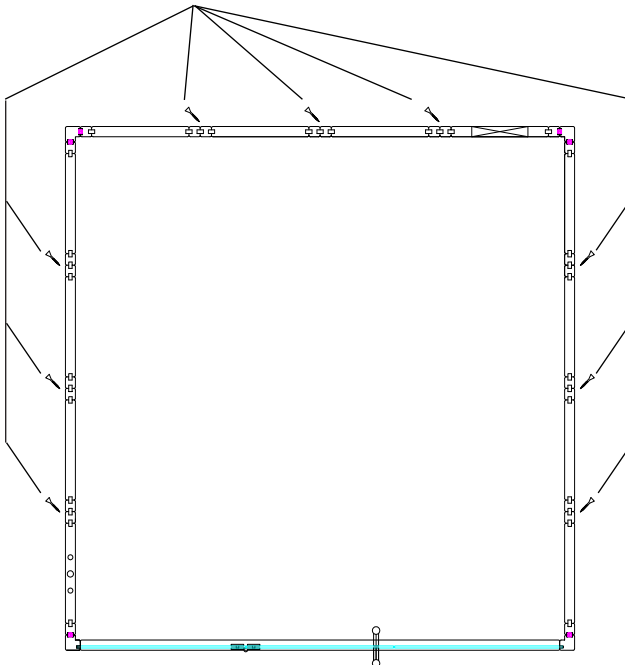
Verschrauben der Wandelemente

Überprüfen Sie die rechten Winkel, bevor Sie die Wandelemente verschrauben. Beachten Sie den Tipp auf Seite 4.



DE

Bohrer 3 mm, 9 Stk. Schrauben 4 x 70 mm

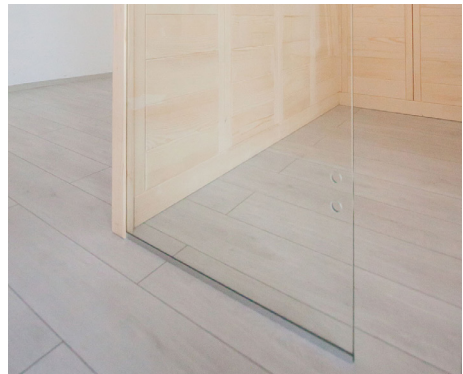


Ecksteher mit Nut für Glas

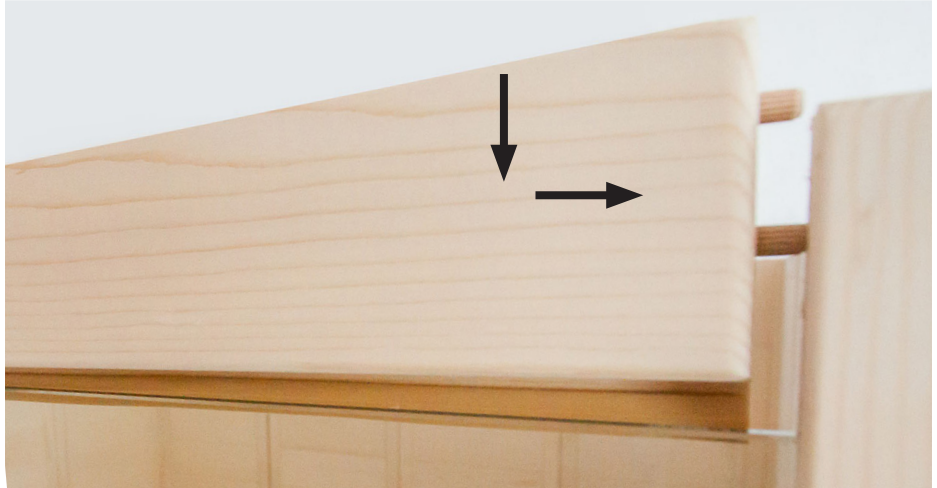


Glaselemente

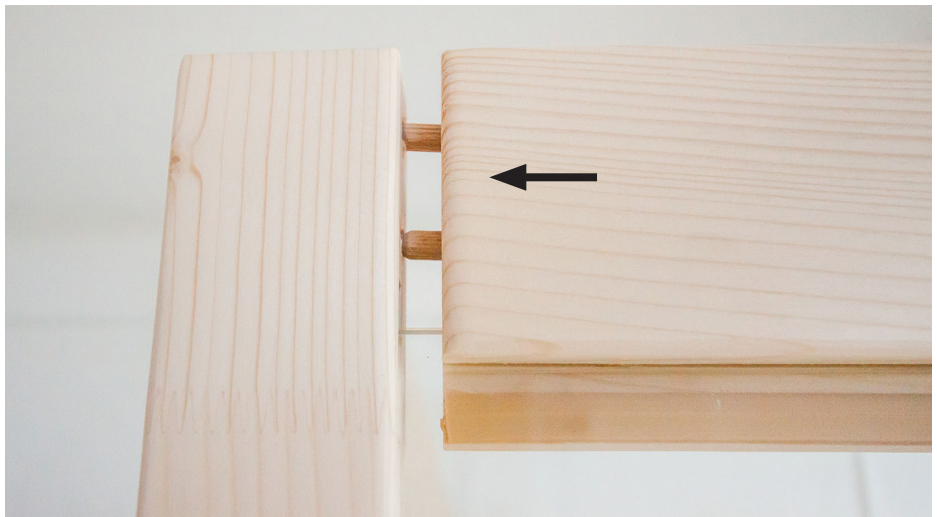
Beachten Sie, dass Sie mit dem Einbau des Glaselements „Glas mit Bohrungen für Türbänder“ die Richtung der Türöffnung festlegen. Die untere Bohrung für das Türband ist in 26,3 cm Höhe.

**DE**

Element oberhalb der Tür

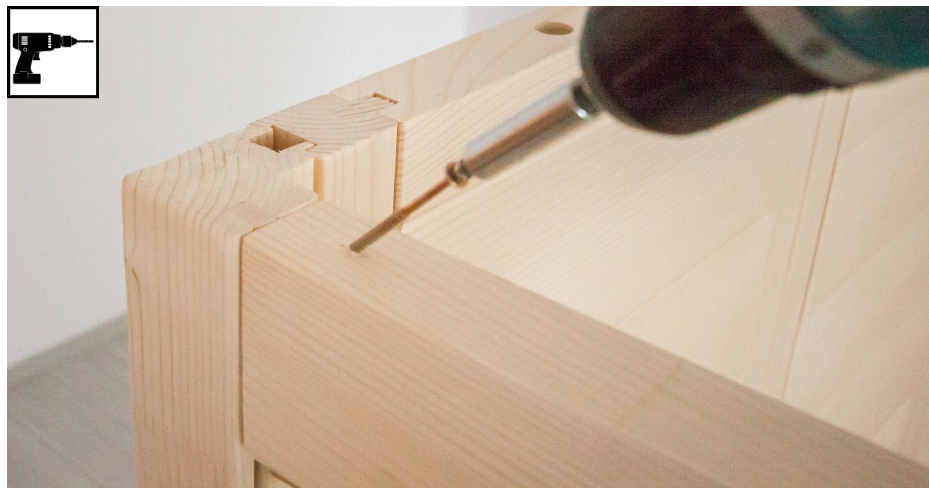


DE





Bohrer 3 mm, 2 Stk. Schrauben 4 x 70 mm



DE



2.3. Montage Dach

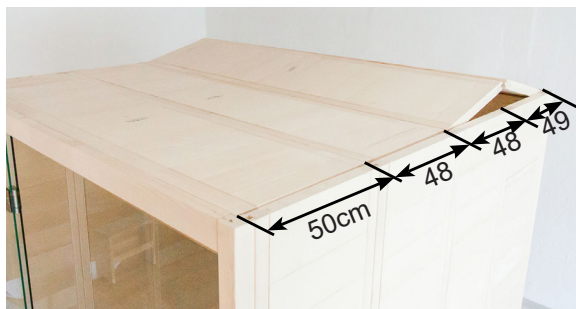
Dachauflageleisten



Bohrer 3 mm, 16 Stk. Schrauben 4 x 70 mm

DE



Dachelemente

DE



Bohrer 3 mm, 14 Stk. Schrauben 4 x 70 mm

2.4. Montage Lüftungsschieber



Bohrer 3 mm, 4 Stk. Schrauben 3 x 40 mm

2.5. Montage Inneneinrichtung

DE

Bankauflageleisten

3 Stk. Schrauben 5 x 70 mm



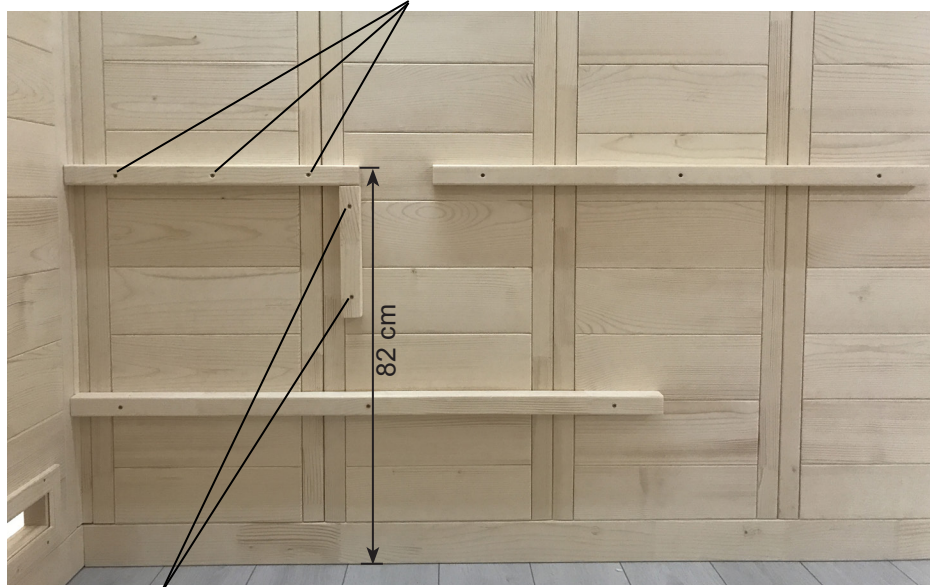
2 Stk. Schrauben 4 x 60 mm

3 Stk. Schrauben 5 x 70 mm



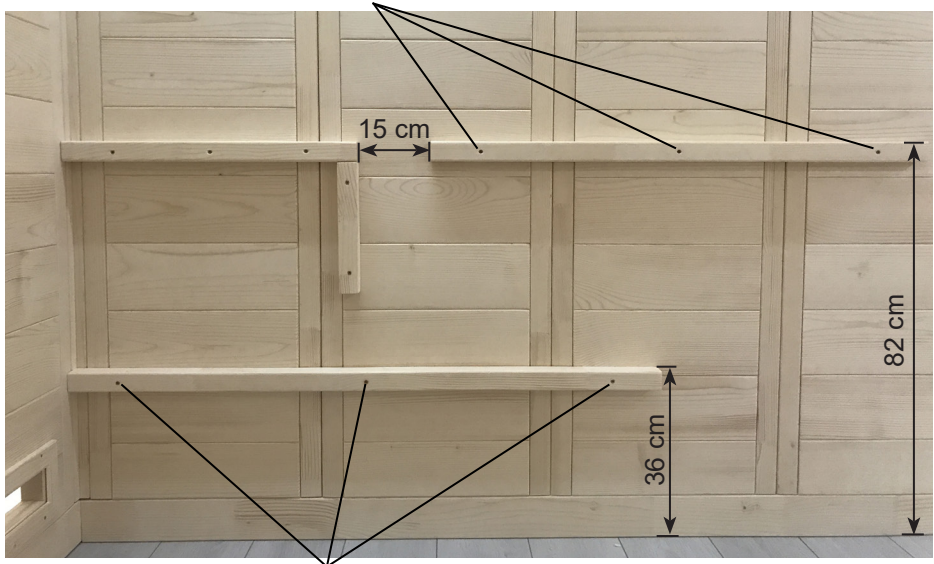
DE

3 Stk. Schrauben 5 x 70 mm



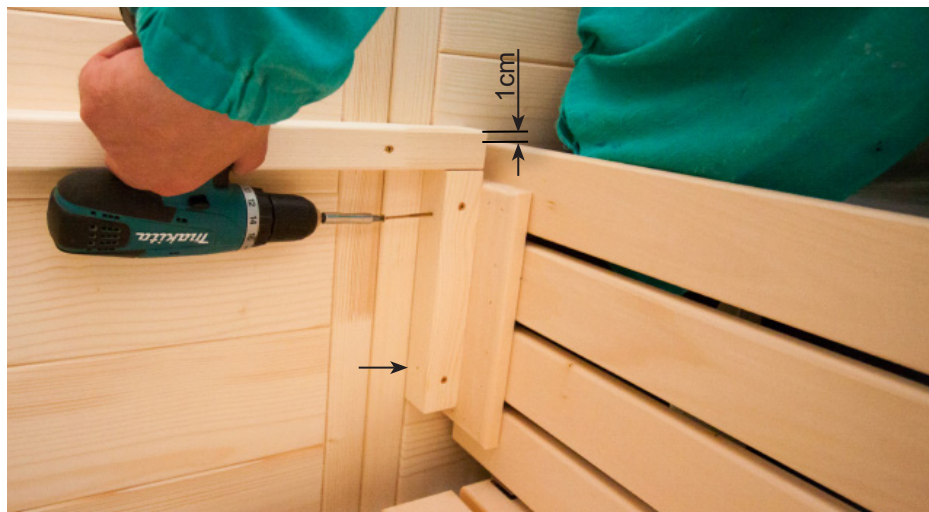
2 Stk. Schrauben 4 x 60 mm

3 Stk. Schrauben 5 x 70 mm



3 Stk. Schrauben 5 x 70 mm



Banksichtblende**DE**

4 Stk. Schrauben 4 x 60 mm



Bankabdeckblende



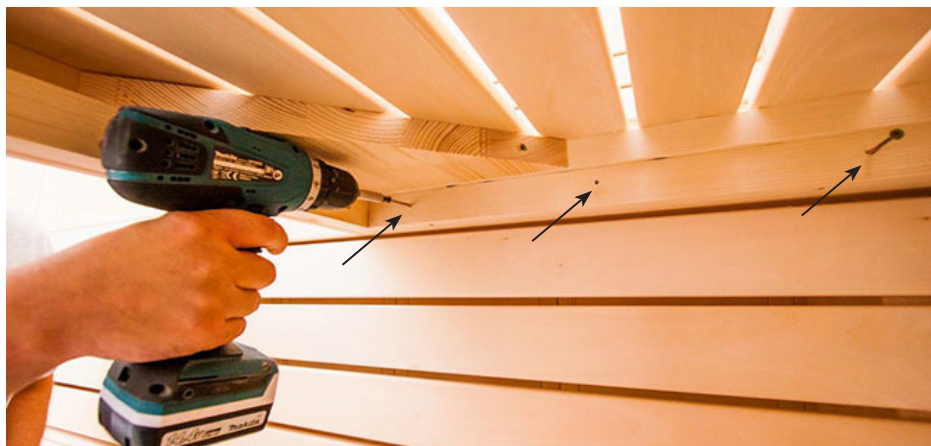
3 Stk. Schrauben 3 x 40 mm

Bankfuß

DE

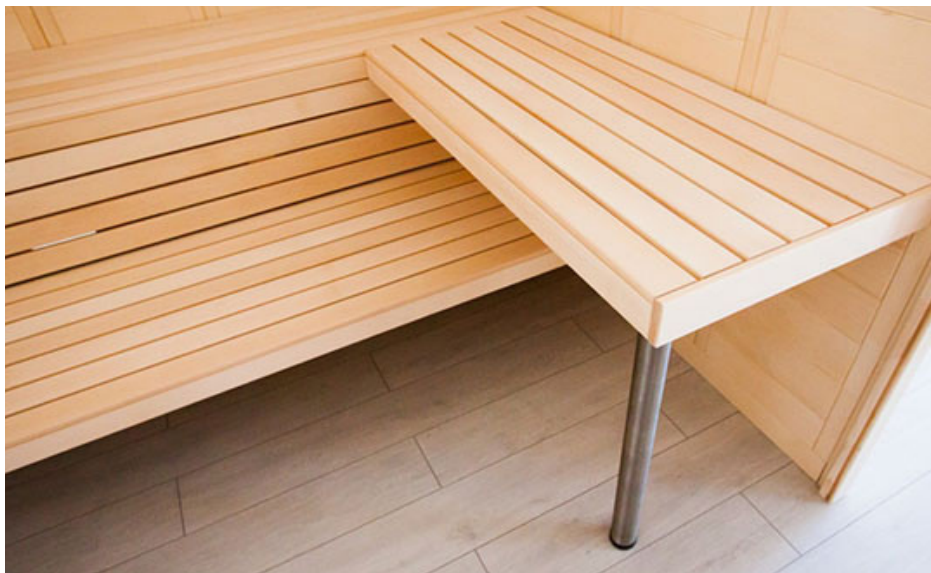


6 Stk. Schrauben 3 x 40 mm



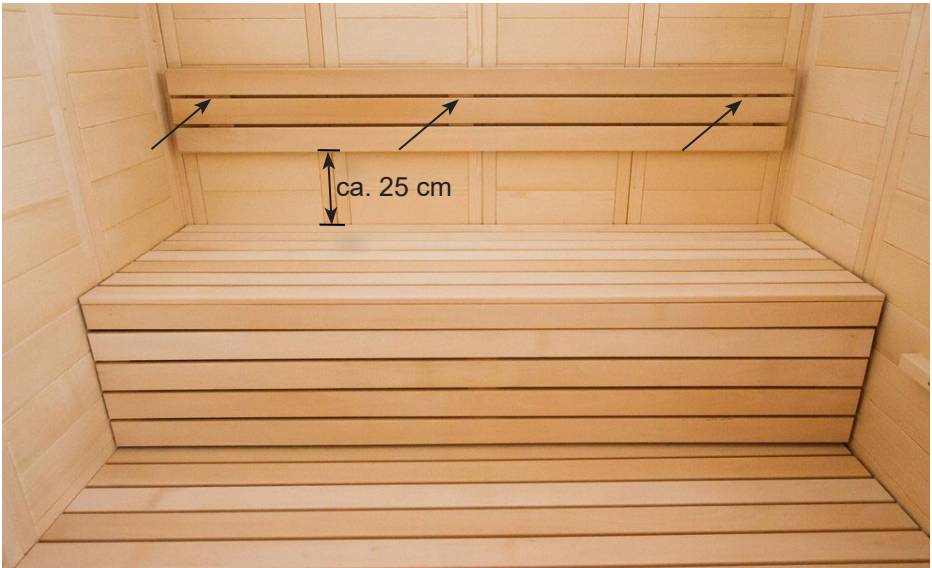
Bohrer 3 mm, 3 Stk. Schrauben 5 x 70 mm

DE



Rückenlehne

Bohrer 3 mm, 3 Stk. Schrauben 3 x 40 mm



2.6. Montage Zubehör

Saunaleuchte



Leuchtmittel einsetzen
(nicht im Lieferumfang enthalten)

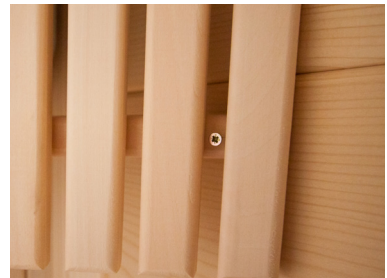


Bohrer 3 mm, 2 Stk. Schrauben

DE



4 Stk. Schrauben 3 x 40 mm

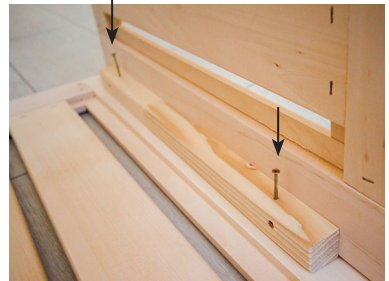
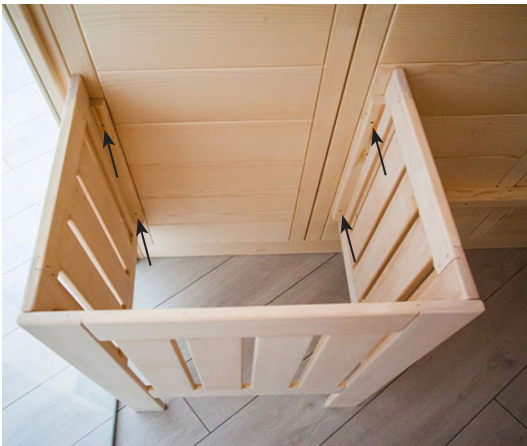


Ofenschutzgitter

Bohren Sie vor der Montage des Ofenschutzgitters den Auslass für das Ofenkabel im Elektroelement.



4 Stk. Schrauben 3 x 40 mm

**DE**

4 Stk. Schrauben 3 x 40 mm



2.7. Montage Glastür

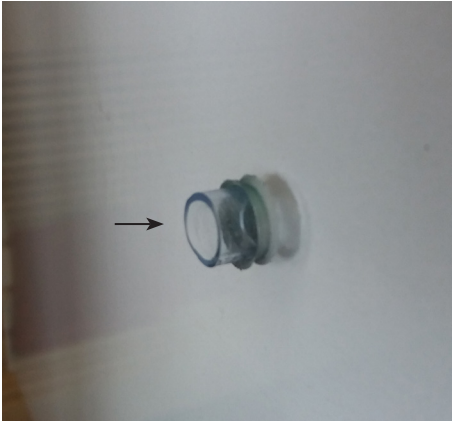


Die untere Bohrung des Türgriffs ist in 92,4 cm Höhe.
Die Ausrichtung der Beschläge wird durch die Justierung / Drehung der beiden Kunststoffeinlagen vorgenommen.

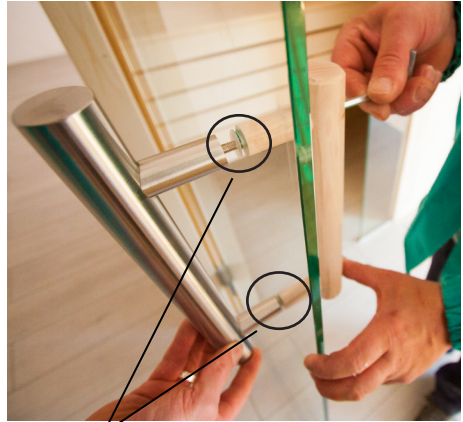


Türgriff

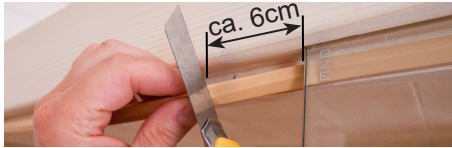
Die Türgriffe werden von innen miteinander verschraubt.



Silikonring in Bohrungen einlegen



Kunststoff-Beilagscheiben bei Niro-Griff beilegen

DE**Türmagnet und Überschubblech**

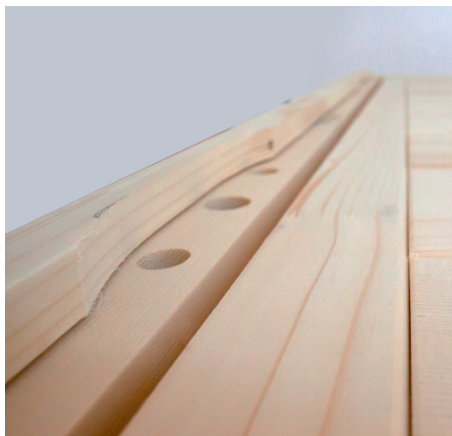
2.8. Montage Dachkranz



Montieren Sie den Dachkranz erst nachdem Sie die Kabel zum Saunaofen und zur Saunasteuerung eingezogen haben. Möglicherweise muss die Leiste beim Elektroelement ausgeschnitten werden.



DE



Bohrer 3 mm, 9 Stk. Schrauben 3 x 40 mm

2.9. Montage Dachabdeckleiste



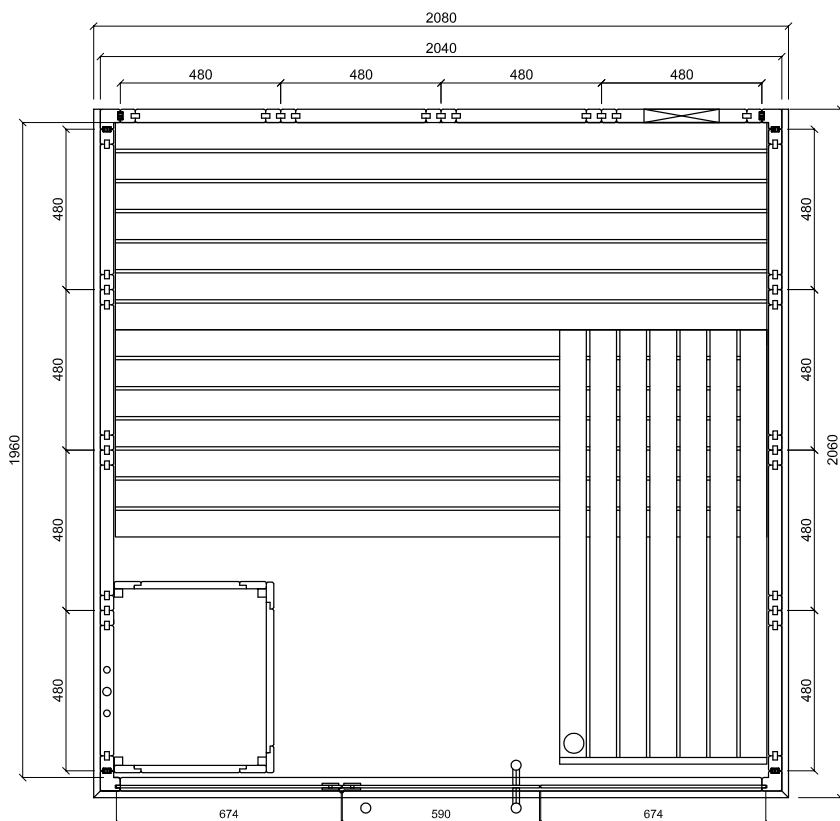
Montieren Sie die Dachabdeckleiste erst nachdem Sie die Kabel zum Saunaofen und zur Saunasteuerung eingezogen haben. Möglicherweise muss die Leiste beim Elektroelement ausgeschnitten werden.

**DE**

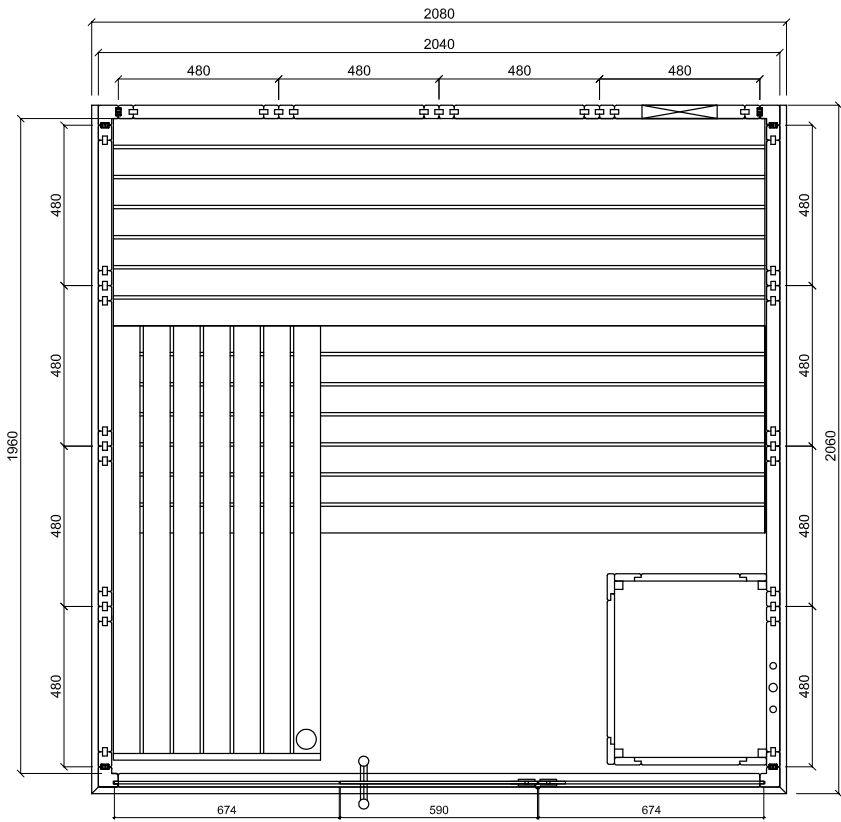
12 Stk. Schrauben 3 x 40 mm

3. Grundriss

3.1. Grundriss „links“



3.2. Grundriss „rechts“

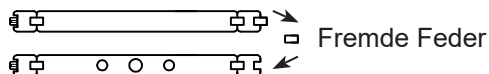


3.3. Änderungen bei Montage Grundriss „rechts“

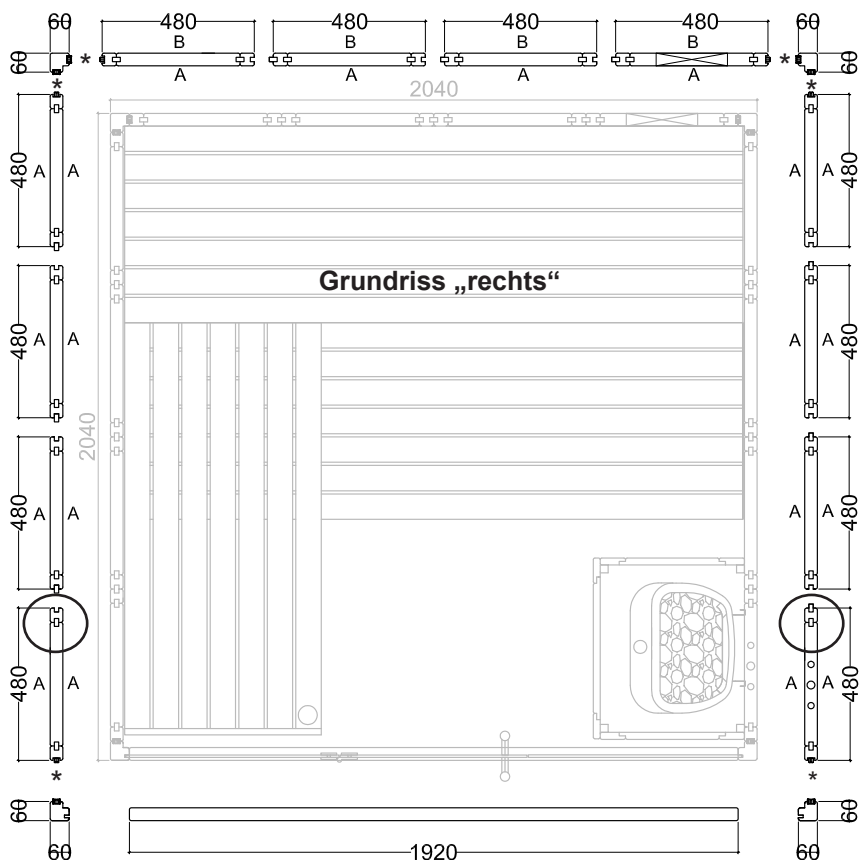
Tausch Elektroelement mit Wandelement A/A mit Multiclip (Seite 11)

Entfernen Sie die Fremde Feder vom Wandelement A/A mit Multiclip und setzen Sie diese beim Elektroelement ein.

Wandelement A/A mit Multiclip



Elektroelement



* Multiclips

Harvia Alaska View

HARVIA

Sauna en bois massif

Instructions de montage et mode d'emploi

208 x 206 x 204 cm

Réf.

ALASKA-V



FR



Table des matières

1. Préparation du montage	3
1.1. Remarques importantes :	3
1.2. Outils requis	4
1.3. Entretien et nettoyage	5
1.4. Élimination	5
1.5. Nomenclature ALASKA VIEW	6
2. Montage de la cabine	8
2.1. Montage du cadre de plancher	8
2.2. Montage des éléments muraux	9
2.3. Montage du toit	17
2.4. Montage du registre d'aération	19
2.5. Montage de l'équipement intérieur	19
2.6. Montage des accessoires	26
2.7. Montage de la porte en verre	28
2.8. Montage de la couronne	30
2.9. Montage de la baguette couvre-joint	31
3. Plan	32
3.1. Plan « à gauche »	32
3.2. Plan « à droite »	33
3.3. Modifications lors du montage selon le plan « à droite »	34

1. Préparation du montage

Lisez attentivement les présentes instructions de montage et gardez-les à proximité de l'appareil. Vous avez ainsi accès à tout moment aux informations sur le produit.



Vous trouverez également ces instructions de montage dans la rubrique de téléchargement de notre site Internet www.mediabank.harvia.com.

1.1. Remarques importantes :

- Avant de commencer les travaux, vérifiez au moyen de la nomenclature si toutes les pièces ont bien été livrées. S'il devait s'avérer que des pièces manquent, informez votre revendeur dans les 14 jours suivant la réception de la cabine.
- La pièce dans laquelle la cabine de sauna va être montée doit être sèche et disposer d'une circulation suffisante de l'air.
- Le sol doit être horizontal et lisse, de préférence en pierre ou carrelage.
- Pour les travaux de montage de la cabine, la pièce doit faire au moins 230 cm de haut.
- Une distance d'au moins 5 cm avec le mur doit être respecté.
- Les pièces en bois prévues pour l'intérieur ne doivent pas être traitées avec un agent d'imprégnation.
- Une deuxième personne doit être disponible pour vous aider.
- Malgré un stockage correct, le bois est un produit naturel qui peut gonfler, se contracter ou se déformer. C'est pourquoi il peut arriver que vous ayez à appliquer de la force lors du montage.
- Tous les raccords vissés doivent être préalésés.

FR

Attention !

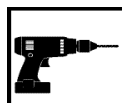
Seul un électricien spécialisé ou une personne ayant une qualification similaire est habilité à procéder au raccordement électrique.

1.2. Outils requis

- Marteau et cales ou maillet en caoutchouc
- Visseuse électrique avec bits pour vis en croix et Torx
- Ruban de mesure
- Foret de 3 mm de diamètre, 10 mm, 20 - 30 mm (pour câble électrique poêle de sauna)
- Niveau à bulle
- Clé Allen 1,5 mm
- Couteau universel
- Échelle
- Scie fine



Ce symbole désigne les conseils et indications utiles.



Préalésage

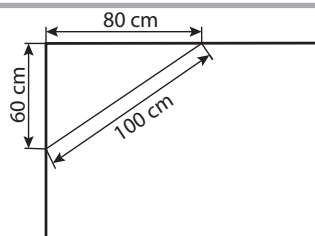


Sciage à la bonne longueur avec une scie fine

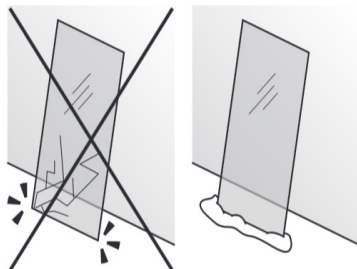
FR



Contrôle de l'angle droit :



Manipulez le verre avec soin : Faire particulièrement attention avec les bords de la vitre ; en cas de choc, le verre trempé peut se briser en petits morceaux. Placez un rembourrage de protection (par ex., un emballage en carton) sous le bord de la vitre.



1.3. Entretien et nettoyage

- Le sauna doit être nettoyé au moyen d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau chaude, pas de détergent.
- Si le sauna n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nous recommandons de chauffer la cabine une fois par mois.



Les poches de résines ne constituent pas un motif de réclamation en raison de leur présence régulière dans le bois d'épicéa et de l'impossibilité de déterminer leur profondeur lors de la sélection du bois.

Si elles se trouvent juste sous la surface, elles éclatent et s'écoulent quand elle sont exposées à la chaleur.

Retirez la résine écoulee à l'aide "un chiffon imbibé d'acétone. Si vous constatez uniquement des gouttes de résine, attendez qu'elles aient durci, puis grattez-les avec précaution à l'aide d'un couteau.

1.4. Élimination



- Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux directives en vigueur relatives à l'élimination.
- Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables, mais aussi des substances toxiques. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre appareil usagé avec les déchets ménagers. Éliminez-le conformément aux directives locales en vigueur.

1.5. Nomenclature ALASKA VIEW

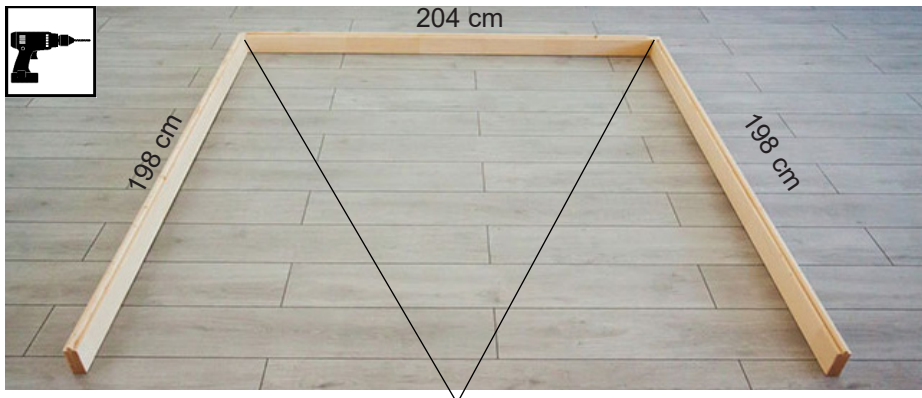
Nb	Désignation	Dimensions
Cadre de plancher		
1	Cadre de plancher	198 x 9 x 4 cm
1	Cadre de plancher	198 x 9 x 4 cm
1	Cadre de plancher	204 x 9 x 4 cm
Éléments muraux		
3	Élément mural A/A avec multclip	193 x 48 x 4 cm
4	Élément mural A/A	193 x 48 x 4 cm
1	Élément électrique A/A avec multclip	193 x 48 x 4 cm
2	Élément mural A/B	193 x 48 x 4 cm
1	Élément mural A/B avec multclip	193 x 48 x 4 cm
1	Élément de ventilation A/B avec multclip	193 x 48 x 4 cm
1	Élément au-dessus de la partie vitrée	192 x 10,1 x 4 cm
Éléments du toit		
1	Élément de toit A/B	194 x 50 x 4 cm
2	Élément de toit A/B	194 x 48 x 4 cm
1	Élément de toit A/B	194 x 49 x 4 cm
Montant d'angle		
2	Montant d'angle 90° avec rainure pour verre	202 x 6 x 6 cm
2	Montant d'angle 90° avec multclip	193 x 6 x 6 cm
Baguettes d'appui		
4	Baguette d'appui de toiture	192 x 4 x 4 cm
2	Baguette d'appui de banc	120 x 4 x 4 cm
2	Baguette d'appui de banc	58 x 4 x 4 cm
1	Baguette d'appui de banc	100 x 4 x 4 cm
4	Baguette couvre-joint de toiture	196 x 4 x 1,2 cm
2	Barre de montage pour écran de banc	26 x 4 x 4 cm

Nb	Désignation	Dimensions
Équipement intérieur		
2	Banc	195 x 62 x 9 cm
1	Banc	130 x 62 x 9 cm
1	Baguette couvre-joint de banc	62 x 9 x 2 cm
2	Dossier	186 x 26 x 4 cm
1	Écran de banc	195 x 35 x 4 cm
1	Grille de protection du poêle – tilleul	75 x 57 x 2 cm
2	Grille de protection du poêle – tilleul	55 x 45,5 x 2 cm
4	Barre de montage pour grille de protection du poêle	43 x 2,5 x 2,5 cm
1	Grille de plancher	70 x 53 x 4 cm
2	Appui-tête	43 x 25 x 7 cm
1	Grille de protection de lampe	38 x 32 x 4 cm
1	Registres d'aération	52 x 14 x 1,5 cm
Éléments en verre		
1	Porte en verre	191,5 x 59 x 0,8 cm
1	Élément en verre avec alésage pour charnières	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
1	Élément en verre	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
Baguettes de la couronne		
1	Baguette de couronne gauche 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Baguette de couronne droite 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Baguette de couronne avant 2 x 45°	208 x 6 x 4 cm
Accessoires		
2	Profilé en U alu	66,1 x 1,2 x 1,5 cm
1	Kit poignée bois/inox	
1	2 charnières 8653-02	
1	Aimant de porte, tôle extérieure	
1	Éclairage de sauna	
1	Gabarit pour montage multiclip	
1	Câble silicone 5 x 2,5 mm² 3 m	
1	Câble silicone 3 x 1,5 mm² 3 m	
1	Kit de matériel de montage	
1	Instructions de montage	

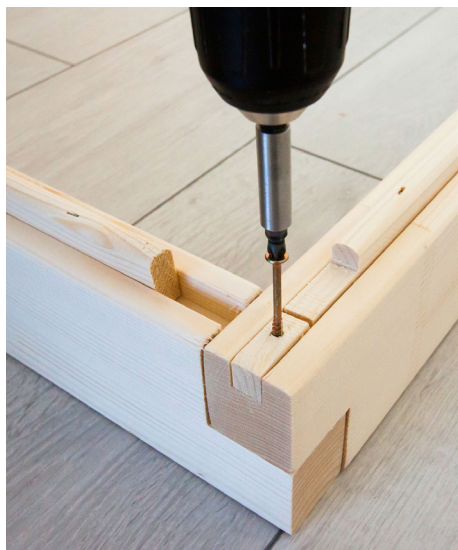
2. Montage de la cabine

La cabine peut être montée « à gauche » ou « à droite ». Référez-vous aux plans Page 32 et Page 33.

2.1. Montage du cadre de plancher



FR Foret de 3mm, 2 vis 4 x 70 mm



2.2. Montage des éléments muraux

Fixez les montants d'angle aux éléments muraux au moyen des « multiclips ». Les autres éléments muraux sont reliés par des rainures et des languettes, et sont vissés les uns aux autres.

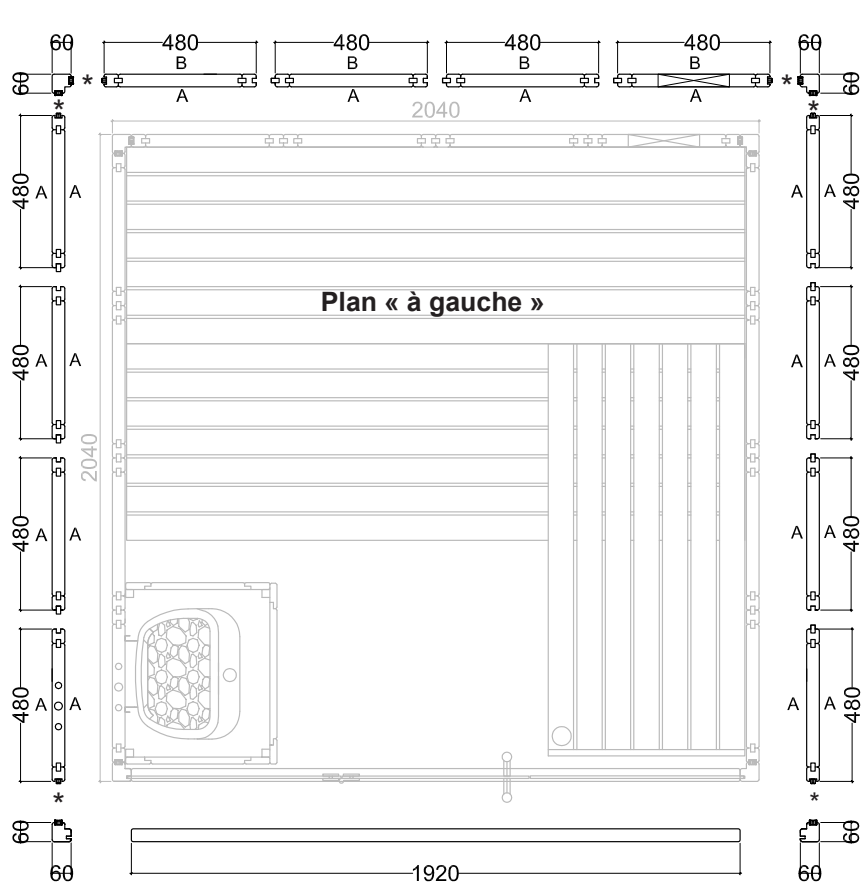


A désigne toujours le côté apparent qui est indiqué sur la face supérieure des éléments muraux.

Attention !

Ci-après, le montage du plan « à gauche » est décrit.

Pour toutes modifications relatives au montage selon le plan « à droite », voir-Page 33.



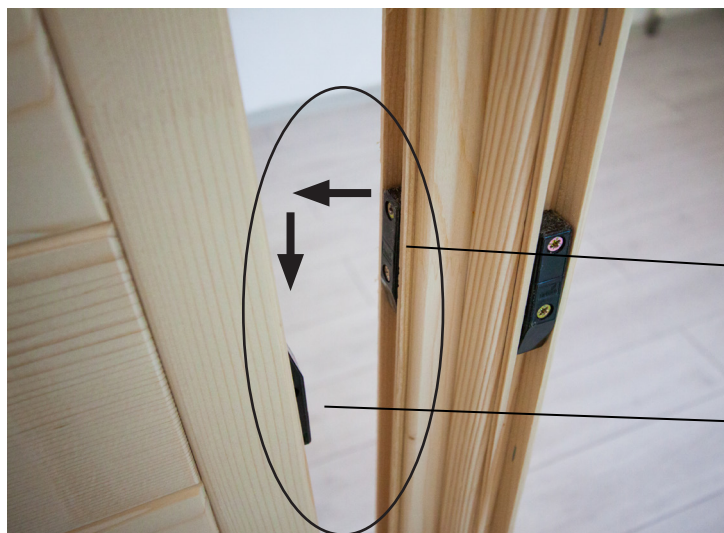
* Multiclips

Montage des montants d'angle sur les éléments muraux



Prémontez les éléments muraux et les montants d'angle au sol, puis placez ces angles sur le cadre de plancher.

Placez le montant d'angle du haut vers le bas sur les éléments muraux. Assurez-vous que l'orientation des « multiclips » est correcte (voir ci-dessous). Le montant d'angle doit être à fleur avec les éléments muraux.



Multiclip



FR



Montage des éléments muraux

Des trous sont prévus sur l'élément électrique afin de poser le câble. Pour la position, consultez Page 32 et Page 33.



FR



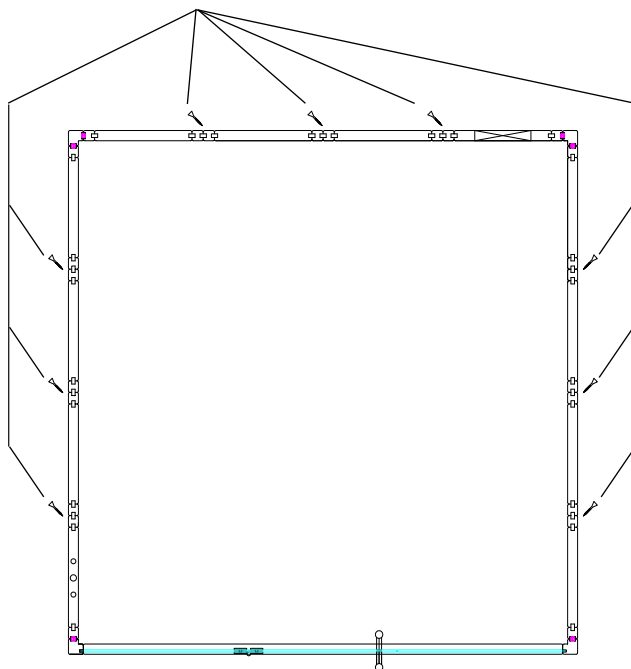
Élément électrique

Vissage des éléments muraux

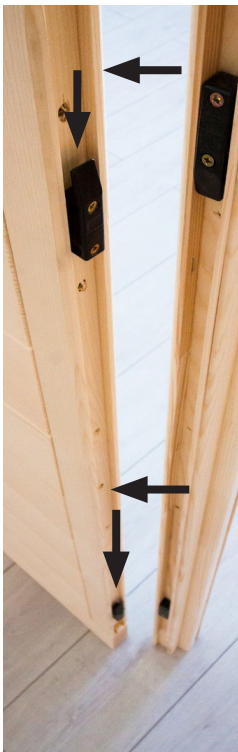
Contrôlez les angles droits avant de visser les éléments muraux. Consultez le conseil page 4.



FR Foret de 3 mm, 9 vis 4 x 70 mm



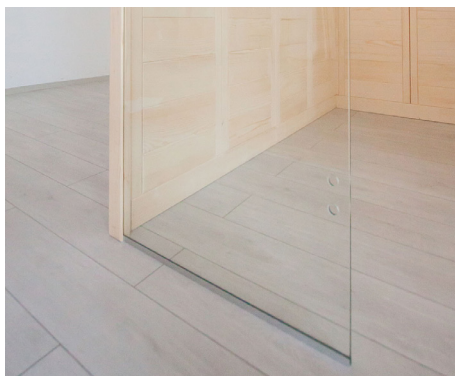
Montant d'angle avec rainure pour verre



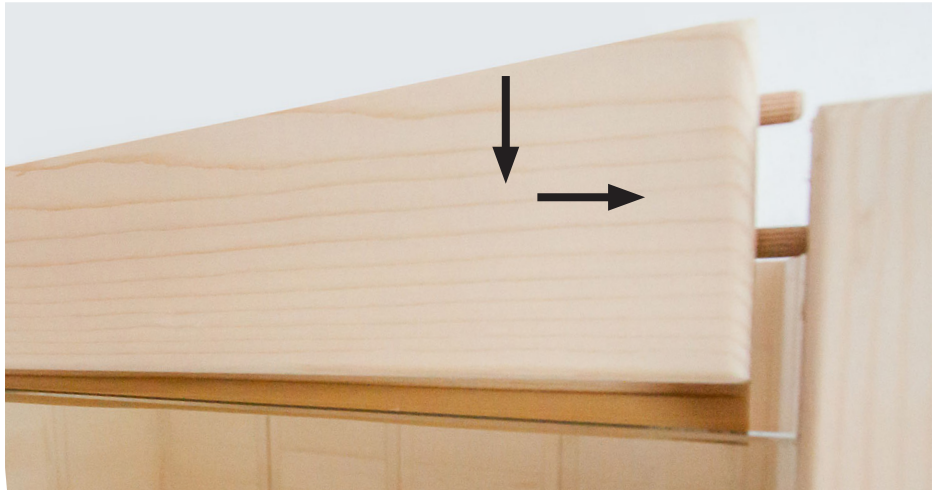
Éléments en verre



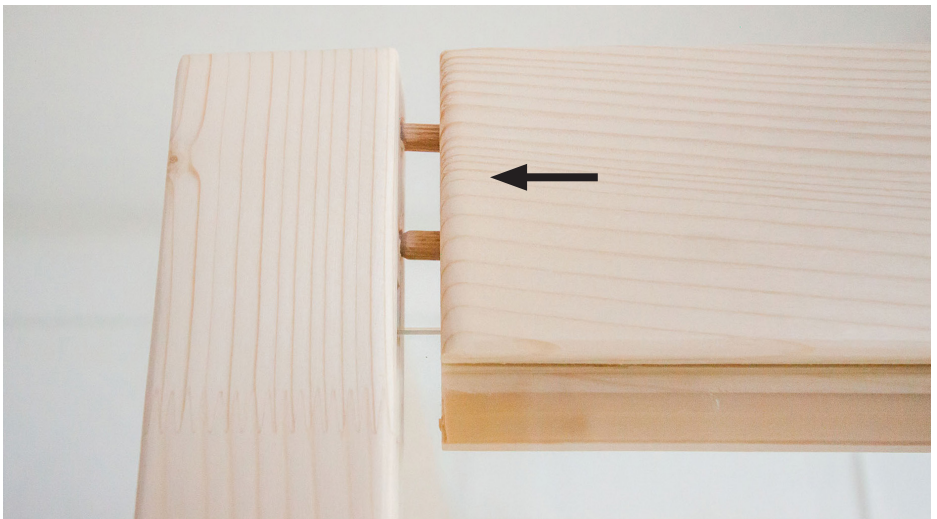
Prenez bien en compte le sens d'ouverture de la porte lors du montage de l'élément en verre « Verre avec alésage pour charnières ». L'alésage inférieur de la charnière se trouve à une hauteur de 26,3 cm.



Élément au-dessus de la porte

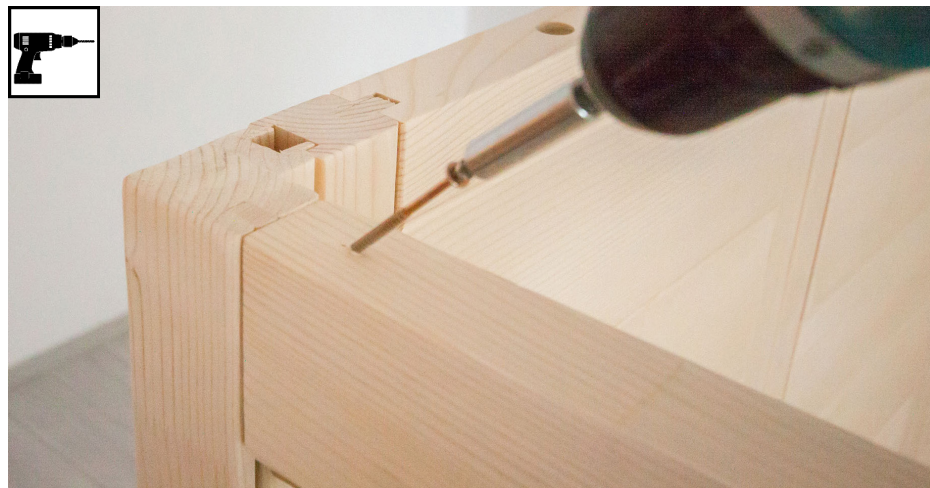


FR





Foret de 3 mm, 2 vis 4 x 70 mm



FR



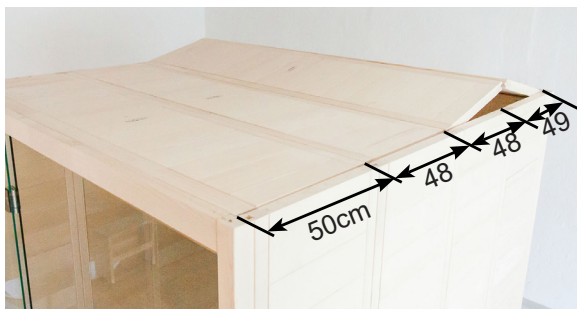
2.3. Montage du toit

Baguettes d'appui de toit



Foret de 3 mm, 16 vis 4 x 70 mm



Éléments du toit

FR



Foret de 3 mm, 14 vis 4 x 70 mm

2.4. Montage du registre d'aération



Foret de 3 mm, 4 vis 3 x 40 mm

2.5. Montage de l'équipement intérieur

Baguettes d'appui de banc

3 vis 5 x 70 mm



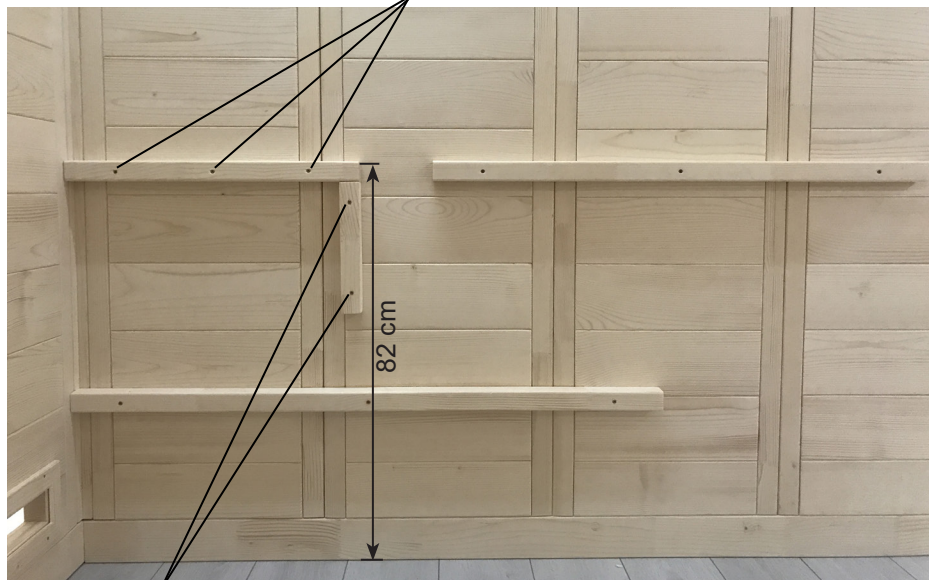
2 vis 4 x 60 mm

3 vis 5 x 70 mm

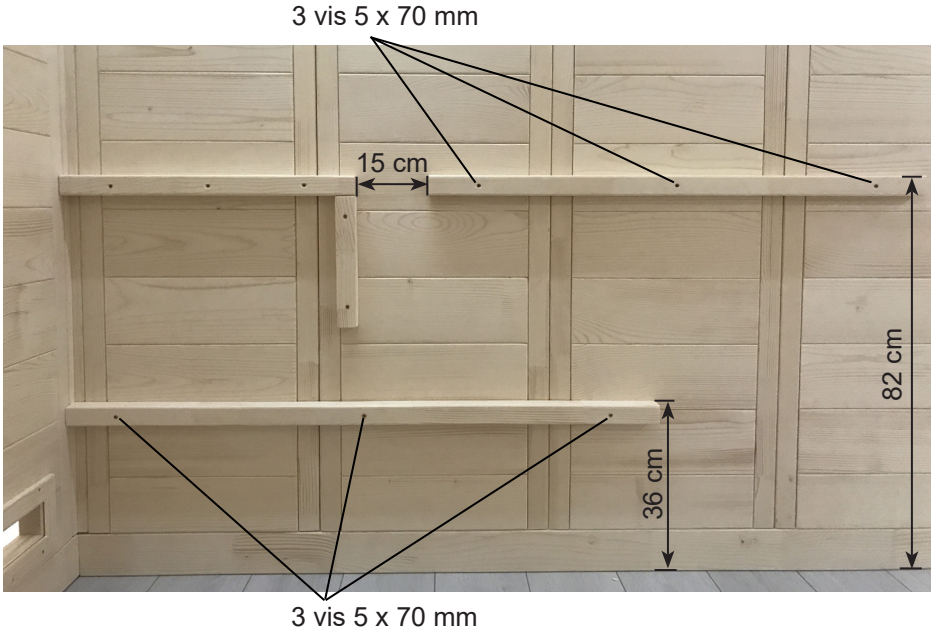


FR

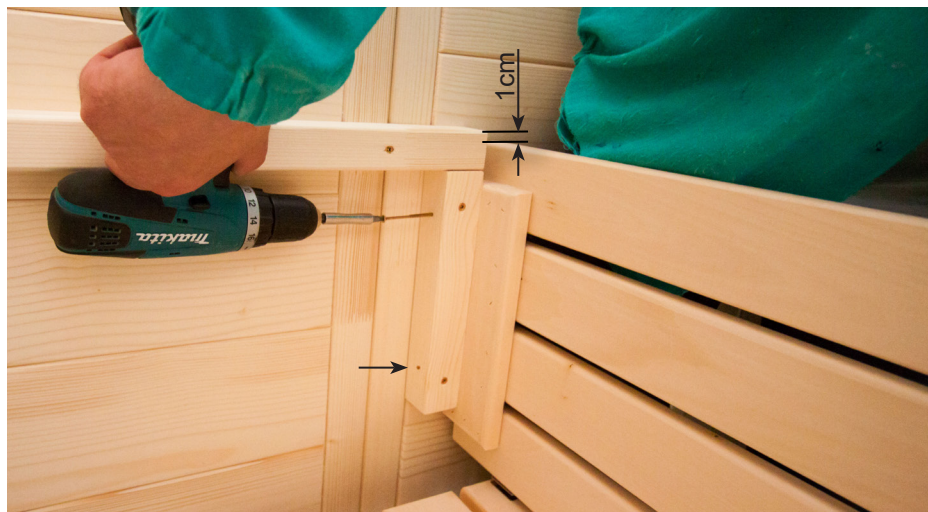
3 vis 5 x 70 mm



2 vis 4 x 60 mm



Écran de banc



4 vis 4 x 60 mm

FR



Panneau de recouvrement de banc



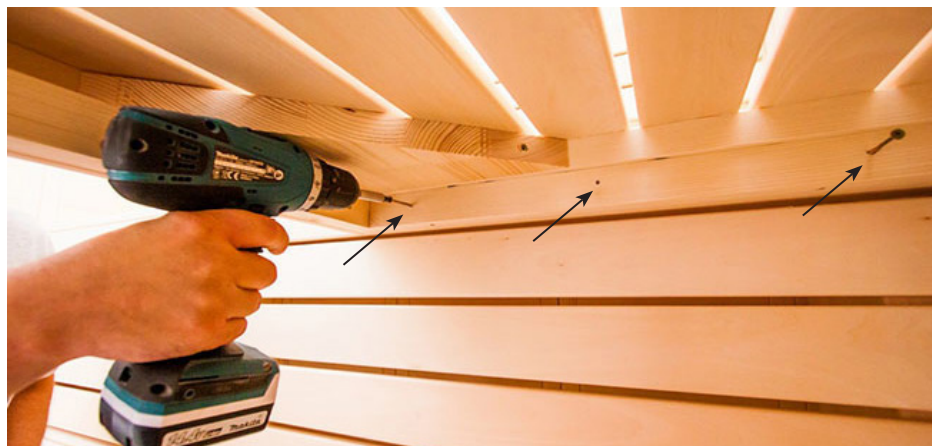
3 vis 3 x 40 mm

Pied de banc



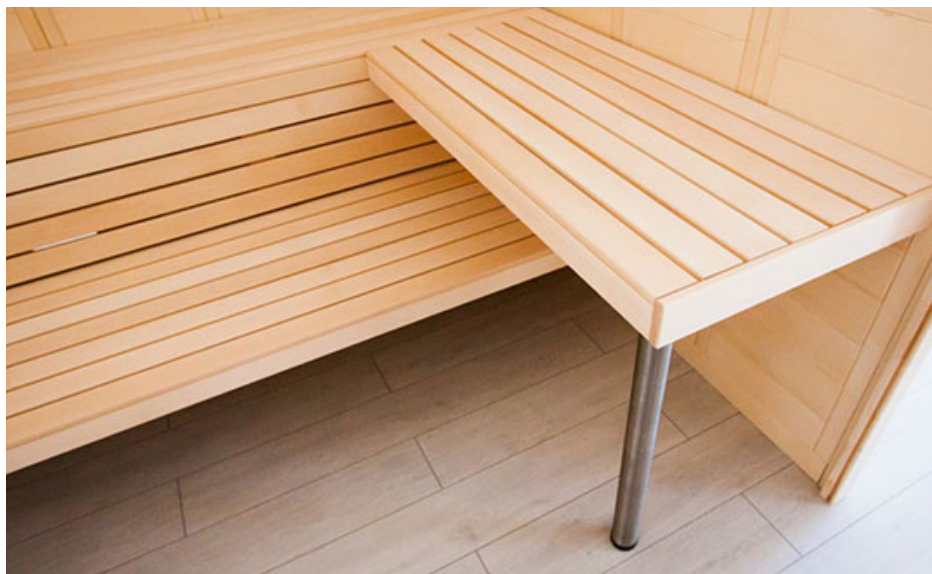
6 vis 3 x 40 mm





Foret de 3 mm, 3 vis 5 x 70 mm

FR



Dossier

Foret de 3 mm, 3 vis 3 x 40 mm



2.6. Montage des accessoires

Éclairage de sauna



Mise en place des ampoules
(non compris dans la livraison)

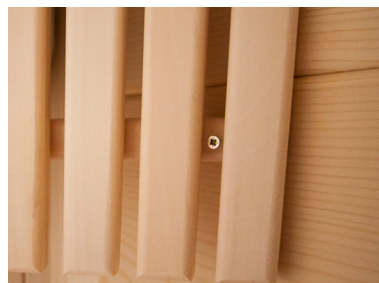


Foret de 3 mm, 2 vis

FR



4 vis 3 x 40 mm

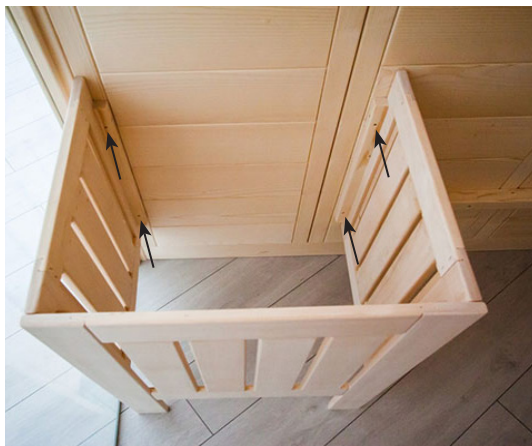
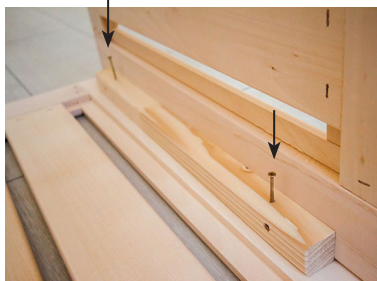


Grille de protection du poêle

Avant le montage de la grille de protection du poêle, percez la sortie pour le câble du poêle dans l'élément électrique.



4 vis 3 x 40 mm



4 vis 3 x 40 mm



2.7. Montage de la porte en verre

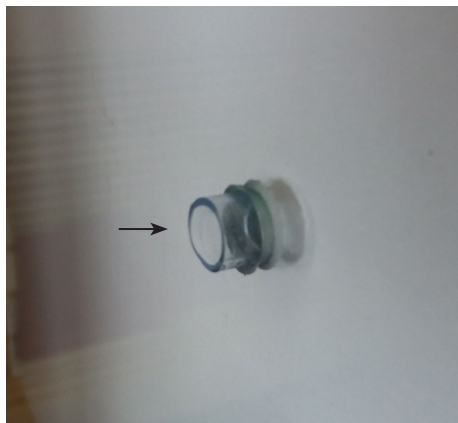


L'alésage inférieur de la poignée de porte se trouve à une hauteur de 92,4 cm. L'orientation des ferrures est effectuée en ajustant/tournant les deux armatures en plastique.



Poignée de porte

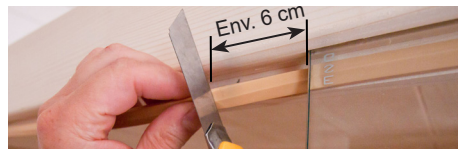
Les poignées sont vissées ensemble depuis l'intérieur.



Introduction de la bague en silicone dans les alésages



Pose des rondelles de calage en plastique pour poignée inox

Aimant de porte et tôle extérieure

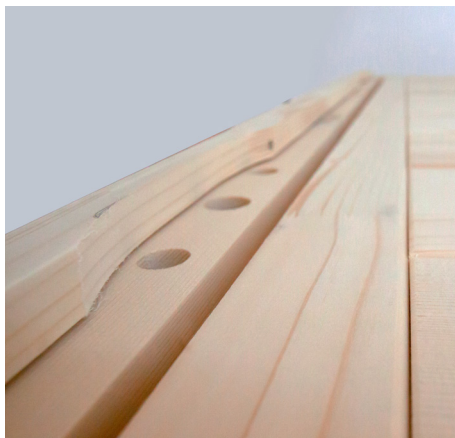
2.8. Montage de la couronne



Ne montez la couronne qu'après avoir inséré les câbles vers le poêle de sauna et la commande de sauna. La baguette au niveau de l'élément électrique doit éventuellement être coupée.



FR

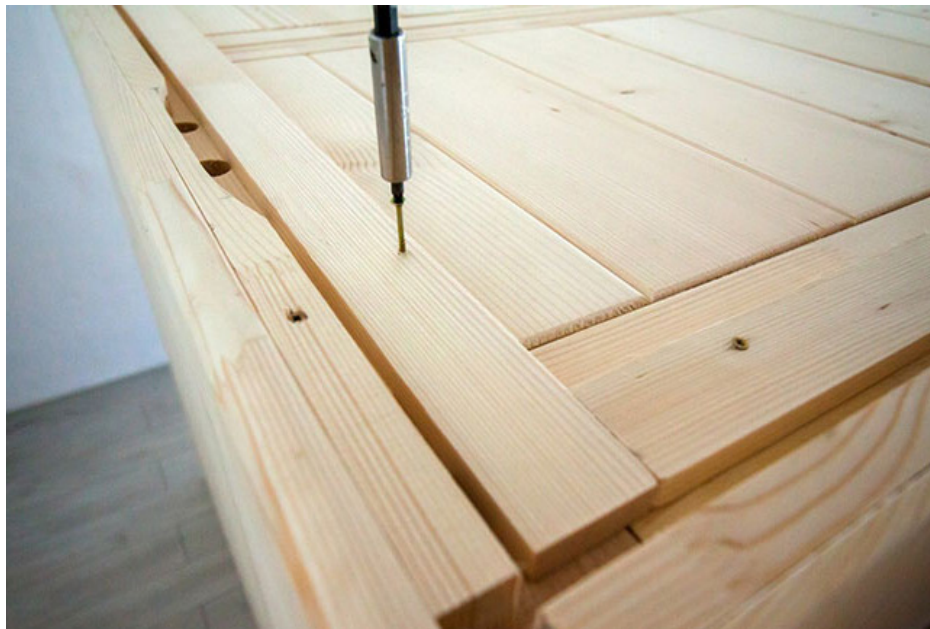


Foret de 3 mm, 9 vis 3 x 40 mm

2.9. Montage de la baguette couvre-joint



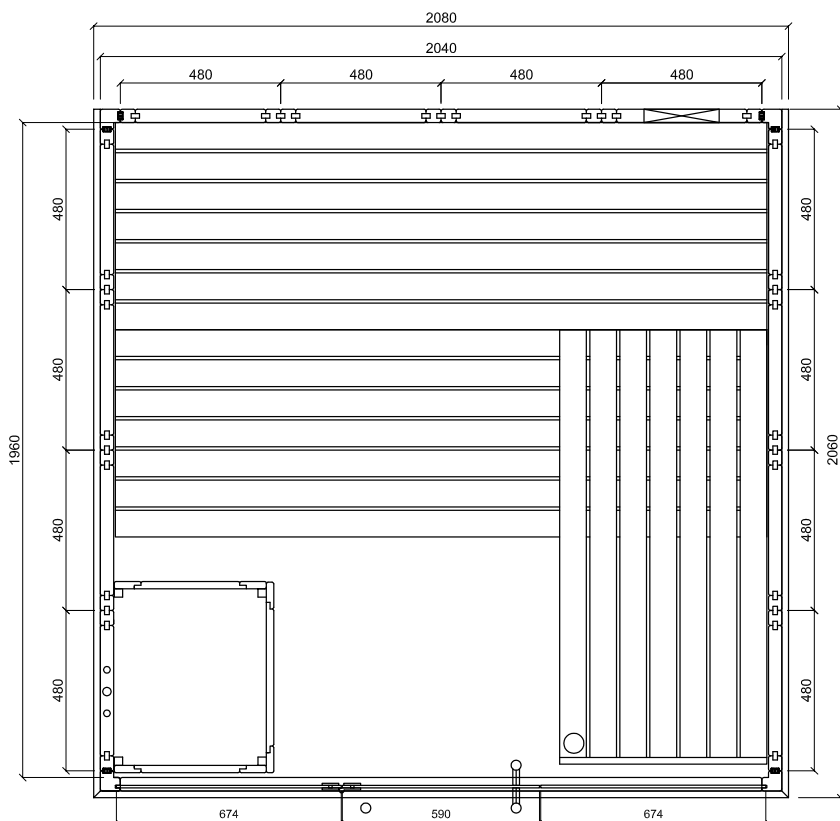
Ne montez la baguette couvre-joint qu'après avoir inséré les câbles menant au poêle de sauna et à la commande de sauna. La baguette au niveau de l'élément électrique doit éventuellement être coupée.



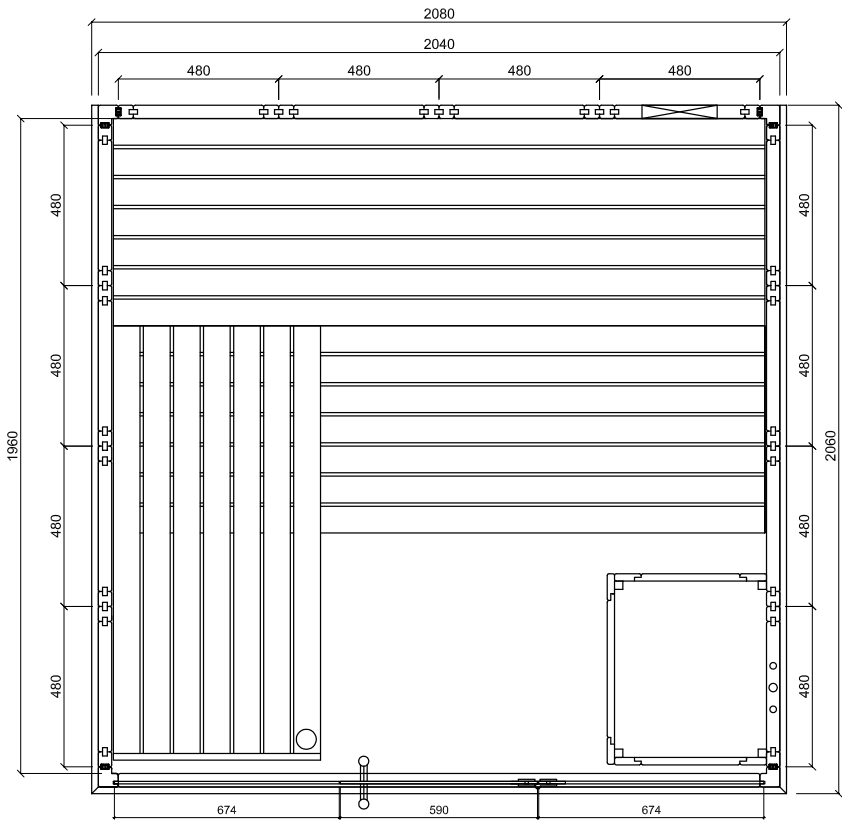
12 vis 3 x 40 mm

3. Plan

3.1. Plan « à gauche »



3.2. Plan « à droite »

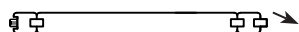


3.3. Modifications lors du montage selon le plan « à droite »

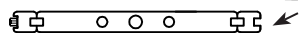
Remplacement d'un élément électrique par un élément mural A/A avec multclip (Page 11)

Retirez la languette supplémentaire de l'élément mural A/A avec multclip et la placer sur l'élément électrique.

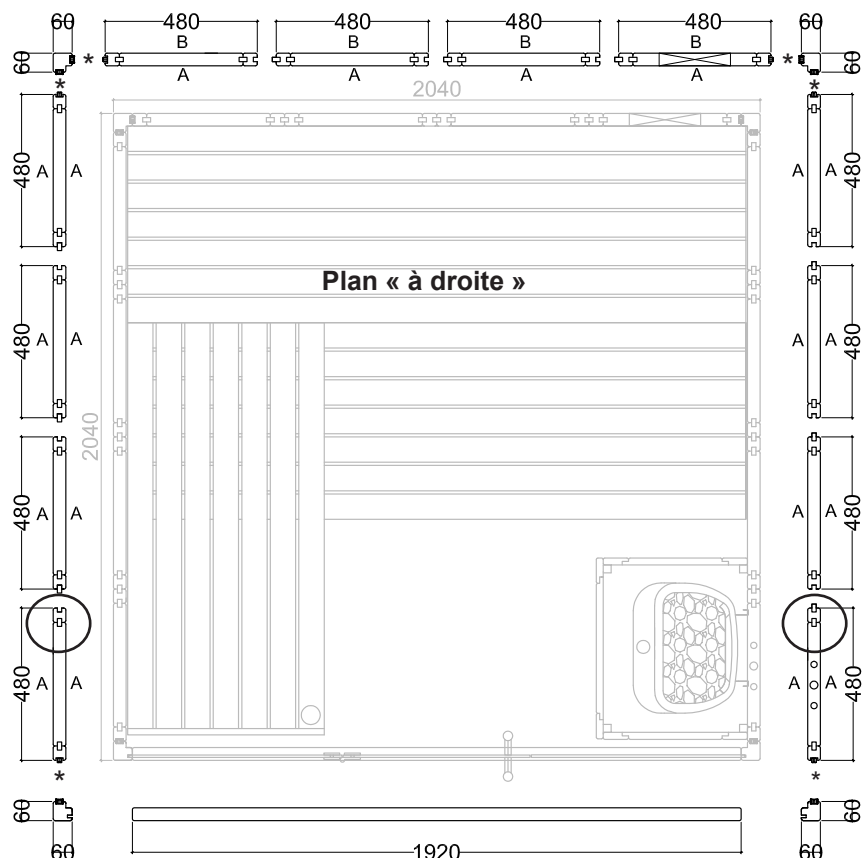
Élément mural A/A avec multclip



□ Languette supplémentaire



Élément électrique



* Multiclip

Harvia Alaska View

HARVIA

Sauna in legno massiccio

Istruzioni di montaggio e d'uso

208 x 206 x 204 cm

Item no.

ALASKA-V



IT



Indice

1. Preparazione per il montaggio	3
1.1. Indicazioni importanti:	3
1.2. Attrezzi necessari	4
1.3. Manutenzione e pulizia	5
1.4. Smaltimento	5
1.5. Elenco dei pezzi ALASKA VIEW	6
2. Montaggio della cabina	8
2.1. Montaggio del telaio di base	8
2.2. Montaggio degli elementi parete	9
2.3. Montaggio del tetto	17
2.4. Montaggio del pannello scorrevole di aerazione	19
2.5. Montaggio dell'allestimento interno	19
2.6. Montaggio accessori	26
2.7. Montaggio della porta in vetro	28
2.8. Montaggio del coronamento tetto	30
2.9. Montaggio del listello di copertura del tetto	31
3. Pianta	32
3.1. Pianta "a sinistra"	32
3.2. Pianta "a destra"	33
3.3. Differenze di montaggio per la pianta "a destra"	34

1. Preparazione per il montaggio

Leggere con attenzione le presenti istruzioni di montaggio e conservarle in prossimità della sauna. In questo modo è possibile controllare in qualsiasi momento le informazioni relative al prodotto.



Le presenti istruzioni di montaggio si trovano anche nella sezione download del nostro sito web all'indirizzo: www.mediabank.harvia.com.

1.1. Indicazioni importanti:

- Prima di iniziare i lavori, controllare in base all'elenco dei pezzi se tutti i singoli componenti sono stati effettivamente forniti. Se eccezionalmente dovessero mancare dei singoli componenti, contattare il proprio fornitore entro 14 giorni dal ricevimento della cabina.
- L'ambiente in cui la cabina della sauna viene montata deve essere asciutto e garantire la circolazione dell'aria richiesta.
- Il pavimento deve essere orizzontale e uniforme, preferibilmente in pietra o piastrelle.
- Per i lavori di montaggio della cabina è necessaria un'altezza minima libera di 230 cm.
- Mantenere una distanza minima dalle pareti di 5 cm.
- I componenti in legno da utilizzare all'interno non devono essere trattati con impregnante.
- Per il montaggio è richiesto l'aiuto di una seconda persona.
- Il legno è un prodotto naturale che può gonfiarsi, ritirarsi o deformarsi anche se immagazzinato correttamente. In fase di montaggio potrebbe quindi essere necessario applicare una certa forza.
- Tutte le connessioni a vite devono essere preforate.

Attenzione!

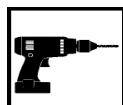
Il collegamento elettrico deve essere eseguito da elettricisti specializzati o da persone con una qualifica simile.

1.2. Attrezzi necessari

- Martello e pezzo di legno oppure martello in gomma
- Avvitatore elettrico con punte per viti con testa a croce e viti Torx
- Metro a nastro avvolgibile
- Punta per trapano da 3 mm, 10 mm, 20-30 mm (per cavo elettrico della stufa per sauna)
- Livella a bolla
- Chiave a brugola da 1,5 mm
- Cutter
- Scala
- Seghetto



Questo simbolo indica consigli e indicazioni utili



Preforatura

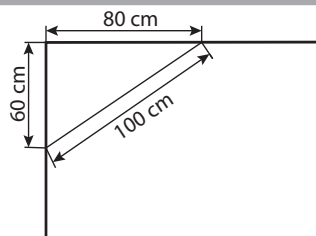


Taglio alla lunghezza effettiva mediante seghetto

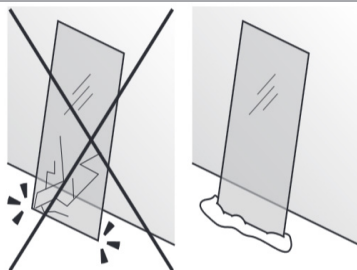
IT



Verifica dell'ortogonalità:



Maneggiare il vetro con cura: particolare attenzione deve essere prestata ai bordi del vetro - il vetro temprato può frantumarsi in piccoli pezzi in caso di impatto. Inserire un cuscino di protezione (ad es: scatola di cartone) sotto il bordo del vetro.



1.3. Manutenzione e pulizia

- La sauna deve essere pulita con un panno umido. Utilizzare solo acqua calda senza detergenti.
- Se la sauna non viene utilizzata per un tempo prolungato, si consiglia di riscaldare la cabina una volta al mese.



Le tasche di resina non sono motivo di reclamo perché nel legno di abete rosso sono sempre presenti e durante la selezione non è possibile rilevare a quale profondità si trovino.

Quando sono appena al di sotto della superficie, con lo sviluppo del calore si rompono e possono “essudare”.

Rimuovere la resina fuoriuscita con un panno imbevuto di acetone. Se sono presenti solo gocce di resina, lasciarle indurire e poi raschiarle con cautela usando un coltello.

1.4. Smaltimento



- Smaltire i materiali dell'imballaggio conformemente alle normative sullo smaltimento vigenti.
- I vecchi apparecchi contengono materiali riciclabili ma anche sostanze dannose. Non gettare mai l'apparecchio usato insieme ai rifiuti non riciclabili, bensì smaltirlo in conformità alle norme vigenti a livello locale.

1.5. Elenco dei pezzi ALASKA VIEW

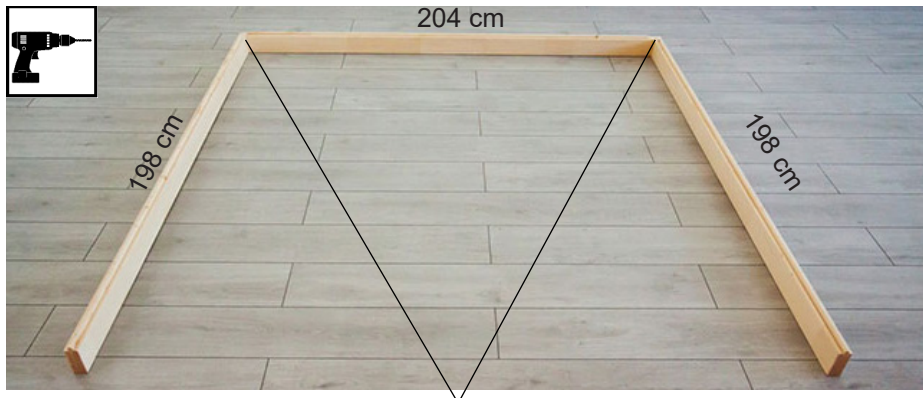
Pz.	Denominazione	Dimensioni
Telaio di base		
1	Telaio di base	198 x 9 x 4 cm
1	Telaio di base	198 x 9 x 4 cm
1	Telaio di base	204 x 9 x 4 cm
Elementi parete		
3	Elemento parete A/A con multclip	193 x 48 x 4 cm
4	Elemento parete A/A	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento per cavi elettrici A/A con multclip	193 x 48 x 4 cm
2	Elemento parete A/B	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento parete A/B con multclip	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento di aerazione A/B con multclip	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento sopra la parte anteriore in vetro	192 x 10,1 x 4 cm
Elementi del tetto		
1	Elemento del tetto A/B	194 x 50 x 4 cm
2	Elemento del tetto A/B	194 x 48 x 4 cm
1	Elemento del tetto A/B	194 x 49 x 4 cm
Montante angolare		
2	Montante angolare 90° con scanalatura per vetro	202 x 6 x 6 cm
2	Montante angolare 90° con multclip	193 x 6 x 6 cm
Listelli di supporto		
4	Listello di supporto tetto	192 x 4 x 4 cm
2	Listello di supporto panca	120 x 4 x 4 cm
2	Listello di supporto panca	58 x 4 x 4 cm
1	Listello di supporto panca	100 x 4 x 4 cm
4	Listello di copertura del tetto	196 x 4 x 1,2 cm
2	Listello di montaggio per pannello di rivestimento panca	26 x 4 x 4 cm

Pz.	Denominazione	Dimensioni
Allestimento interno		
2	Panca	195 x 62 x 9 cm
1	Panca	130 x 62 x 9 cm
1	Listello di copertura panca	62 x 9 x 2 cm
2	Schienale	186 x 26 x 4 cm
1	Pannello di rivestimento panca	195 x 35 x 4 cm
1	Griglia di protezione stufa – taglio	75 x 57 x 2 cm
2	Griglia di protezione stufa – taglio	55 x 45,5 x 2 cm
4	Listello di montaggio per griglia di protezione stufa	43 x 2,5 x 2,5 cm
1	Griglia di fondo	70 x 53 x 4 cm
2	Poggiatesta	43 x 25 x 7 cm
1	Griglia di protezione lampada	38 x 32 x 4 cm
1	Pannello scorrevole di aerazione	52 x 14 x 1,5 cm
Elementi in vetro		
1	Porta in vetro	191,5 x 59 x 0,8 cm
1	Elemento in vetro con foro per cerniere porta	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
1	Elemento in vetro	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
Listelli di coronamento tetto		
1	Listello di coronamento tetto a sinistra 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Listello di coronamento tetto a destra 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Listello di coronamento tetto anteriore 2 x 45°	208 x 6 x 4 cm
Accessori		
2	Profilato a U in alluminio	66,1 x 1,2 x 1,5 cm
1	Set maniglia porta legno/Nirosta	
1	2 cerniere per porta 8653-02	
1	Magnete per porta, lamierino di battuta	
1	Lampada	
1	Dima per montaggio multclip	
1	Cavo in silicone da 3 metri 5 x 2,5 mm ²	
1	Cavo in silicone da 3 metri 3 x 1,5 mm ²	
1	Set di materiale di montaggio	
1	Istruzioni di montaggio	

2. Montaggio della cabina

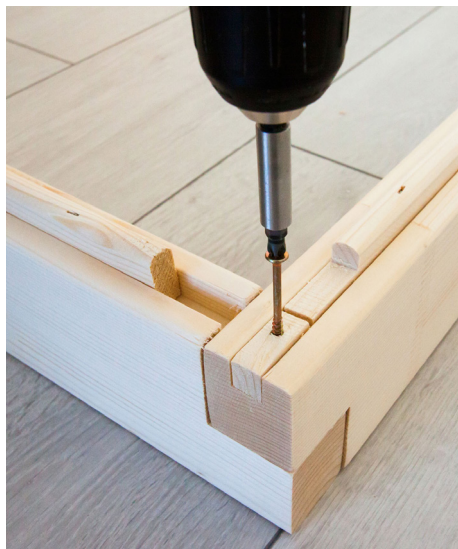
La cabina può essere montata “a sinistra” o “a destra”; consultare le piante a Pagina 32 e Pagina 33.

2.1. Montaggio del telaio di base



Punta per trapano da 3mm, 2 viti 4 x 70 mm

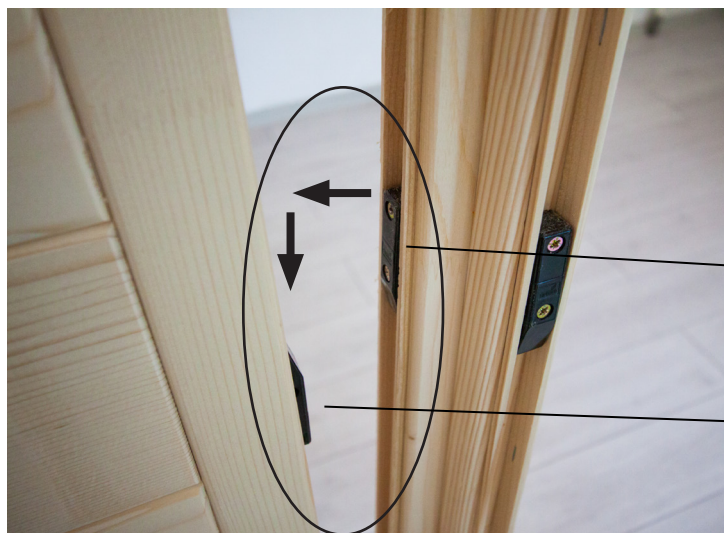
IT



Montaggio del montante angolare con elemento parete

Assemblare sul pavimento gli elementi parete con i montanti angolari e successivamente montarli sul telaio di base.

Innestare i montanti angolari dall'alto verso il basso sugli elementi parete. Nel farlo, prestare attenzione all'orientamento corretto delle "multiclip" (vedere sotto). I montanti devono essere a filo con gli elementi parete.



Multiclip



IT



Montaggio degli elementi parete

L'elemento per cavi elettrici ha dei fori per la posa dei cavi. Per la posizione, vedere le piante a Pagina 32 e Pagina 33.



Elemento per cavi elettrici

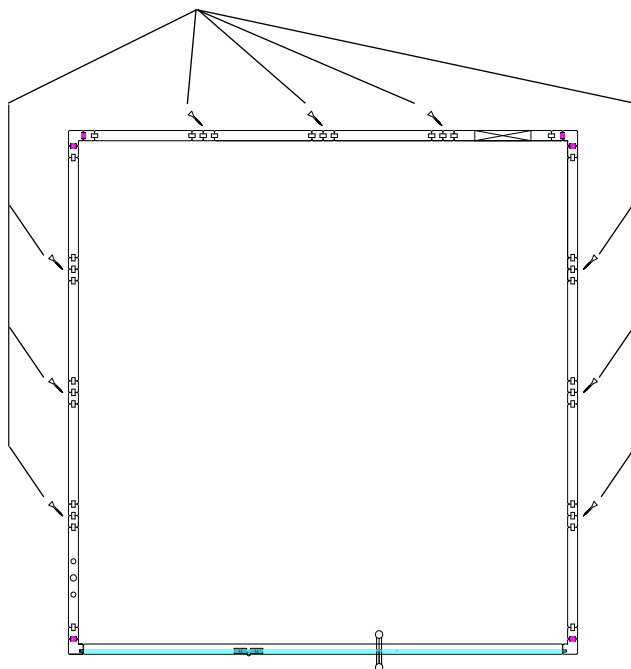
Collegamento a vite degli elementi parete

Verificare l'ortogonalità degli elementi parete prima di avvitarli tra loro.
Seguire l'indicazione a pagina 4.

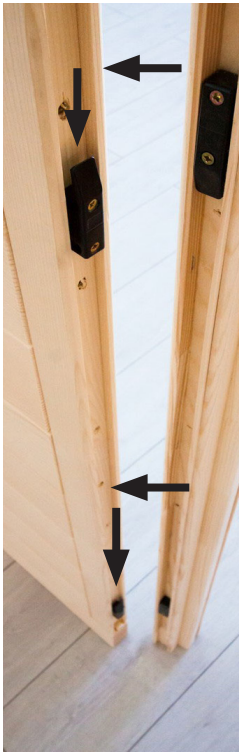


Punta per trapano da 3 mm, 9 viti 4 x 70 mm

IT

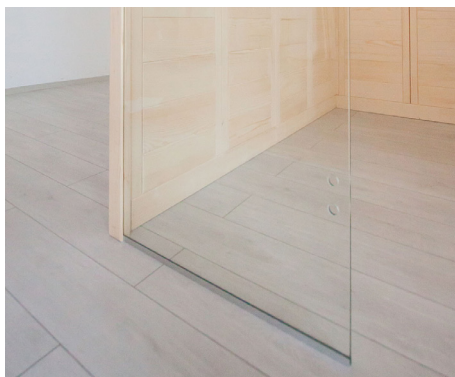


Montante angolare con scanalatura per vetro

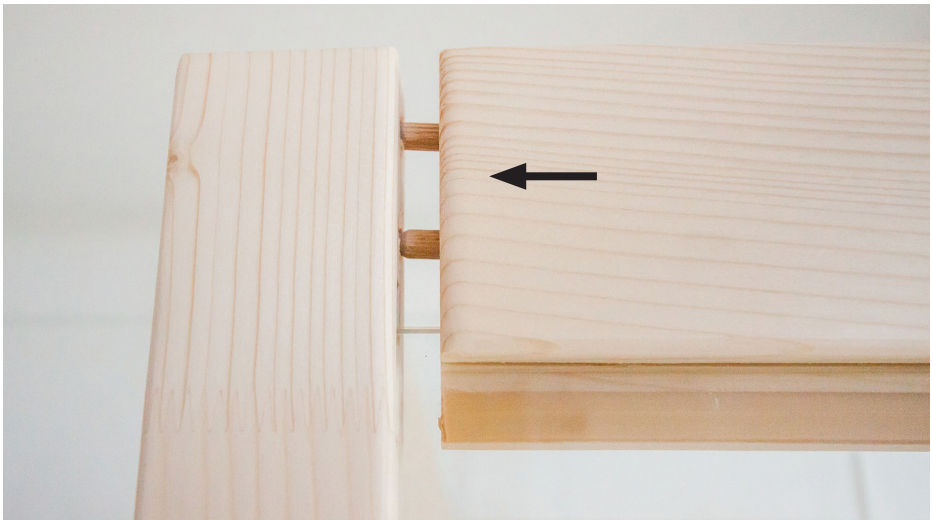
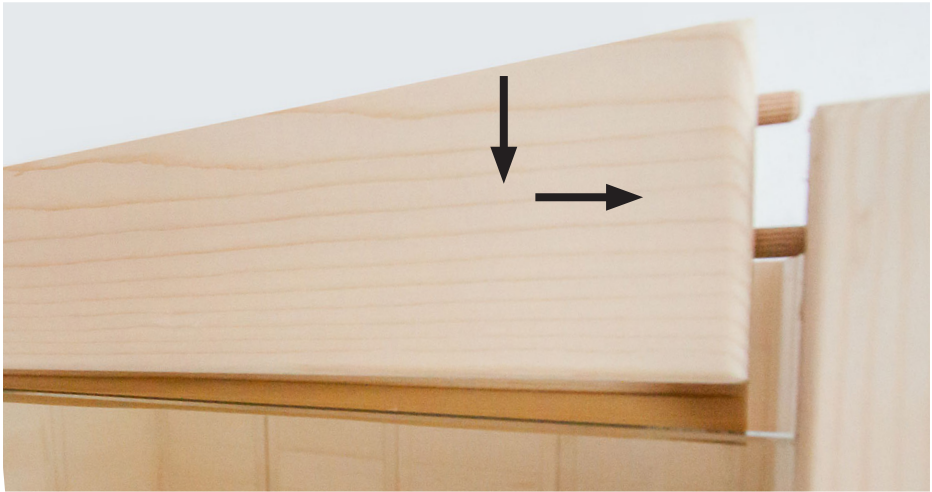


Elementi in vetro

Durante il montaggio dell'elemento in vetro "Vetro con fori per cerniere porta", accertarsi di stabilire la direzione di apertura della porta. Il foro inferiore della cerniera della porta è a un'altezza di 26,3 cm.

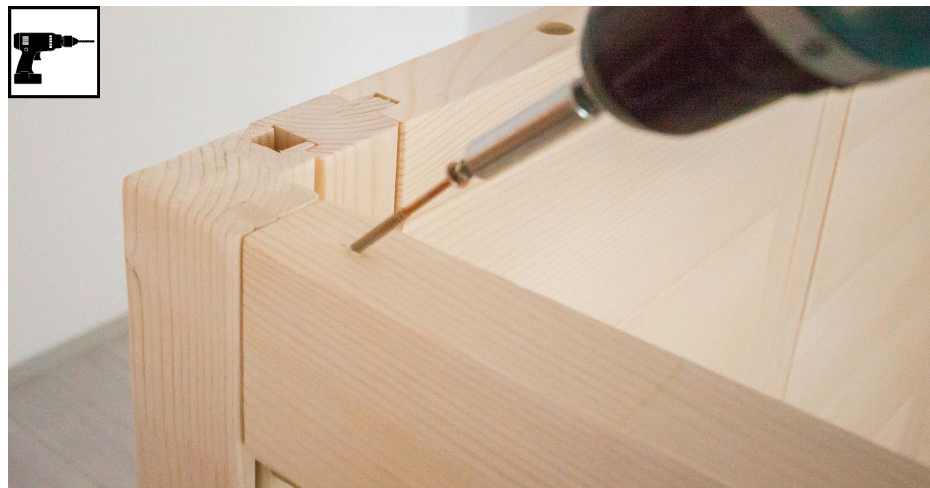


Elemento sopraporta





Punta per trapano da 3 mm, 2 viti 4 x 70 mm



IT



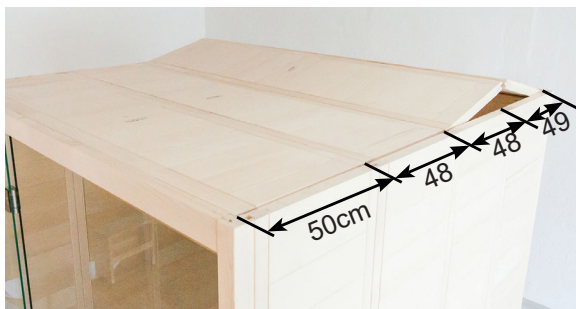
2.3. Montaggio del tetto

Listelli di supporto del tetto



Punta per trapano da 3 mm, 16 viti 4 x 70 mm



Elementi del tetto

IT



Punta per trapano da 3 mm, 14 viti 4 x 70 mm

2.4. Montaggio del pannello scorrevole di aerazione



Punta per trapano da 3 mm, 4 viti 3 x 40 mm

2.5. Montaggio dell'allestimento interno

Listelli di supporto panca

3 viti 5 x 70 mm

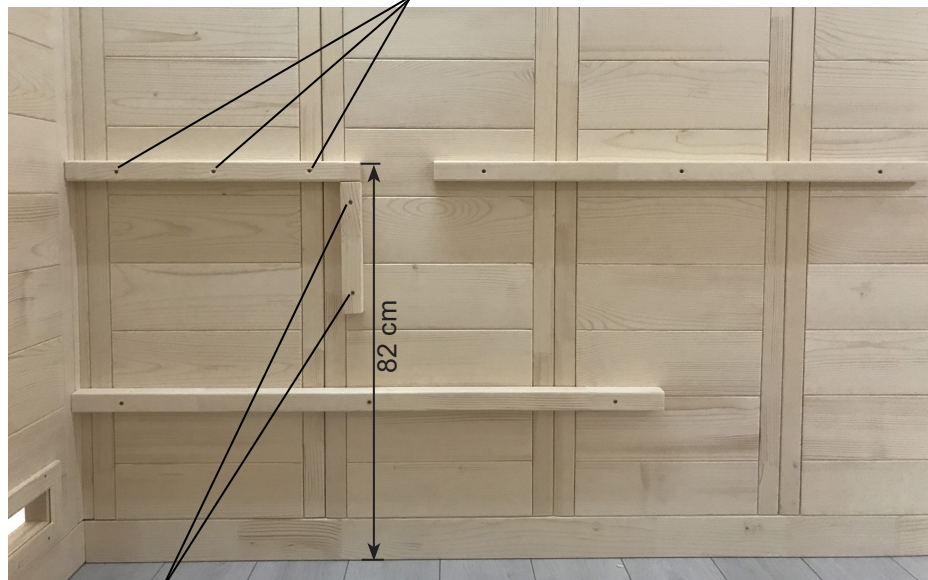


2 viti 4 x 60 mm

3 viti 5 x 70 mm

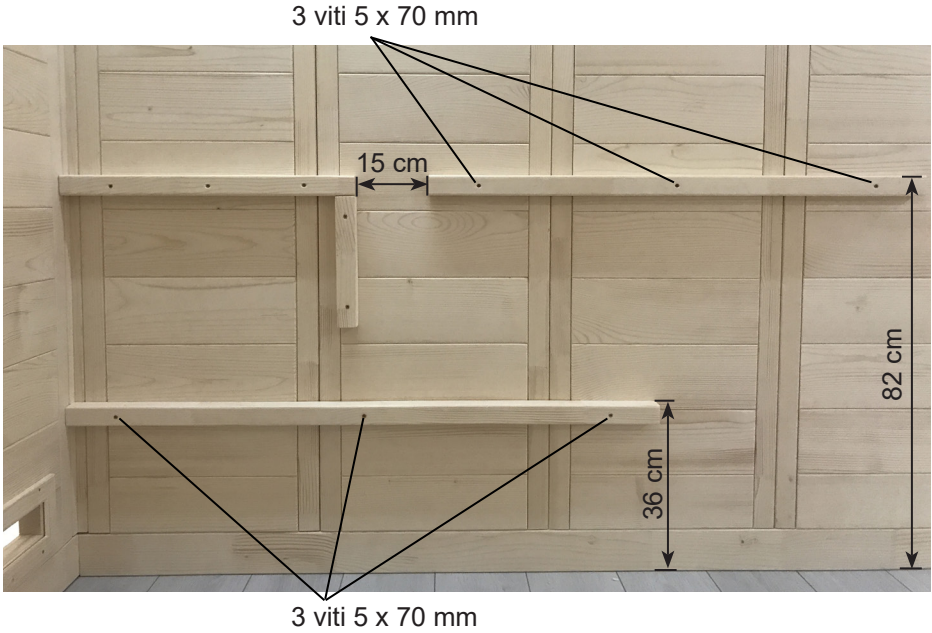


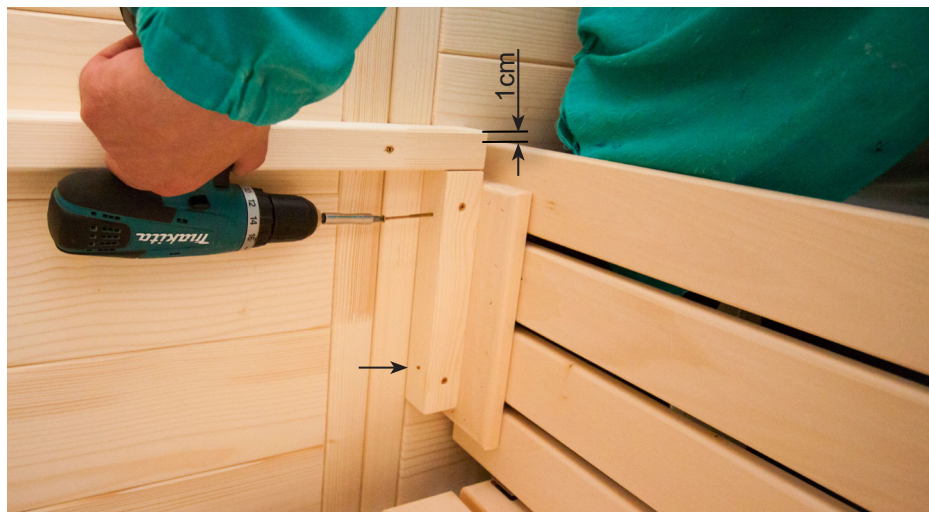
3 viti 5 x 70 mm



IT

2 viti 4 x 60 mm



Pannello di rivestimento panca

4 viti 4 x 60 mm

IT



Pannello di copertura panca

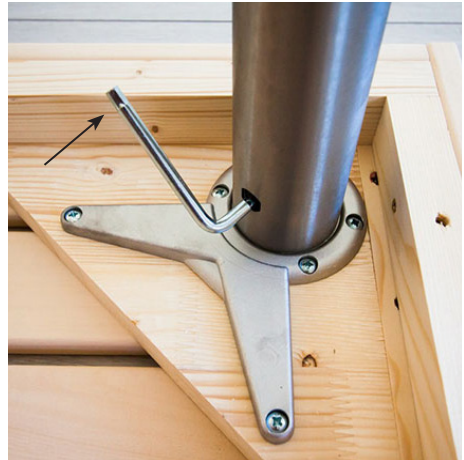


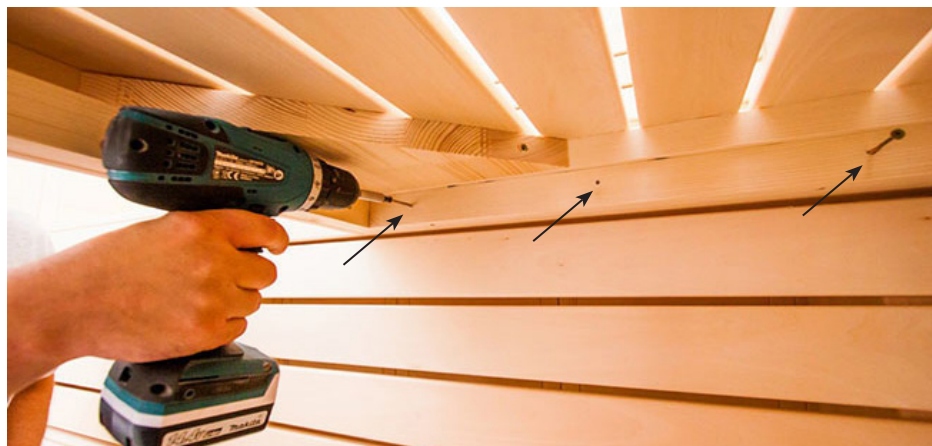
3 viti 3 x 40 mm

Piede della panca



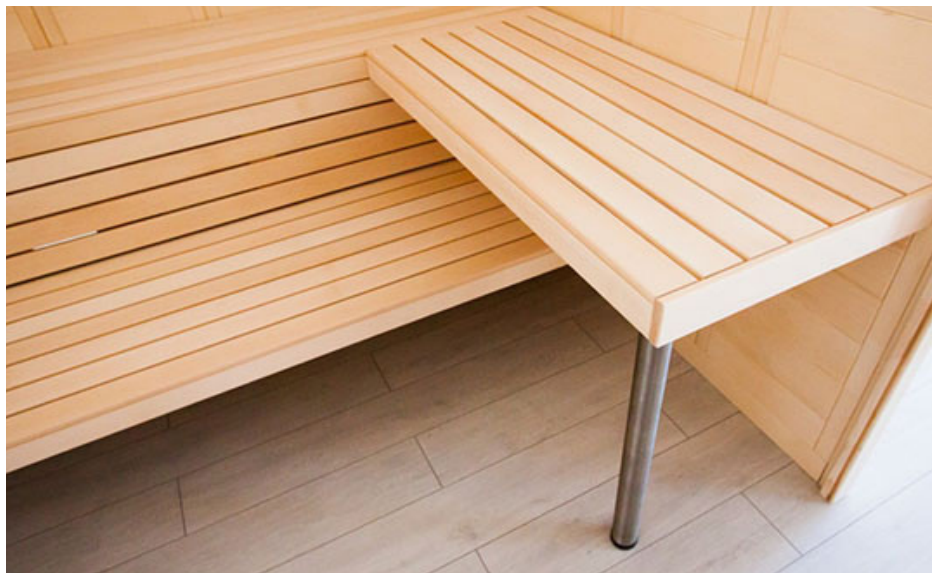
6 viti 3 x 40 mm





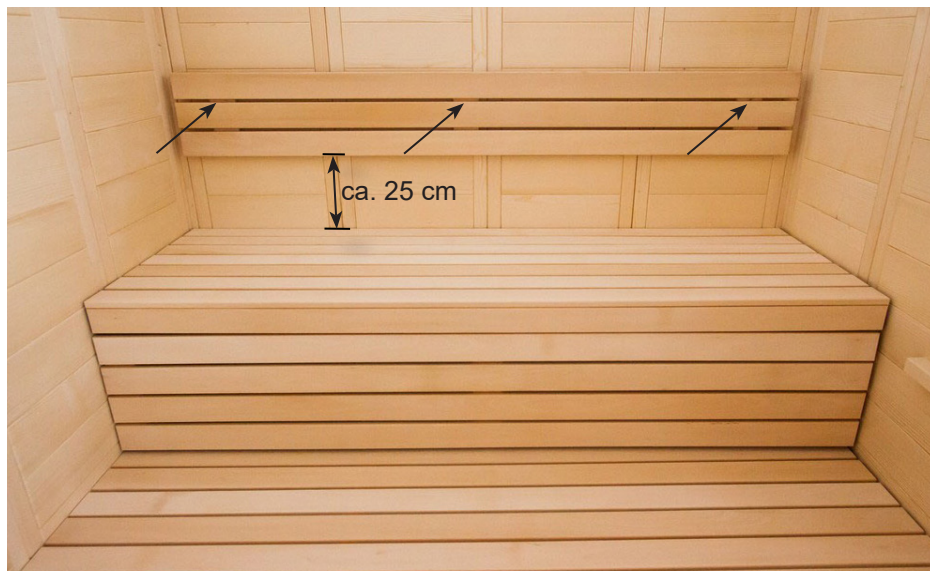
Punta per trapano da 3 mm, 3 viti 5 x 70 mm

IT



Schienale

Punta per trapano da 3 mm, 3 viti 3 x 40 mm



2.6. Montaggio accessori

Lampada



Inserire una lampadina
(non compresa nella fornitura)

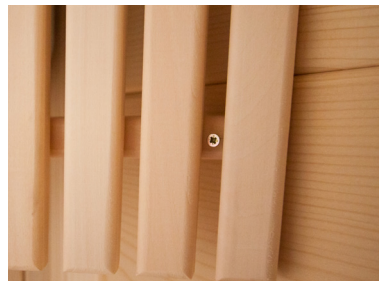


Punta per trapano da 3 mm, 2 viti

IT



4 viti 3 x 40 mm

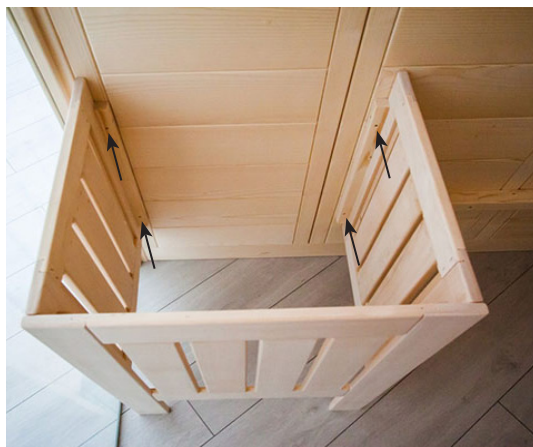
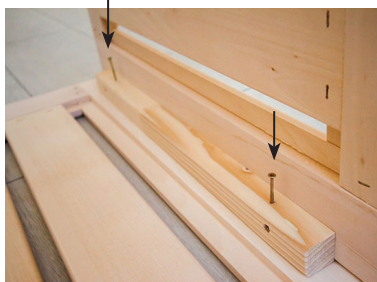


Griglia di protezione stufa

Prima del montaggio della griglia di protezione della stufa eseguire il foro di uscita per il cavo della stufa nell'elemento per cavi elettrici.



4 viti 3 x 40 mm



4 viti 3 x 40 mm



2.7. Montaggio della porta in vetro

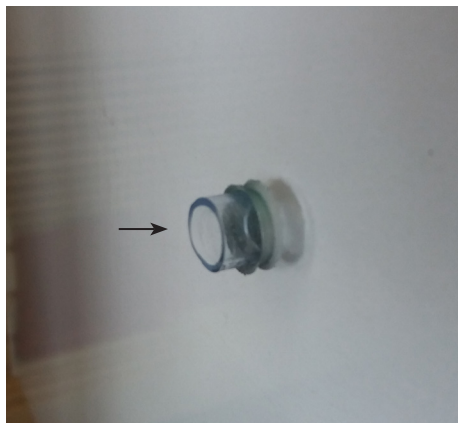


Il foro inferiore della maniglia porta è a un'altezza di 92,4 cm.
L'orientamento delle guarnizioni viene eseguito regolando / ruotando i due inserti in plastica.



Maniglia porta

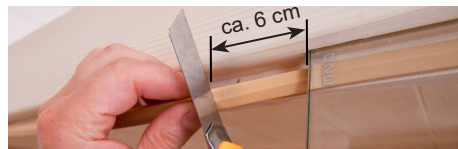
Le maniglie vengono avvitate tra loro dall'interno.



Inserire un anello di silicone nei fori



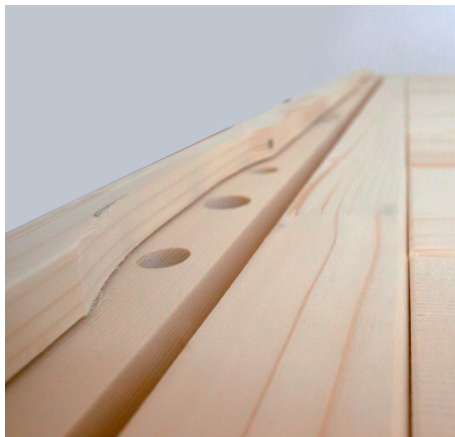
Applicare rondelle di plastica nelle maniglie Nirosta

Magnete per porta e lamierino di battuta

2.8. Montaggio del coronamento tetto



Montare il coronamento tetto solo dopo aver inserito i cavi per la stufa della sauna e per il comando della sauna. Se possibile, ritagliare il listello dell'elemento per cavi elettrici.

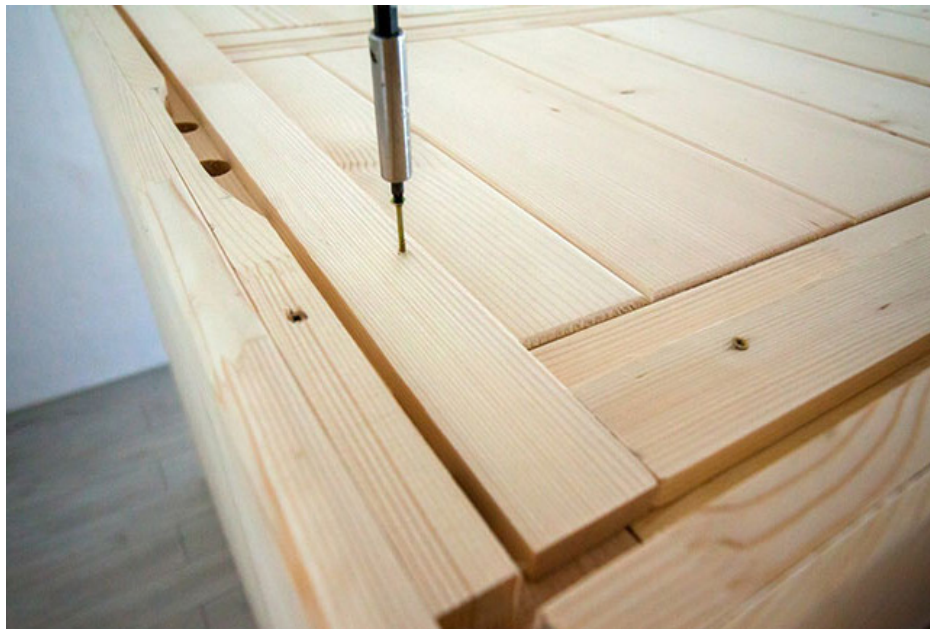


Punta per trapano da 3 mm, 9 viti 3 x 40 mm

2.9. Montaggio del listello di copertura del tetto



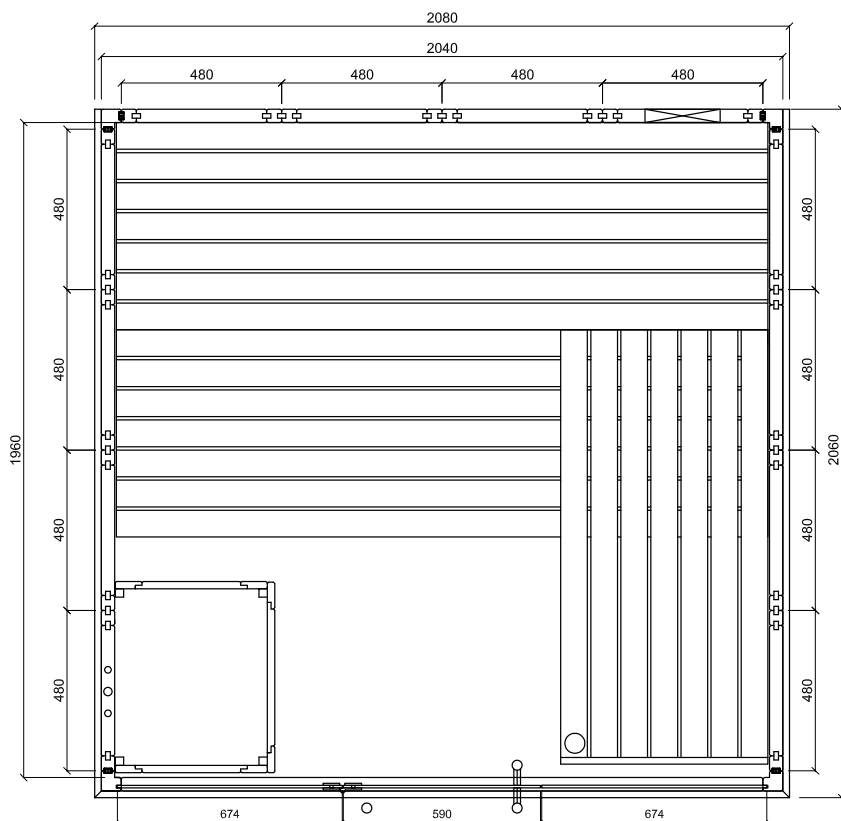
Montare il listello di copertura del tetto solo dopo aver inserito i cavi per la stufa della sauna e per il comando della sauna. Se possibile, ritagliare il listello dell'elemento per cavi elettrici.



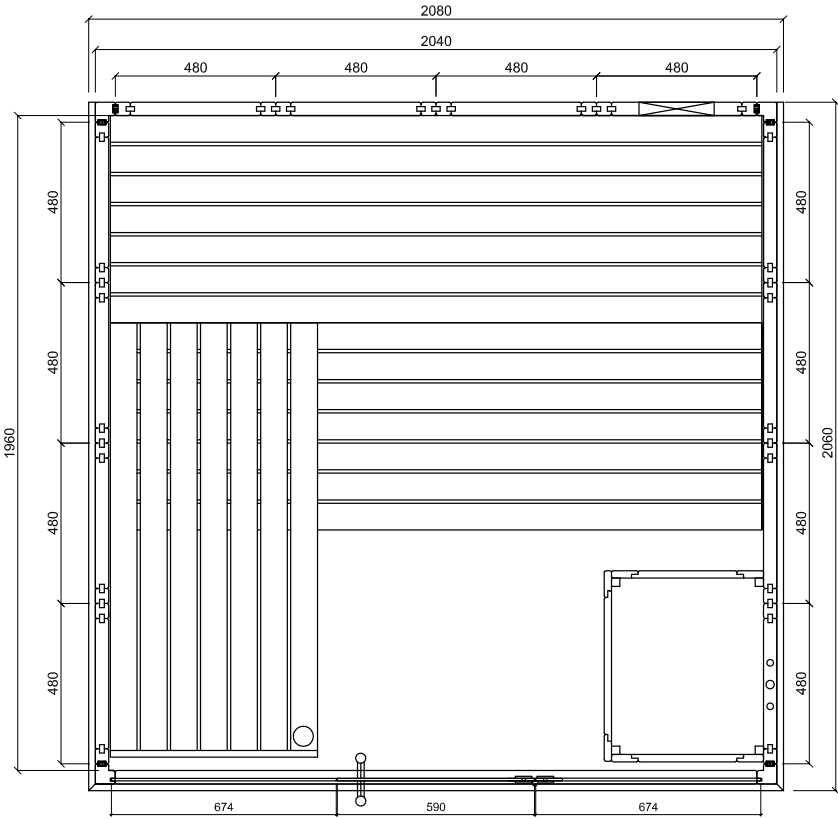
12 viti 3 x 40 mm

3. Pianta

3.1. Pianta “a sinistra”



3.2. Pianta “a destra”

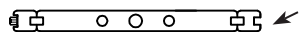
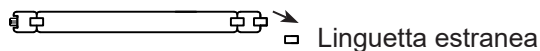


3.3. Differenze di montaggio per la pianta "a destra"

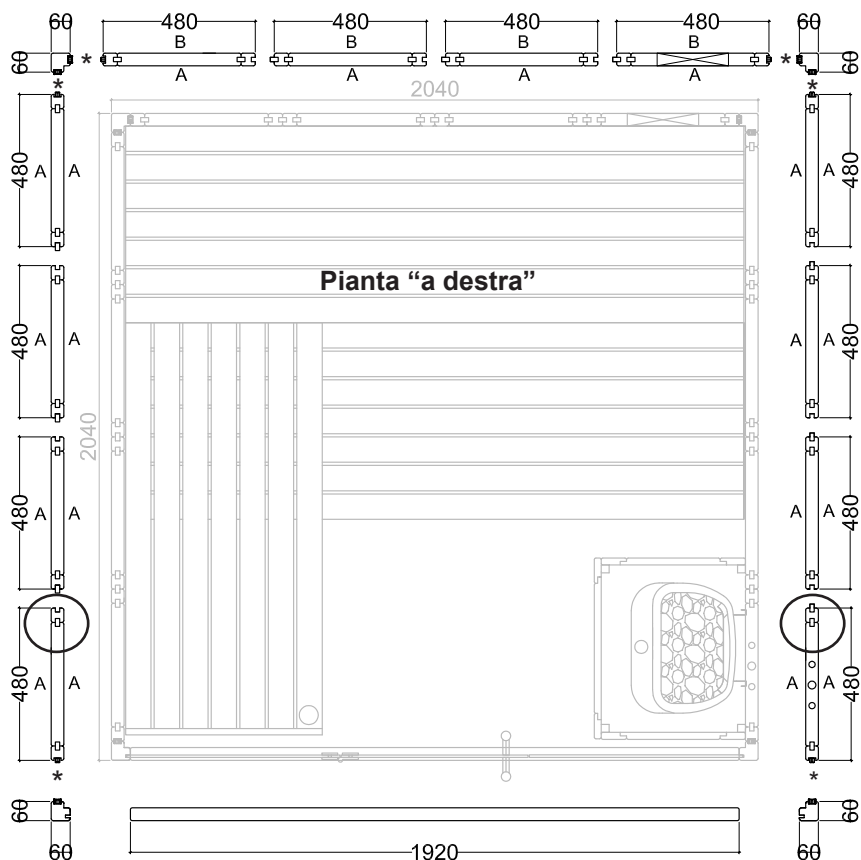
Sostituzione dell'elemento per cavi elettrici con un elemento parete A/A con multclip (Pagina 11)

Rimuovere la linguetta estranea dall'elemento parete A/A con multclip e inserirla nell'elemento per cavi elettrici.

Elemento parete A/A con multclip



Elemento per cavi elettrici



* Multiclip

Harvia Alaska View

HARVIA

Sauna z litego drewna

Instrukcja montażu i użytkowania

208 x 206 x 204 cm

Nr artykułu

ALASKA-V



PL



SPIS TREŚCI

1. Przygotowanie montażu	3
1.1. Ważne wskazówki:	3
1.2. Wymagane narzędzia	4
1.3. Konserwacja i czyszczenie	5
1.4. Utylizacja	5
1.5. Lista części ALASKA VIEW	6
2. Montaż kabiny	8
2.1. Montaż ramy podłogowej	8
2.2. Montaż elementów ściennych	9
2.3. Montaż dachu	17
2.4. Montaż zasuwki do wentylacji	19
2.5. Montaż urządzenia wnętrza	19
2.6. Montaż akcesoriów	26
2.7. Montaż drzwi szklanych	28
2.8. Montaż gzymsu	30
2.9. Montaż listwy osłonowej dachu	31
3. Rzut	32
3.1. Rzut „na lewą stronę”	32
3.2. Rzut „na prawą stronę”	33
3.3. Różnice obowiązujące w przypadku montażu wg rzutu „na prawą stronę”	34

1. Przygotowanie montażu

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję montażu. Przechowuj ją w pobliżu sauny. Dzięki temu możliwe będzie w każdej chwili przeczytanie informacji o produkcie.



Niniejsza instrukcja montażu jest również dostępna do pobrania na naszej stronie internetowej www.mediabank.harvia.com.

1.1. Ważne wskazówki:

- Przed rozpoczęciem pracy na podstawie listy części sprawdź, czy wszystkie części zostały faktycznie dostarczone. Jeśli brakuje którejkolwiek z części, poinformuj sprzedawcę najpóźniej 14 dni po otrzymaniu kabiny.
- Pomieszczenie, w którym zostanie zamontowana kabina sauny, musi być suche i zapewniać odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Podłoga musi być pozioma i równa, preferowana podłoga kamienna lub podłoga wyłożona płytkami.
- Aby zamontowaćabinę, pomieszczenie musi mieć minimalną wysokość wynoszącą 230 cm.
- Musi zostać zachowana odległość od ściany wynosząca co najmniej 5 cm.
- Części z drewna, które mają być użyte wewnątrz, nie mogą być lakierowane środkami impregnującymi.
- Do montażu potrzebna jest druga osoba.
- Drewno jest naturalnym produktem, który pomimo dobrego przechowywania może pęcznieć, kurczyć się lub wykrzywiać. Z tego powodu podczas montażu może być konieczne użycie siły.
- Wszystkie połączenia gwintowane muszą być nawiercone.

PL

Uwaga!

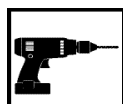
Podłączenie elektryczne może wykonywać tylko wykwalifikowany elektryk lub osoba posiadająca podobne kwalifikacje.

1.2. Wymagane narzędzia

- Młotek i przekładka z drewna lub młotek gumowy
- Wkrętarka akumulatorowa z bitami do wkrętów krzyżowych i Torx
- Taśma miernicza
- Wiertło o średnicy 3 mm, 10 mm, 20 - 30 mm (do przewodu zasilającego piec sauny)
- Poziomica
- Klucz imbusowy 1,5 mm
- Nóż uniwersalny
- Drabina
- Piła



Ten symbol oznacza rady i przydatne wskazówki



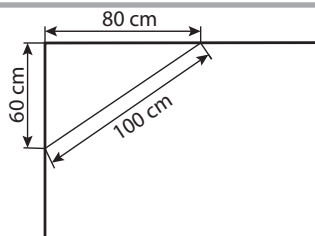
Wstępne wiercenie



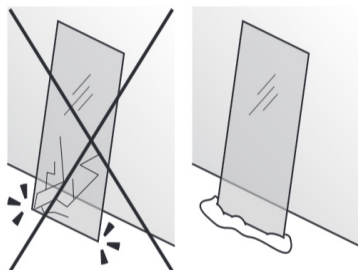
Cięcie na miarę za pomocą piły



Sprawdzenie kąta prostego:



Ostrożne obchodzenie się ze szkłem: Szczególnie ostrożnie należy postępować w przypadku krawędzi szkła – szkło hartowane może w przypadku uderzenia rozprysnąć się na drobne okruchy. Podłożyć osłonę zabezpieczającą (np.: karton opakowaniowy) pod krawędź szkła.



1.3. Konserwacja i czyszczenie

- Sauna powinna być czyszczona wilgotną ściereczką. Używaj tylko ciepłej wody – żadnych detergentów.
- Jeśli sauna nie jest używana przez dłuższy czas, zaleca się rozgrzewanie kabiny raz w miesiącu.



Pęcherze żywiczne nie są podstawą do reklamacji. W drewnie świerkowym często zdarzają się pęcherze żywiczne i podczas jego sortowania nie można ocenić, na jakiej głębokości się one znajdują.

Jeśli znajdują się one tuż pod powierzchnią, przy wzroście temperatury mogą pękać i wypływać.

Żywicę, która wypłynęła, można usunąć za pomocą szmatki zamoczonej w acetonie. Jeśli powstaną tylko kropelki żywicy, należy poczekać, aż stwardnieją, a następnie ostrożnie zeszkrobać nożem.

1.4. Utylizacja



- Utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z obowiązującymi odpowiednimi dyrektywami.
- Zużyte urządzenia zawierają materiały możliwe do powtórnego przetworzenia jak również szkodliwe substancje. Dlatego nie umieszczaj ich w pojemniku na urządzenia nienadające się do powtórnego przetworzenia, lecz utylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami.

1.5. Lista części ALASKA VIEW

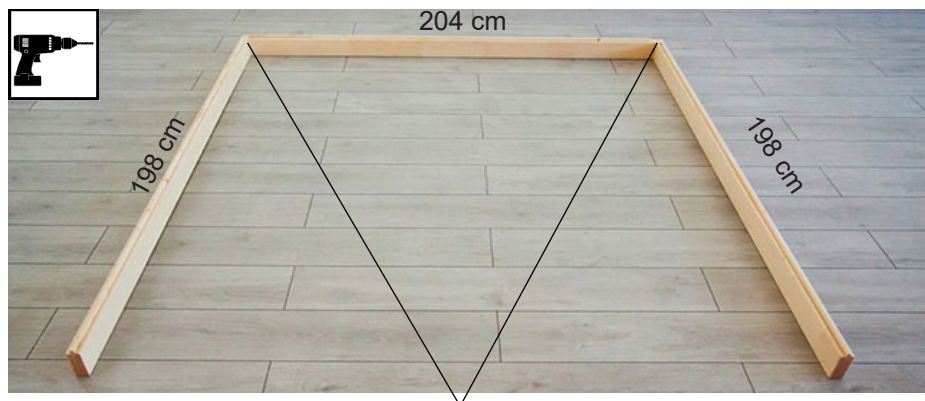
Ilość	Nazwa	Wymiar
Rama podłogi		
1	Rama podłogi	198 x 9 x 4 cm
1	Rama podłogi	198 x 9 x 4 cm
1	Rama podłogi	204 x 9 x 4 cm
Elementy ściennie		
3	Element ścienny A/A z multiklipem	193 x 48 x 4 cm
4	Element ścienny A/A	193 x 48 x 4 cm
1	Element elektryczny A/A z multiklipem	193 x 48 x 4 cm
2	Element ścienny A/B	193 x 48 x 4 cm
1	Element ścienny A/B z multiklipem	193 x 48 x 4 cm
1	Element wentylacyjny A/B z multiklipem	193 x 48 x 4 cm
1	Element powyżej szklanego frontu	192 x 10,1 x 4 cm
Elementy dachowe		
1	Element dachowy A/B	194 x 50 x 4 cm
2	Element dachowy A/B	194 x 48 x 4 cm
1	Element dachowy A/B	194 x 49 x 4 cm
Stojak narożny		
2	Narożnik 90° z wpustem na element szklany	202 x 6 x 6 cm
2	Narożnik 90° z multiklipem	193 x 6 x 6 cm
Listwy nakładane		
4	Listwa podporowa dachu	192 x 4 x 4 cm
2	Listwa podporowa ławki	120 x 4 x 4 cm
2	Listwa podporowa ławki	58 x 4 x 4 cm
1	Listwa podporowa ławki	100 x 4 x 4 cm
4	Listwa osłonowa dachu	196 x 4 x 1,2 cm
2	Listwa montażowa do osłony ławki	26 x 4 x 4 cm

Ilość	Nazwa	Wymiar
Urządzenie wnętrza		
2	Ławka	195 x 62 x 9 cm
1	Ławka	130 x 62 x 9 cm
1	Listwa osłonowa ławki	62 x 9 x 2 cm
2	Tylne oparcie	186 x 26 x 4 cm
1	Oslona ławki	195 x 35 x 4 cm
1	Krata ochronna pieca – lipa	75 x 57 x 2 cm
2	Krata ochronna pieca – lipa	55 x 45,5 x 2 cm
4	Listwa montażowa do kraty ochronnej pieca	43 x 2,5 x 2,5 cm
1	Kratka podłogowa	70 x 53 x 4 cm
2	Zagłówek	43 x 25 x 7 cm
1	Krata ochronna lampy	38 x 32 x 4 cm
1	Zasuwka do wentylacji	52 x 14 x 1,5 cm
Elementy szklane		
1	Drzwi szklane	191,5 x 59 x 0,8 cm
1	Szklany element z otworami na zawiasy drzwiowe	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
1	Element szklany	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
Występy dachu		
1	Listwa gzymsu, lewa 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Listwa gzymsu, prawa 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Listwa gzymsu, przednia 2 x 45°	208 x 6 x 4 cm
Akcesoria		
2	Profil aluminiowy U	66,1 x 1,2 x 1,5 cm
1	Uchwyt drzwiowy – zestaw drewno/Niro	
1	2 zawiasy drzwiowe 8653-02	
1	Magnes drzwiowy, blacha nakładana z góry	
1	Lampa do sauny	
1	Szablon do montażu multiklipa	
1	3 mb Przewód silikonowy 5 x 2,5mm ²	
1	3 mb Przewód silikonowy 3 x 1,5mm ²	
1	Zestaw materiałów montażowych	
1	Instrukcja montażu	

2. Montaż kabiny

Kabina może zostać zamontowana „na lewą stronę” lub „na prawą stronę”. Należy wykorzystać w tym celu rzuty na Strona 32 lub Strona 33.

2.1. Montaż ramy podłogowej



Wiertło 3 mm, śruby 4 x 70 mm – 2 szt.

PL



2.2. Montaż elementów ściennych

Stojaki narożne są łączone za pomocą „multiklipów” z elementami ściennymi. Pozostałe elementy ścienne są łączone na pióro i wpust i są połączone śrubami.

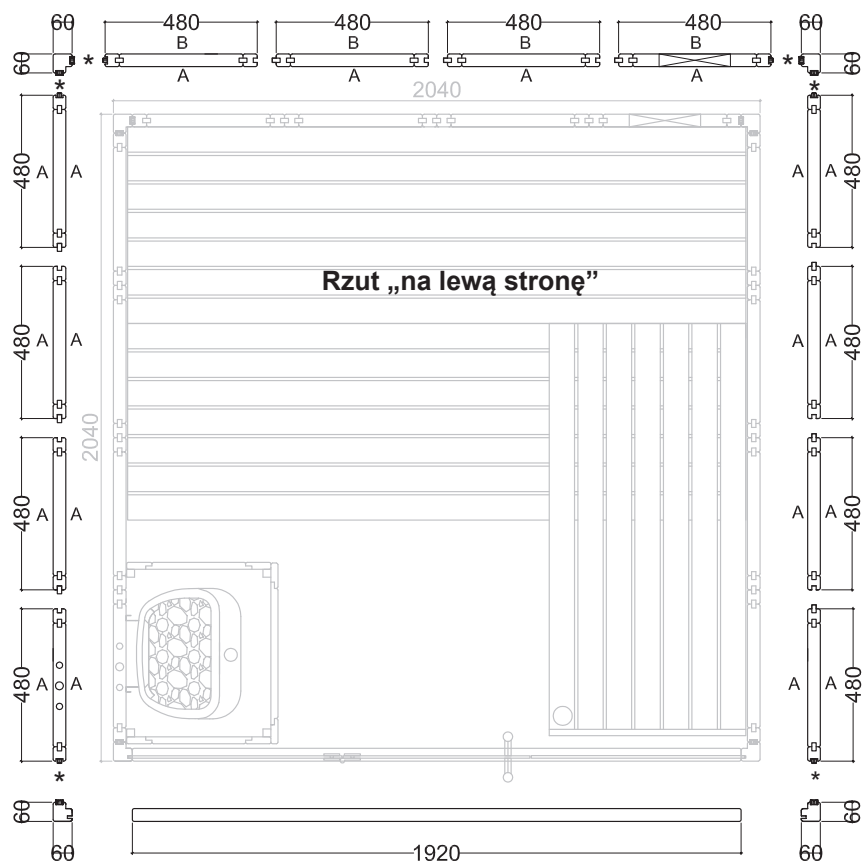


A wskazuje zawsze na stronę widoczną, jest ona oznaczana na górze elementów ściennych.

Uwaga!

Poniżej opisano montaż dla rzutu „na lewą stronę”.

Różnice obowiązujące w przypadku montażu wg rzutu „na prawą stronę” – patrz Strona 33.

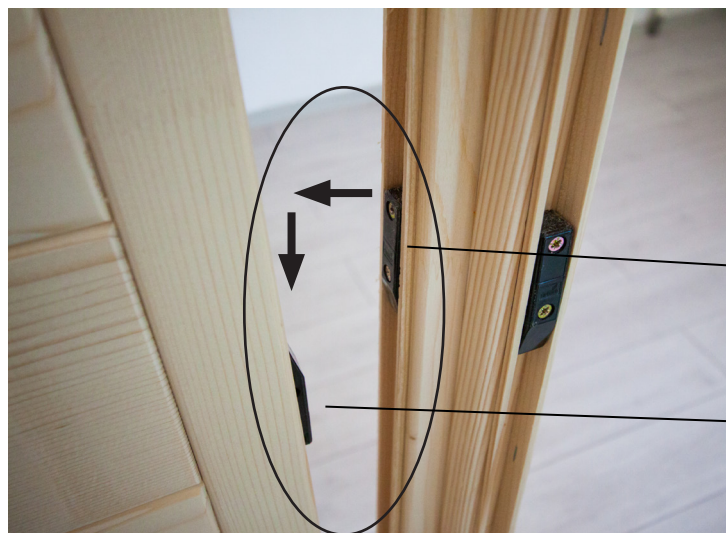


* Multiklips

Montaż narożnika z elementem ściennym

Zamontuj elementy ścienne ze stojakami narożnymi na podłodze, a następnie umieść te stojaki na ramie podłogi.

Nasuń stojak narożny z góry na dół na elementy ścienne. Upewnij się, że multiklipsy są poprawnie ustawione (zob. poniżej). Stojak narożny musi znajdować się w jednej płaszczyźnie z elementami ściennymi.



Multiklip



PL



Montaż elementów ściennych

Element elektryczny ma otwory do układania przewodów. Sprawdź położenie na rzutach na Strona 32 i Strona 33.



Element elektryczny

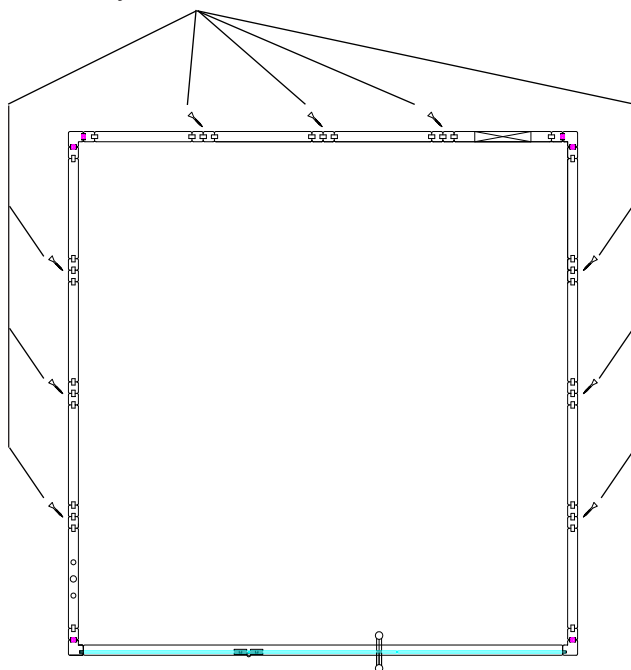
Łączenie śrubami elementów ściennych

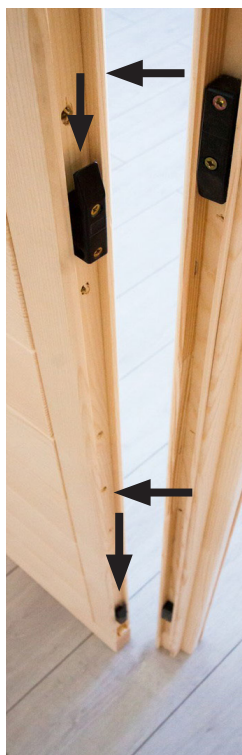
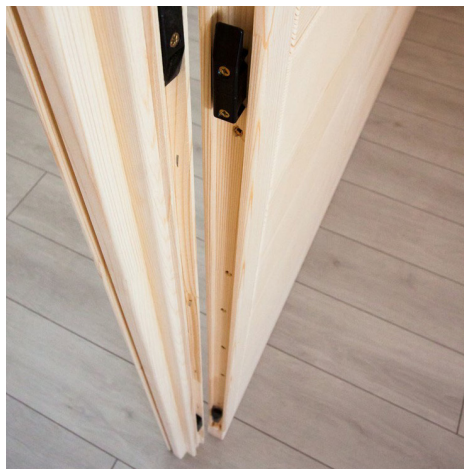
Sprawdź kąt prosty przed połączeniem elementów ściennych śrubami.
Postępuj zgodnie ze wskazówką na stronie 4.



Wiertło 3 mm, śruby 4 x 70 mm – 9 szt.

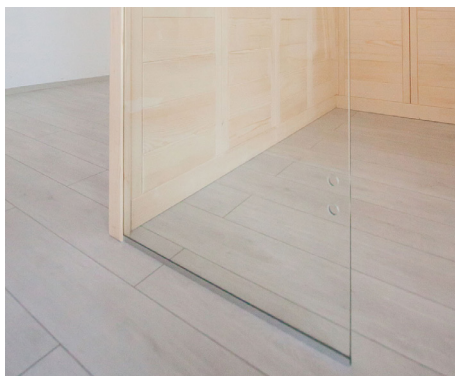
PL



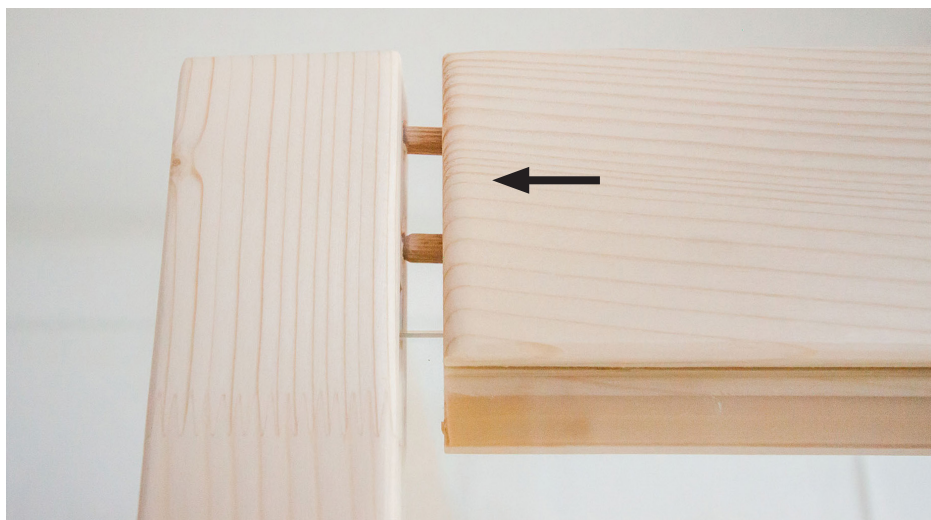
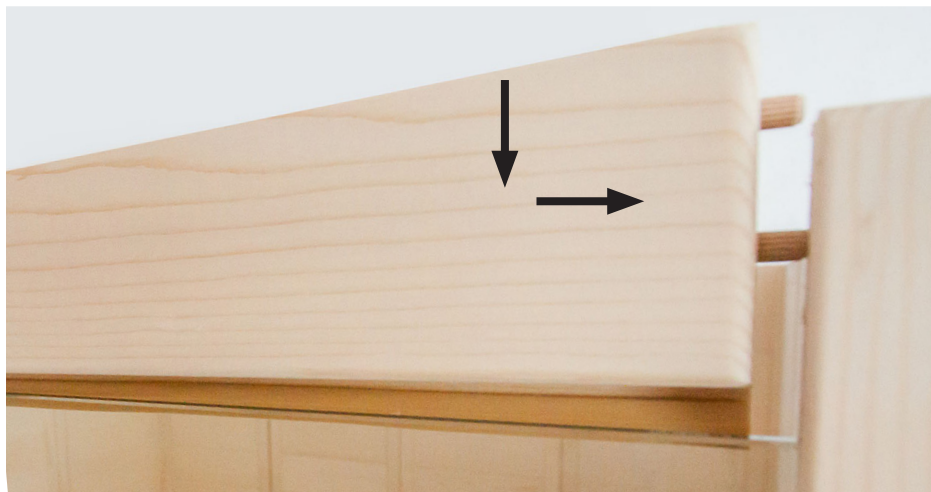
Narożnik z wpustem na element szklany

Elementy szklane

Uwaga: podczas montażu „elementu szklanego z otworami na zawiasy drzwiowe” należy zdecydować, na którą stronę mają otwierać się drzwi. Dolny otwór na zawiasę drzwiową znajduje się na wysokości 26,3 cm.

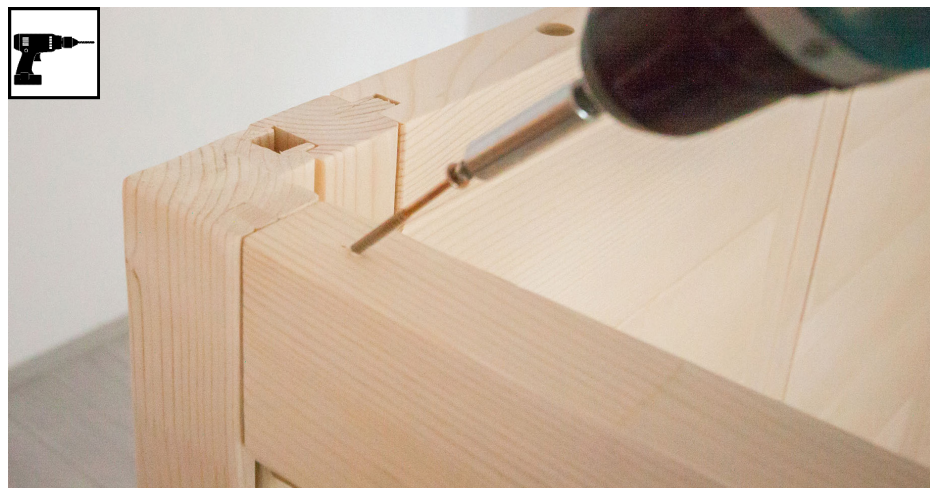


Element powyżej drzwi





Wiertło 3 mm, śruby 4 x 70 mm – 2 szt.



PL



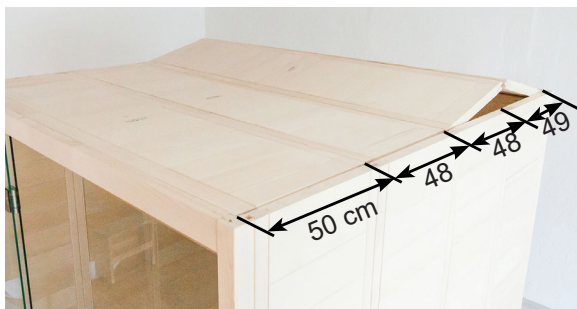
2.3. Montaż dachu

Listwy na dachu



Wiertło 3 mm, śruby 4 x 70 mm – 16 szt.



Elementy dachowe

PL



Wiertło 3 mm, śruby 4 x 70 mm – 14 szt.

2.4. Montaż zasuwki do wentylacji



Wiertło 3 mm, śruby 3 x 40 mm – 4 szt.

2.5. Montaż urządzenia wnętrza

Listy nakładane na ławkę

Śruby 5 x 70 mm – 3 szt.

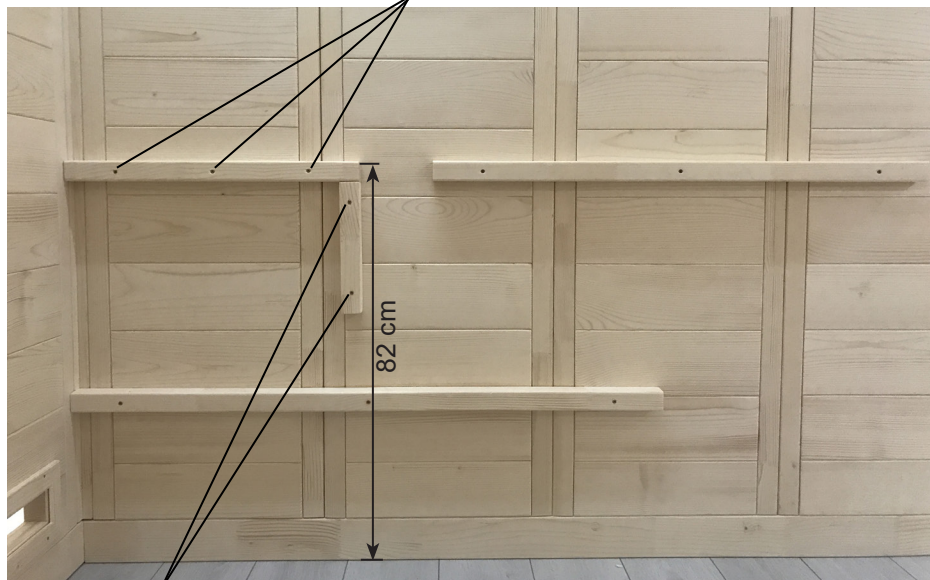


Śruby 4 x 60 mm – 2 szt.

Śruby 5 x 70 mm – 3 szt.



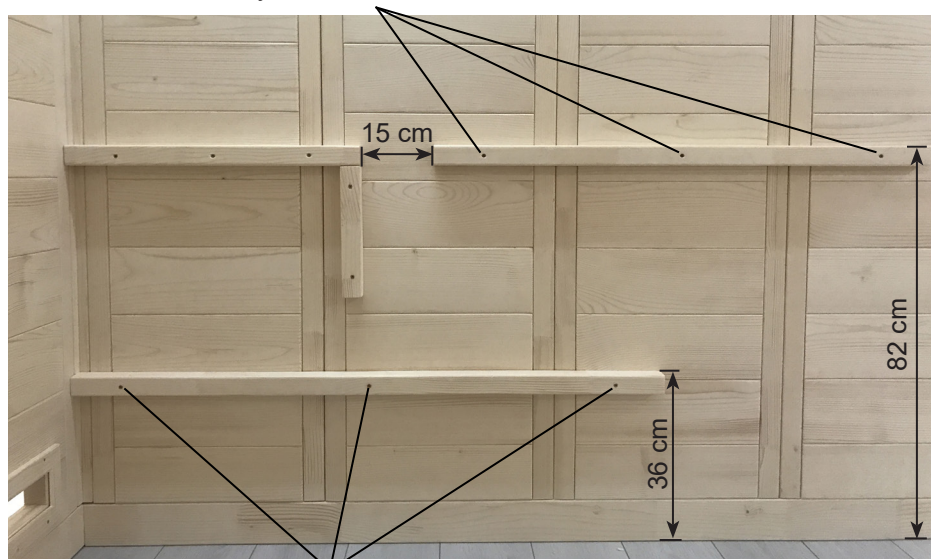
Śruby 5 x 70 mm – 3 szt.



PL

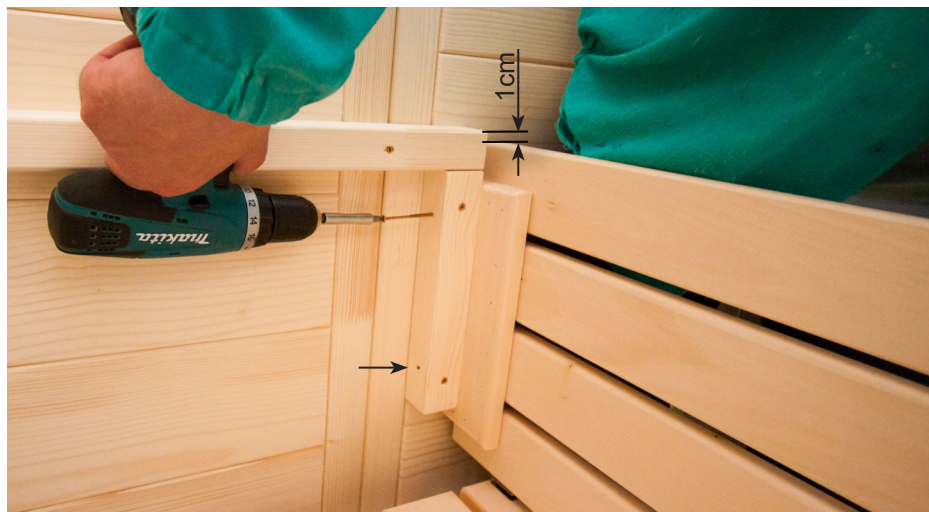
Śruby 4 x 60 mm – 2 szt.

Śruby 5 x 70 mm – 3 szt.



Śruby 5 x 70 mm – 3 szt.



Ośłona ławki

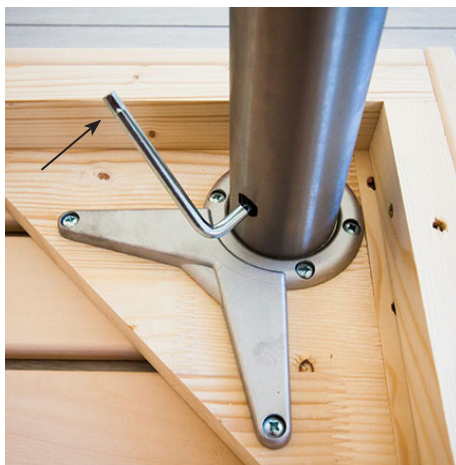
Śruby 4 x 60 mm – 4 szt.

PL

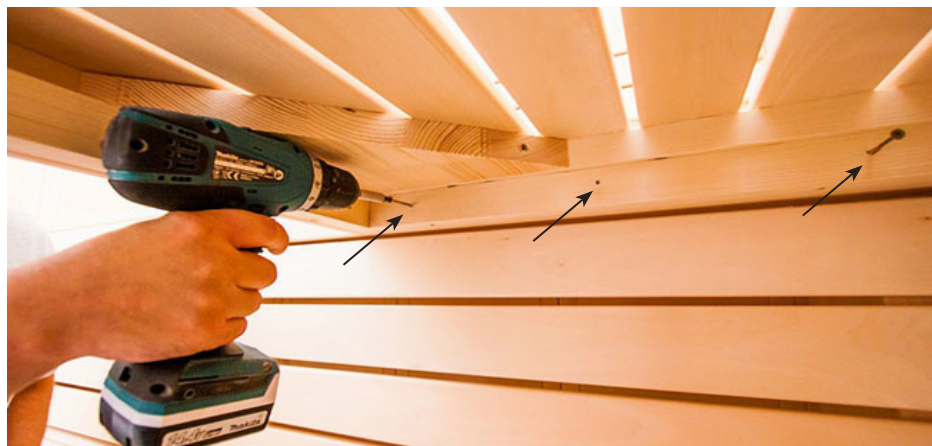


Listwa osłonowa ławki

Śruby 3 x 40 mm – 3 szt.

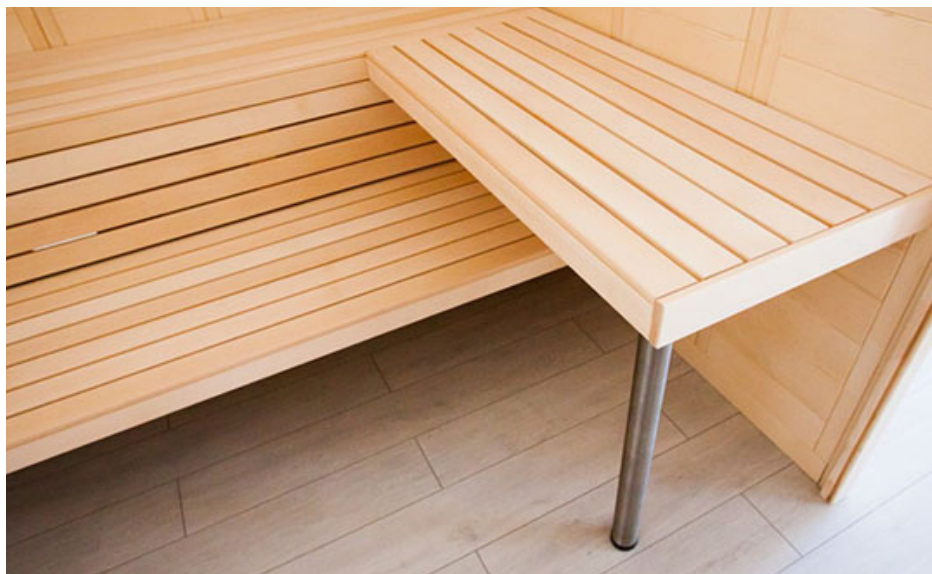
Noga ławki

Śruby 3 x 40 mm – 6 szt.



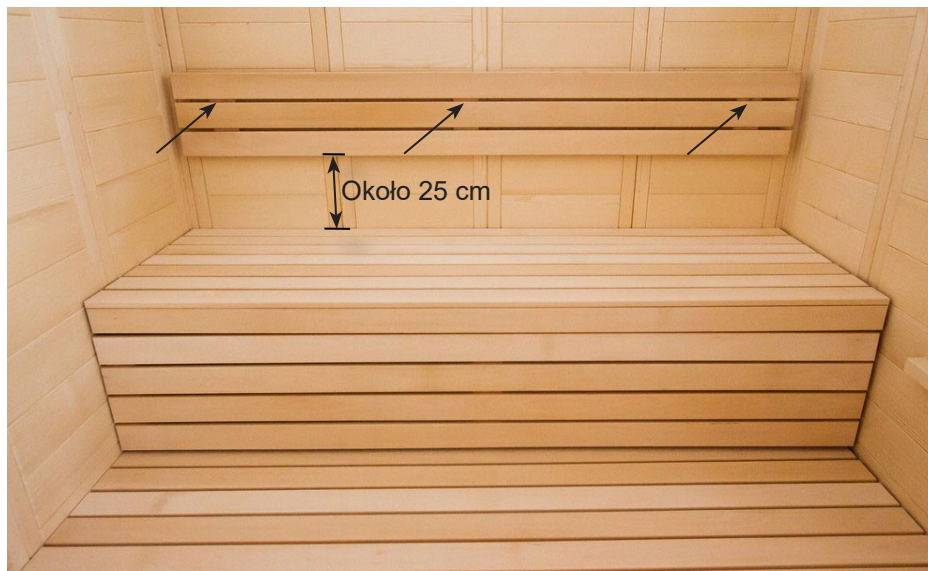
Wiertło 3 mm, śruby 5 x 70 mm – 3 szt.

PL



Tylne oparcie

Wiertło 3 mm, śruby 3 x 40 mm – 3 szt.



2.6. Montaż akcesoriów

Lampa do sauny



Zamontuj lampę
(nie wchodzi w zakres dostawy)

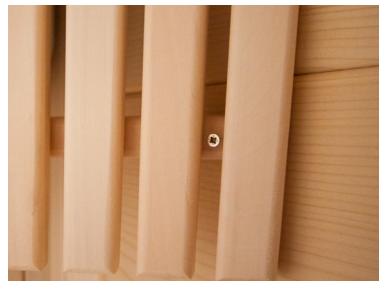


Wiertło 3 mm, śruby – 2 szt.

PL



Śruby 3 x 40 mm – 4 szt.

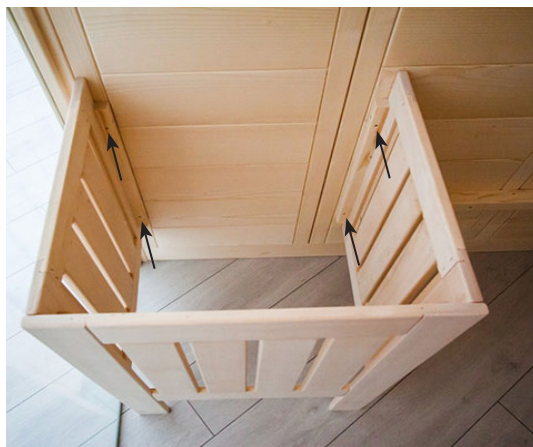
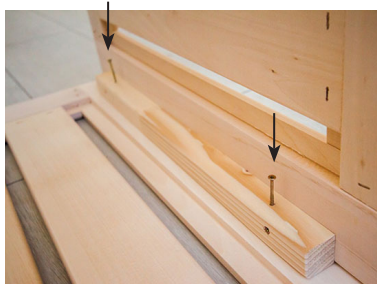


Krata ochronna pieca

Przed montażem kraty ochronnej pieca wywierć w elemencie elektrycznym wylot na przewód pieca.



Śruby 3 x 40 mm – 4 szt.



Śruby 3 x 40 mm – 4 szt.



2.7. Montaż drzwi szklanych

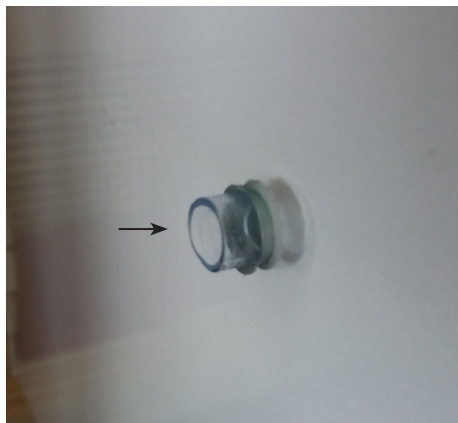


Dolny otwór uchwyty drzwiowego znajduje się na wysokości 92,4 cm. Ustawienie okuć wykonuje się poprzez wyrównanie/obróć obu wkładek wykonanych z tworzywa sztucznego.



Uchwyt drzwi

Uchwyty drzwi łączą się ze sobą śrubami od wewnątrz.



Włóż pierścień silikonowy do otworów



Włóż podkładki z tworzywa sztucznego do uchwytu Niro

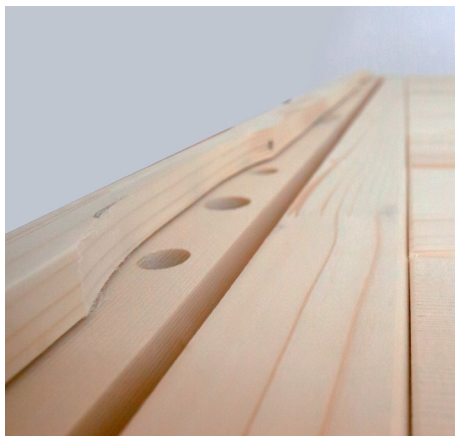
Magnes drzwiowy i blacha nakładana od góry



2.8. Montaż gzymsu



Zamontuj występ dachu dopiero po przeprowadzeniu przewodu do pieca sauny i sterowania sauną. Listwa może wymagać wycięcia w elemencie elektrycznym.



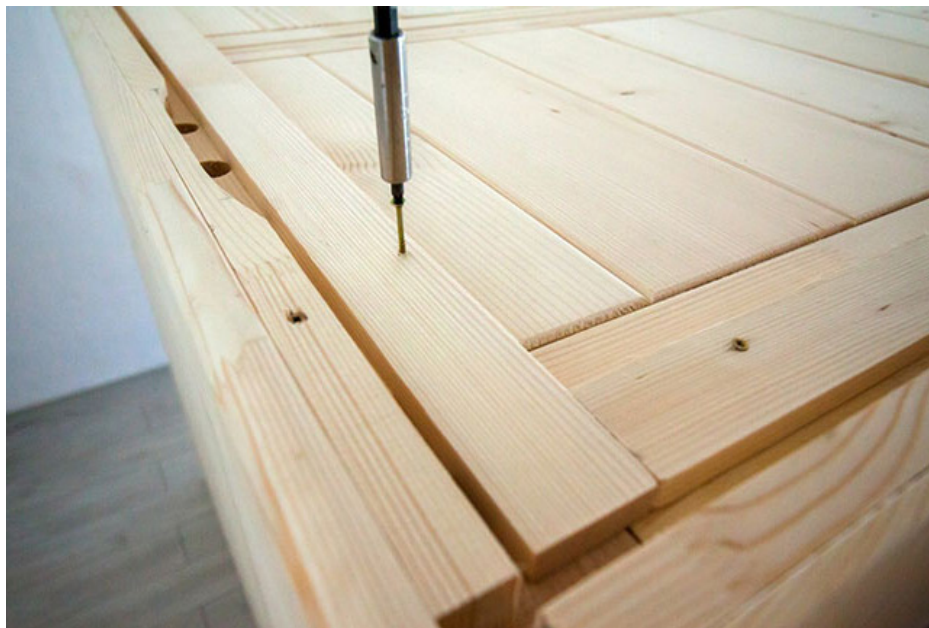
PL

Wiertło 3 mm, śruby 3 x 40 mm – 9 szt.

2.9. Montaż listwy osłonowej dachu



Zamontuj listwę osłonową dachu dopiero po przeprowadzeniu przewodu do pieca sauny i jednostki sterującej do sauny. Może konieczne być wykonania wycięcia w listwie przy elemencie elektrycznym.

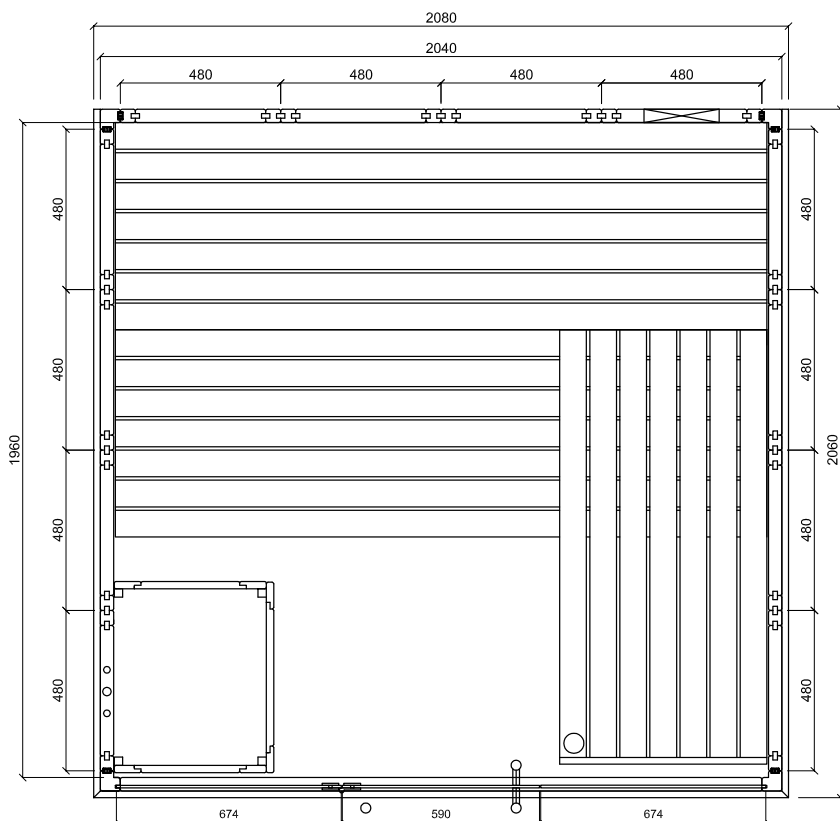


PL

Śruby 3 x 40 mm – 12 szt.

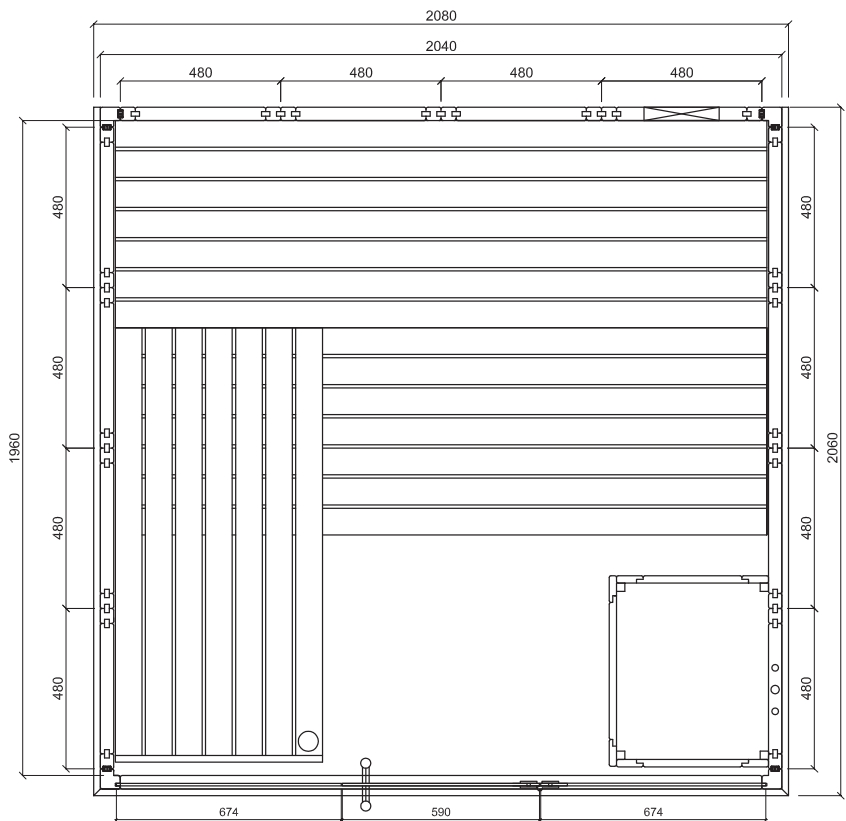
3. Rzut

3.1. Rzut „na lewą stronę”



PL

3.2. Rzut „na prawą stronę”

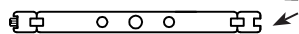
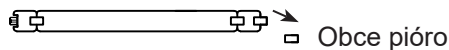


3.3. Różnice obowiązujące w przypadku montażu wg rzutu „na prawą stronę”

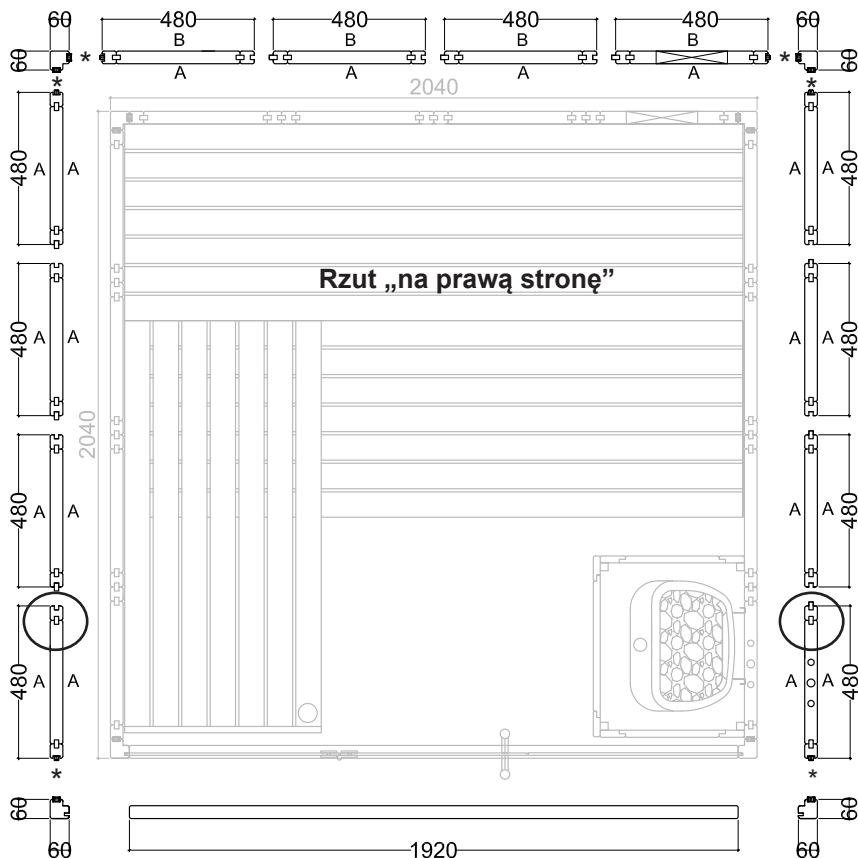
Zamienienie ze sobą elementu elektrycznego i elementu ściennego A/A z multiklipem (Strona 11)

Zdjąć obce pióro z elementu ściennego A/A z multiklipem i umieścić je na elemencie elektrycznym.

Element ścienny A/A z multiklipem



Element elektryczny



* Multiklips

Harvia Alaska View

HARVIA

Sauna maciça

Manual de montagem

208 x 206 x 204 cm

N.º de artículo

ALASKA-V



PT



Índice

1. Preparação para a montagem	3
1.1. Ferramentas necessárias	4
1.2. Manutenção e limpeza	5
1.3. Eliminação	5
1.4. Lista de peças da ALASKA VIEW	6
2. Montagem da cabina	8
2.1. Montagem da armação do chão	8
2.2. Montagem dos elementos de parede	9
2.3. Montagem do teto	17
2.4. Montagem da corrediça de ventilação	19
2.5. Montagem do equipamento interior	19
2.6. Montagem dos acessórios	26
2.7. Montagem da porta de vidro	28
2.8. Montagem do friso do teto	30
2.9. Montagem da barra de cobertura do teto	31
3. Plano	32
3.1. Plano “à esquerda”	32
3.2. Plano “à direita”	33
3.3. Alterações na montagem do plano “à direita”	34

1. Preparação para a montagem

Leia atentamente o manual de montagem e guarde-o nas proximidades da sauna. Poderá, assim, ler as informações sobre o produto a qualquer momento posteriormente.



Este manual de montagem também está disponível na área de downloads da nossa página web em www.mediabank.harvia.com.

1.1. Indicações importantes:

- Antes de começar a trabalhar, verifique, com base na lista de peças, se todas as peças individuais foram efetivamente fornecidas. Se, excepcionalmente, faltarem peças individuais, informe o seu distribuidor num período máximo de 14 dias após a receção da cabina.
- O espaço em que a cabina da sauna é montada tem de ser seco e garantir uma circulação de ar adequada.
- O piso tem de ser horizontal e plano, de preferência um pavimento em mosaico ou pedra.
- Para os trabalhos de montagem da cabina é necessária uma altura mínima de 230 cm.
- Manter impreterivelmente uma distância mínima de 5 cm em relação à parede.
- As peças em madeira a utilizar no interior não podem ser tratadas com agentes impregnantes.
- Para a montagem é necessária uma pessoa auxiliar.
- A madeira é um produto natural que, apesar de um bom armazenamento, pode dilatar, encolher ou sofrer deformações. Por isso, é possível que seja necessário exercer um pouco de força durante a montagem.
- Todos os aparafusamentos têm de ser perfurados previamente.

PT

Atenção!

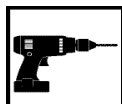
A ligação elétrica só pode ser executada por um electricista ou por uma pessoa com formação equivalente.

1.2. Ferramentas necessárias

- Martelo e madeira suplementar ou um martelo de borracha
- Aparafusadora sem fios com pontas para parafusos em cruz e Torx
- Rolo de fita métrica
- Brocas com um diâmetro de 3 mm, 10 mm, 20 - 30 mm (para o cabo de alimentação do aquecedor de sauna)
- Nível de bolha de ar
- Chave de sextavado interior de 1,5 mm
- Faca universal
- Escadote
- Serrote



Este símbolo identifica dicas e indicações úteis



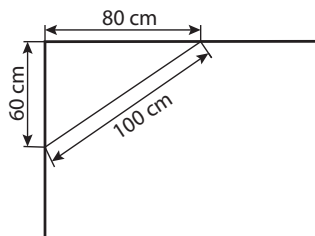
Perfuração prévia



Corte à medida com serrote



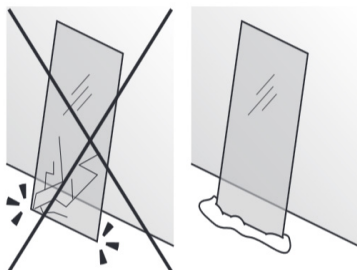
Verificação do ângulo direito:



PT



Manusear o vidro com cuidado: ter especial cuidado com as bordas do vidro. Em caso de impacto, o vidro temperado pode partir-se em pequenos fragmentos. Coloque um amortecedor de proteção (por exemplo: o cartão da embalagem) por baixo da borda do vidro.



1.3. Manutenção e limpeza

- A sauna deverá ser limpa com um pano húmido. Utilize apenas água quente. Não utilize qualquer produto de limpeza.
- Se a sauna não for utilizada por um longo período, recomendamos que aqueça a cabina uma vez por mês.



As cavidades com resina não são qualquer motivo de reclamação, uma vez que estas surgem de forma recorrente na madeira de abeto e não é possível detetar, no momento da separação, a profundidade a que se encontram.

Quando estas se encontram pouco abaixo da superfície, emergem com a formação de calor e começam a “sangrar”.

Remover as fugas de resina com um pano embebido em acetona. Se surgirem apenas gotas de resina, deixe-as secar e, depois, raspe-as cuidadosamente com uma faca.

1.4. Eliminação



- Elimine os materiais da embalagem de acordo com as diretivas de eliminação em vigor.
- Os aparelhos usados contêm materiais reutilizáveis, mas também substâncias perigosas. Por isso, não deite, sob circunstância alguma, o seu aparelho usado no lixo residual. Elimine-o, sim, de acordo com as disposições válidas localmente.

1.5. Lista de peças da ALASKA VIEW

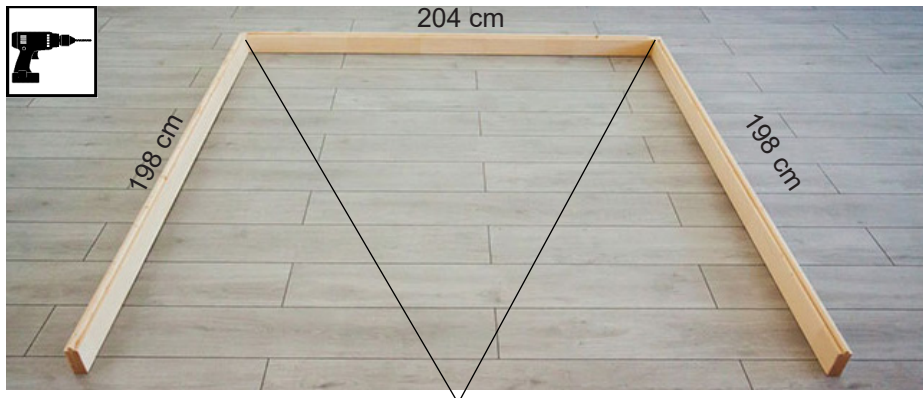
Quant.	Designação	Medida
Armação do chão		
1	Armação do chão	198 x 9 x 4 cm
1	Armação do chão	198 x 9 x 4 cm
1	Armação do chão	204 x 9 x 4 cm
Elementos de parede		
3	Elemento de parede A/A com multiclipse	193 x 48 x 4 cm
4	Elemento de parede A/B	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento elétrico A/A com multiclipse	193 x 48 x 4 cm
2	Elemento de parede A/B	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento de parede A/B com multiclipse	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento de ventilação A/B com multiclipse	193 x 48 x 4 cm
1	Elemento acima da porta envidraçada	192 x 10,1 x 4 cm
Elementos do teto		
1	Elemento de teto A/B	194 x 50 x 4 cm
2	Elemento de teto A/B	194 x 48 x 4 cm
1	Elemento de teto A/B	194 x 49 x 4 cm
Suportes de canto		
2	Suporte de canto 90° com ranhura para vidro	202 x 6 x 6 cm
2	Suporte de canto 90° com multiclipse	193 x 6 x 6 cm
Barras de apoio		
4	Barra de apoio do teto	192 x 4 x 4 cm
2	Barra de apoio do banco	120 x 4 x 4 cm
2	Barra de apoio do banco	58 x 4 x 4 cm
1	Barra de apoio do banco	100 x 4 x 4 cm
4	Barra de cobertura do teto	196 x 4 x 1,2 cm
2	Barra de montagem para o anteparo do banco	26 x 4 x 4 cm

Quant.	Designação	Medida
Equipamento interior		
2	Banco	195 x 62 x 9 cm
1	Banco	130 x 62 x 9 cm
1	Barra de cobertura do banco	62 x 9 x 2 cm
2	Encosto	186 x 26 x 4 cm
1	Anteparo do banco	195 x 35 x 4 cm
1	Grelha de proteção do aquecedor – tília	75 x 57 x 2 cm
2	Grelha de proteção do aquecedor – tília	55 x 45,5 x 2 cm
4	Barra de montagem para a grelha de proteção do aquecedor	43 x 2,5 x 2,5 cm
1	Revestimento do chão	70 x 53 x 4 cm
2	Apoio para a cabeça	43 x 25 x 7 cm
1	Grelha de proteção da lâmpada	38 x 32 x 4 cm
1	Corrediça de ventilação	52 x 14 x 1,5 cm
Elementos de vidro		
1	Porta de vidro	191,5 x 59 x 0,8 cm
1	Elemento de vidro com furo p/ dobradiças de porta	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
1	Elemento de vidro	194,5 x 67,4 x 0,8 cm
Barras do friso do teto		
1	Barra do friso do teto, lado esquerdo, 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Barra do friso do teto, lado direito, 1 x 45°	211 x 6 x 4 cm
1	Barra do friso do teto, frente, 2 x 45°	208 x 6 x 4 cm
Acessórios		
2	Perfil de alumínio em U	66,1 x 1,2 x 1,5 cm
1	Conjunto de puxador da porta em madeira/aço inoxidável	
1	2 dobradiças de porta 8653-02	
1	Íman da porta, chapa de transferência	
1	Luz da sauna	
1	Molde para a montagem dos multiclipres	
1	Cabo de silicone 3 m. lin., 5 x 2,5 mm ²	
1	Cabo de silicone 3 m. lin., 3 x 1,5mm ²	
1	Conjunto de material de montagem	
1	Manual de montagem	

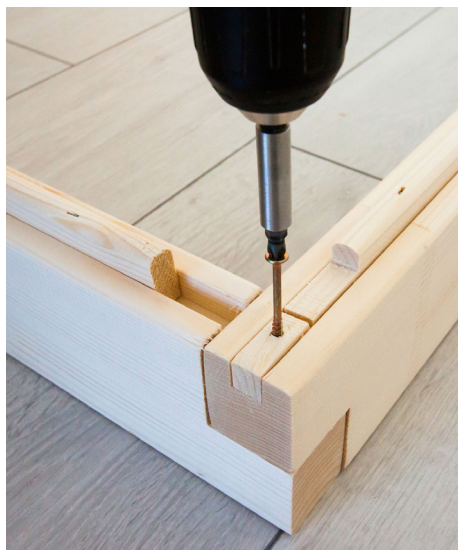
2. Montagem da cabina

A cabina pode ser montada “à esquerda” ou “à direita”. A este respeito, tenha em atenção os planos na Página 32 e Página 33.

2.1. Montagem da armação do chão



Broca de 3 mm, 2 parafusos de 4 x 70 mm



2.2. Montagem dos elementos de parede

Os suportes de canto são ligados aos elementos de parede através de “multicliques”. Os outros elementos de parede são ligados por meio de ranhuras e molas e aparafusados uns aos outros.

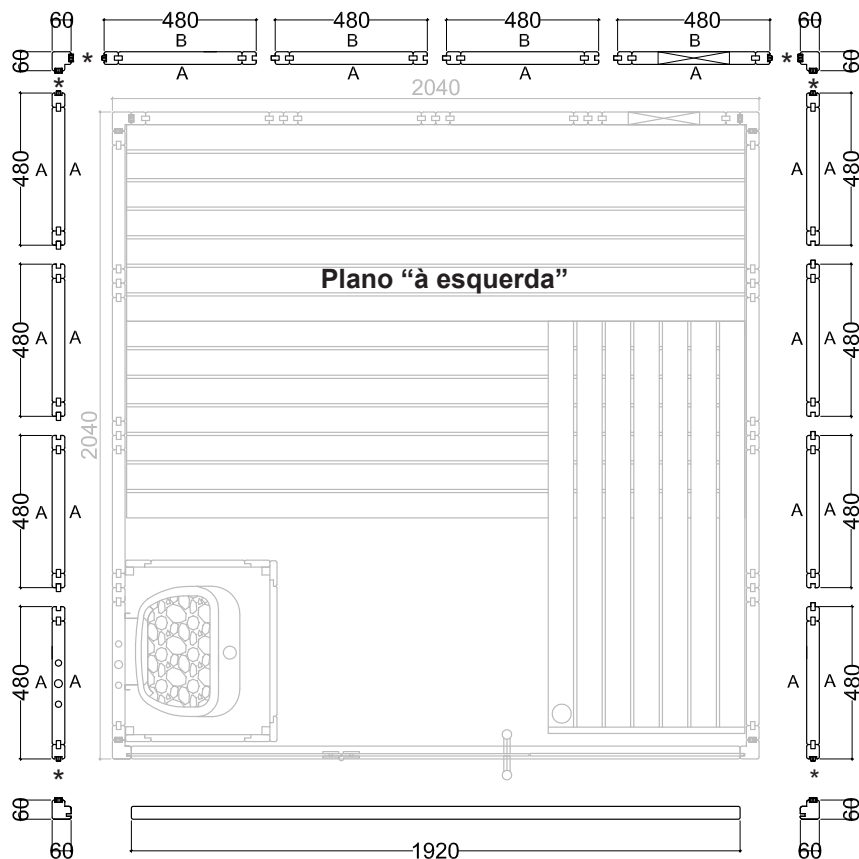


A designa sempre o lado visível. Este está identificado na parte superior dos elementos de parede.

Atenção!

De seguida, é descrita a montagem para o plano “à esquerda”.

Para alterações relativas à montagem para o plano “à direita” – consulte Página 33.

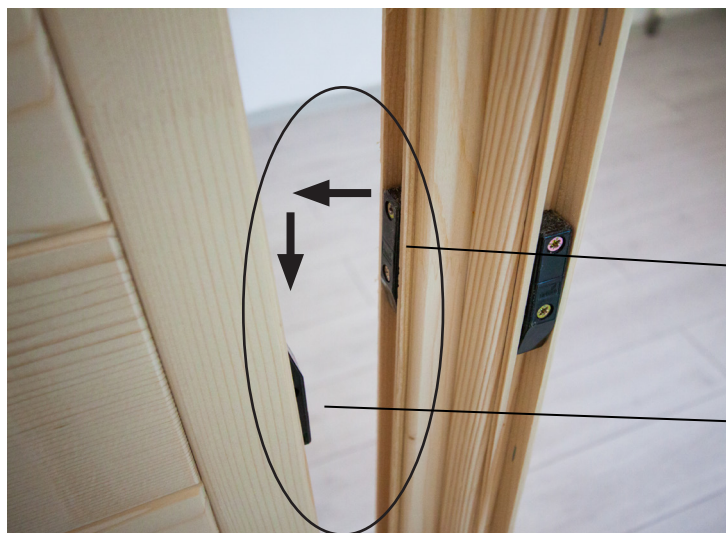


* Multicliques

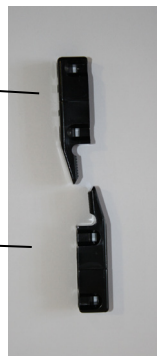
Montagem dos suportes de canto com os elementos de parede

Monte previamente os elementos de parede com os suportes de canto no chão e coloque depois esses cantos sobre a armação do chão.

Insira o suporte de canto nos elementos de parede, de cima para baixo. Ao fazê-lo, tenha em atenção o alinhamento correto dos “multiclipes” (ver em baixo). O suporte de canto tem de ficar alinhado com os elementos de parede.



Multiclipe



PT



Montagem dos elementos de parede

O elemento elétrico dispõe de orifícios para passar os cabos. Consulte a posição nos planos, nas páginas Página 32 e Página 33.



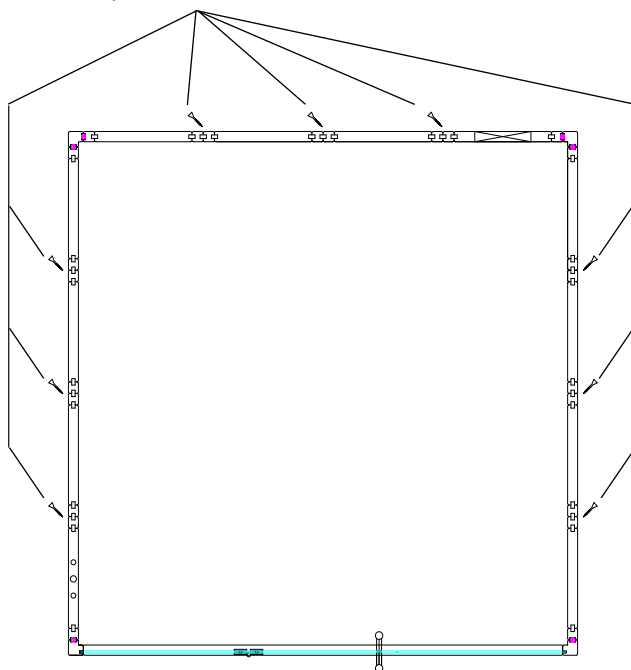
Elemento elétrico

Aparafusamento dos elementos de parede

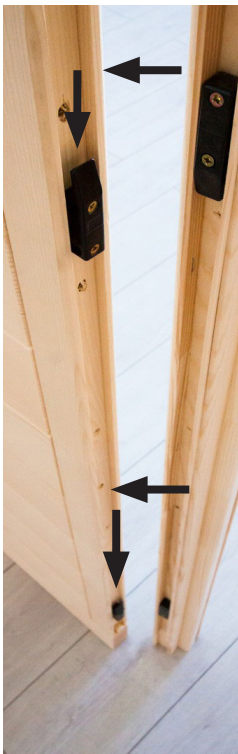
Verifique os ângulos direitos antes de aparafusar os elementos de parede. Tenha em atenção a dica na página 4.



Broca de 3 mm, 9 parafusos de 4 x 70 mm

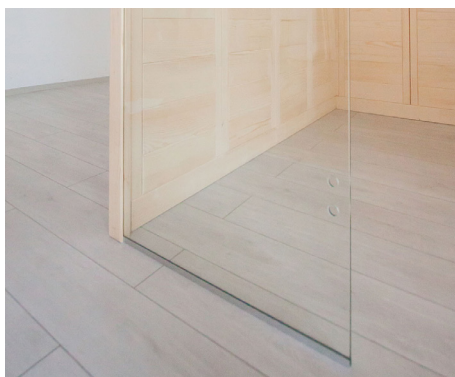


Suporte de canto com ranhura para vidro

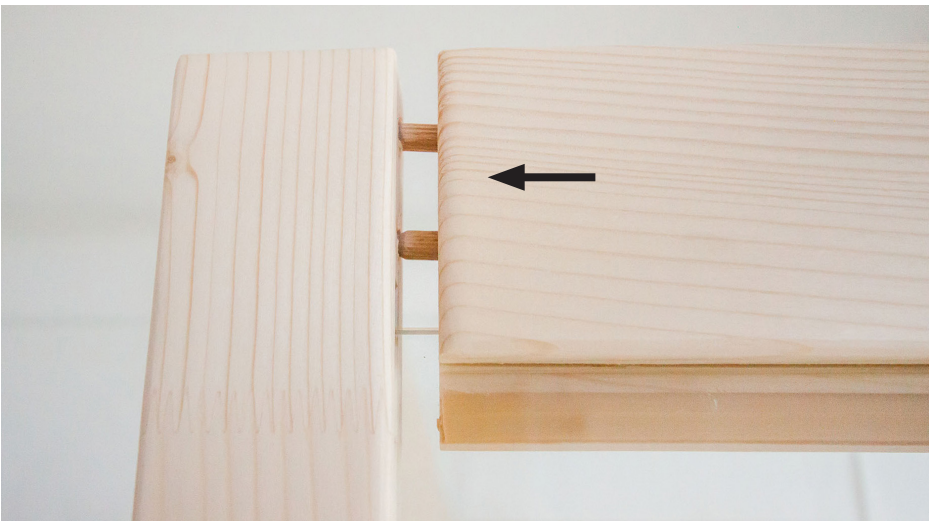
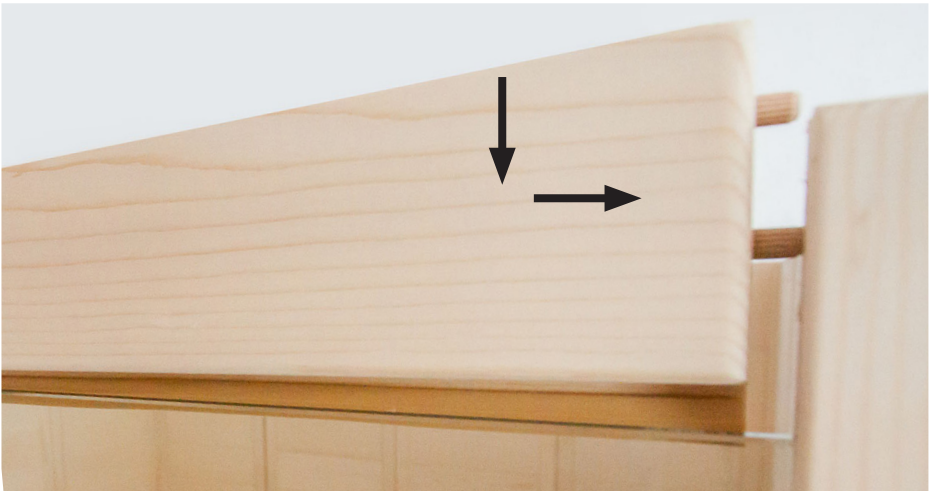


Elementos de vidro

Tenha em atenção que a montagem do elemento de vidro “Vidro com furos para dobradiças de porta” determina o sentido de abertura da porta. O furo inferior da dobradiça de porta encontra-se a 26,3 cm de altura.

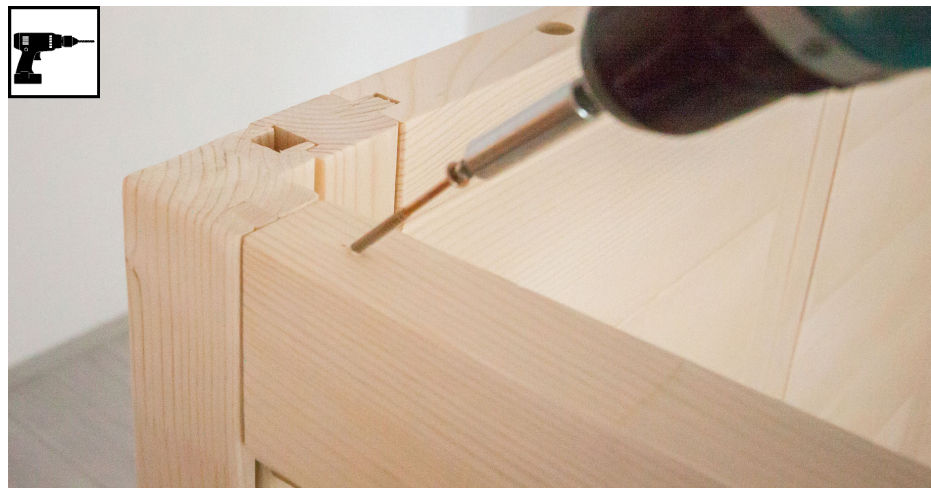


Elemento por cima da porta





Broca de 3 mm, 2 parafusos de 4 x 70 mm



PT



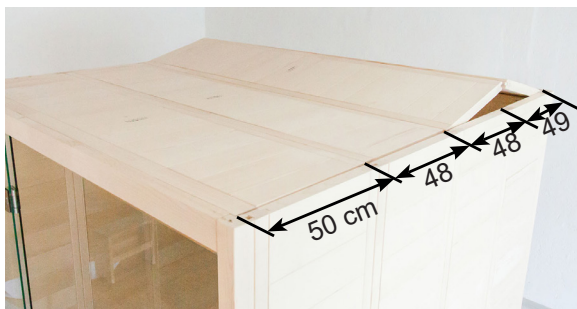
2.3. Montagem do teto

Barras de apoio para o teto



Broca de 3 mm, 16 parafusos de 4 x 70 mm



Elementos do teto

Broca de 3 mm, 14 parafusos de 4 x 70 mm

2.4. Montagem da correia de ventilação



Broca de 3 mm, 4 parafusos de 3 x 40 mm

2.5. Montagem do equipamento interior

Barras de apoio para o banco

3 parafusos de 5 x 70 mm

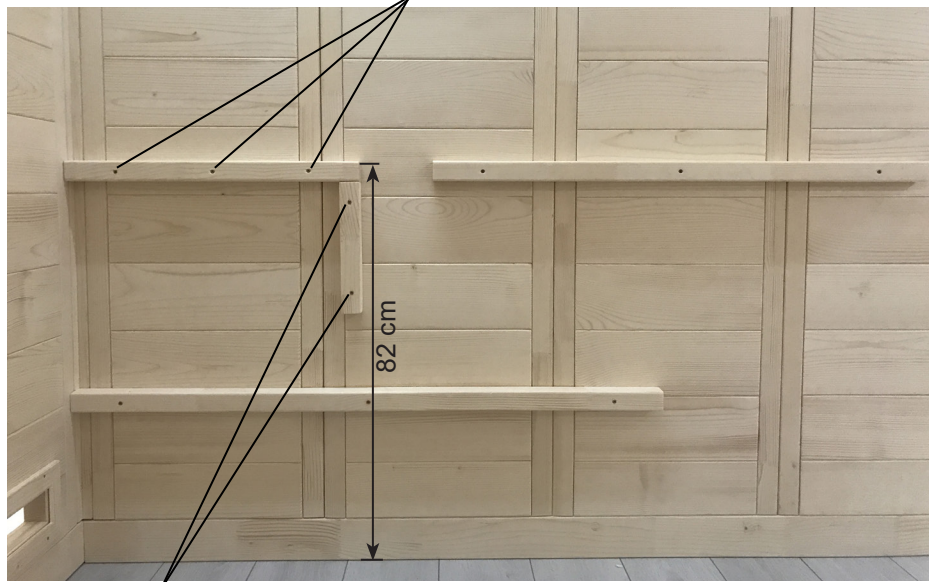


2 parafusos de 4 x 60 mm

3 parafusos de 5 x 70 mm



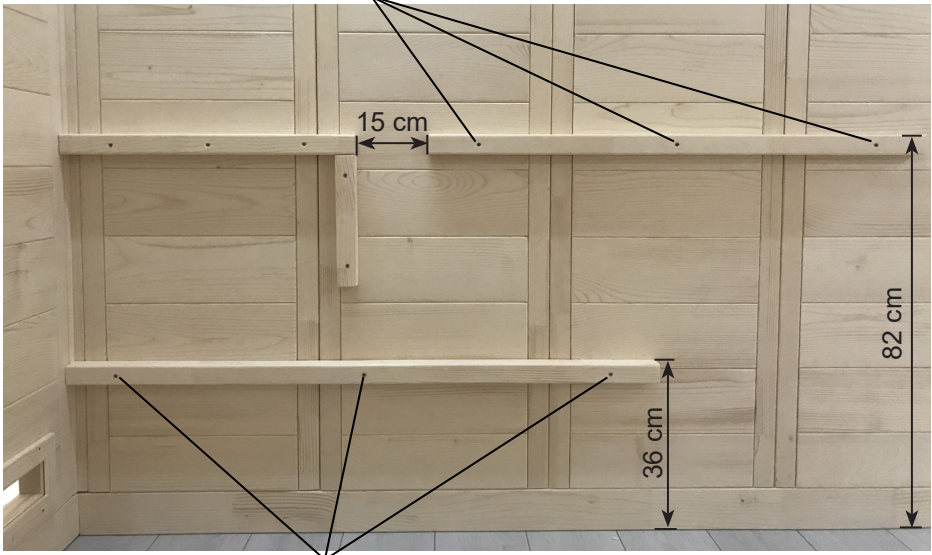
3 parafusos de 5 x 70 mm



PT

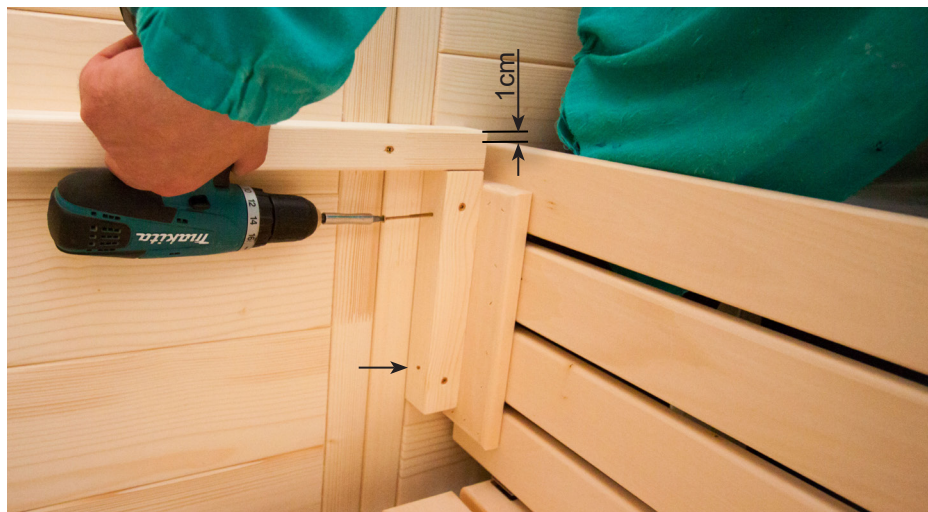
2 parafusos de 4 x 60 mm

3 parafusos de 5 x 70 mm



3 parafusos de 5 x 70 mm



Anteparo do banco

4 parafusos de 4 x 60 mm

PT

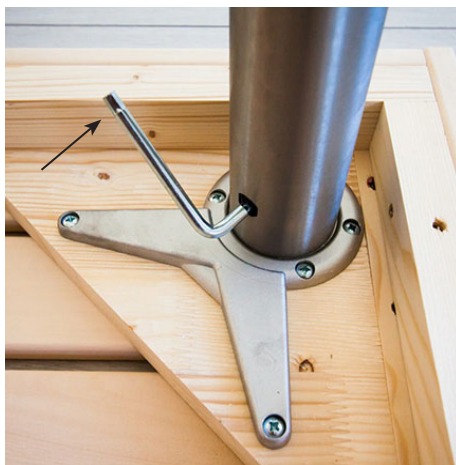


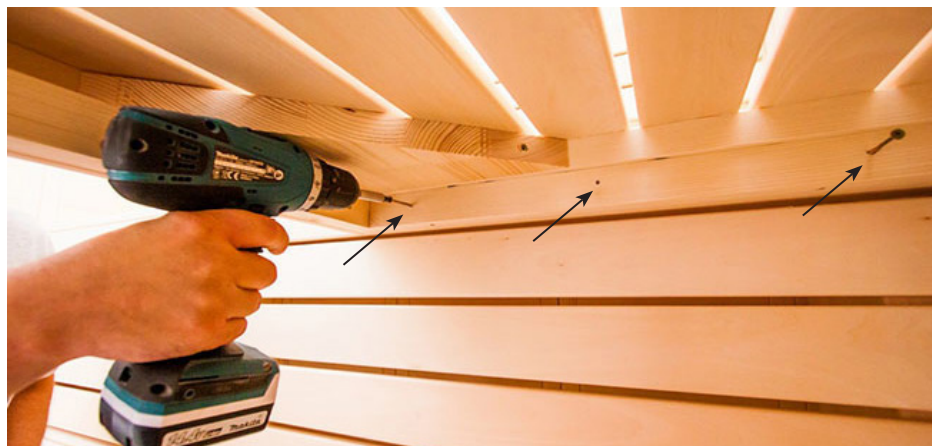
Anteparo de cobertura do banco

3 parafusos de 3 x 40 mm

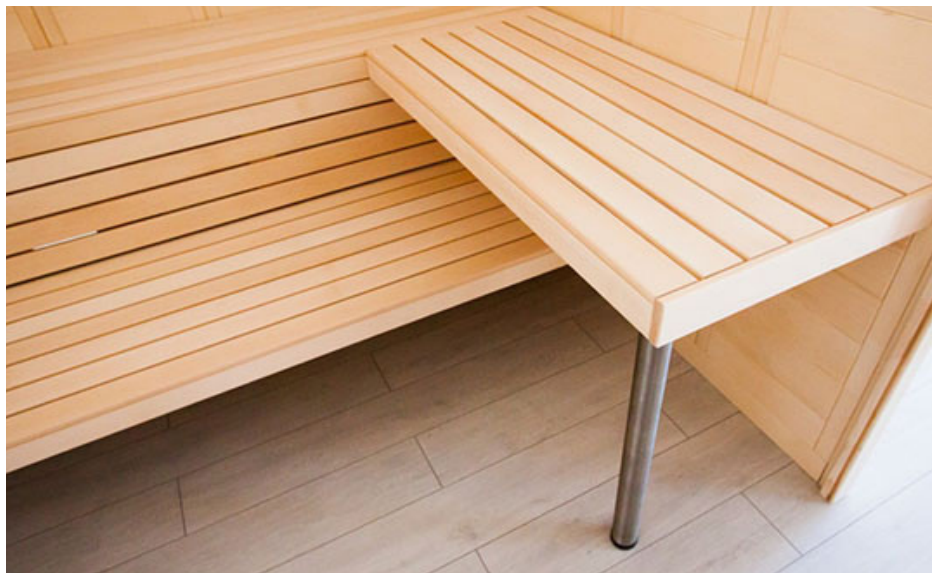
Pé do banco

6 parafusos de 3 x 40 mm



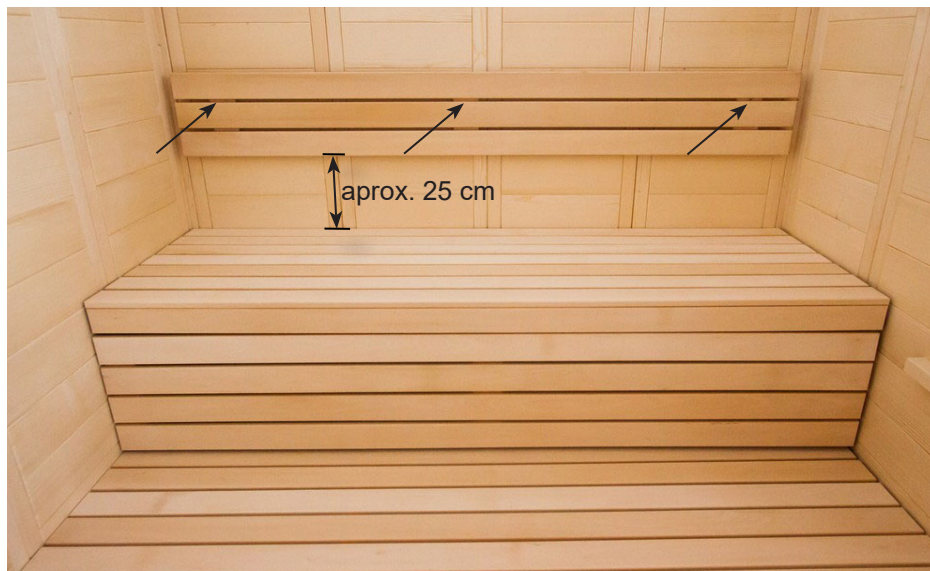


Broca de 3 mm, 3 parafusos de 5 x 70 mm



Encosto

Broca de 3 mm, 3 parafusos de 3 x 40 mm



2.6. Montagem dos acessórios

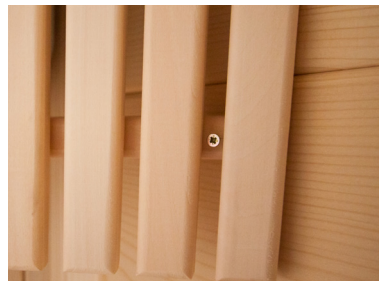
Luz da sauna



Colocar a lâmpada
(não incluída no volume
de fornecimento)



Broca de 3 mm, 2 parafusos



4 parafusos de 3 x 40 mm

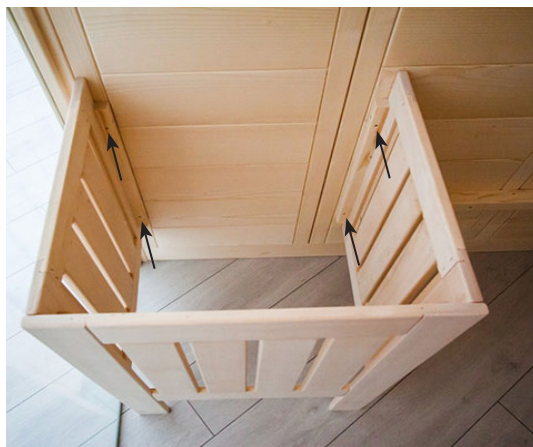
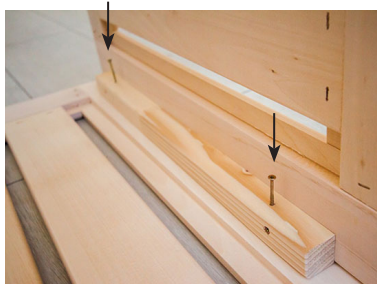
Grelha de proteção do aquecedor



Antes de montar a grelha de proteção do aquecedor, faça um furo para a saída do cabo do aquecedor no elemento elétrico.



4 parafusos de 3 x 40 mm



4 parafusos de 3 x 40 mm



2.7. Montagem da porta de vidro

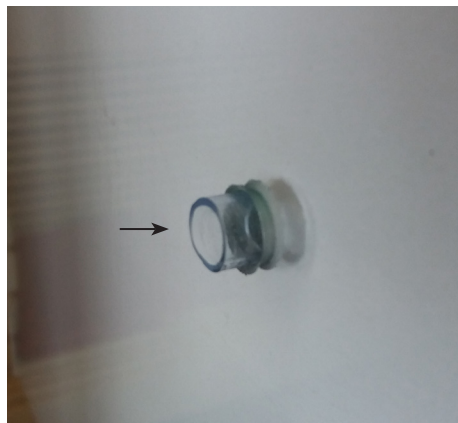


O furo inferior do puxador da porta encontra-se a 92,4 cm de altura. O alinhamento das ferragens é efetuado através do ajuste/rotação de ambas as inserções de plástico.



Puxador da porta

Os puxadores da porta são aparafusados entre si pelo interior.

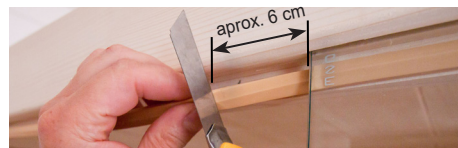


Colocar o anel de silicone nos orifícios



Inserir as anilhas planas de plástico no puxador de aço inoxidável

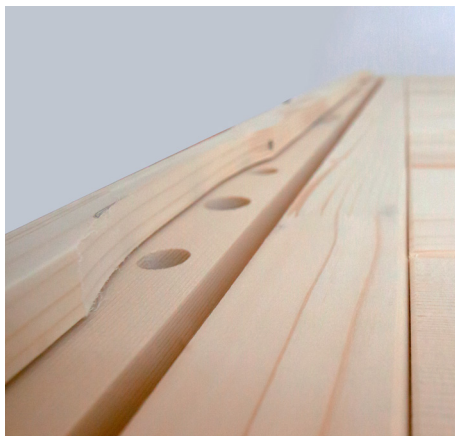
Íman da porta e chapa de transferência



2.8. Montagem do friso do teto



Monte o friso do teto só depois de ter puxado os cabos para o aquecedor da sauna e para o controlo da sauna. A barra poderá ter de ser cortada junto do elemento elétrico.



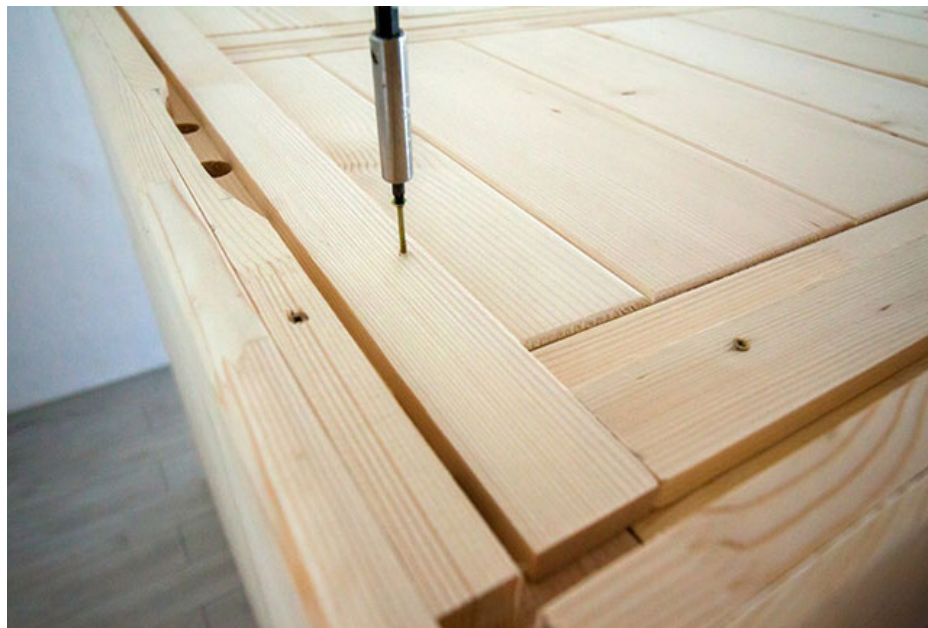
PT

Broca de 3 mm, 9 parafusos de 3 x 40 mm

2.9. Montagem da barra de cobertura do teto



Monte a barra de cobertura do teto só depois de ter puxado os cabos para o aquecedor da sauna e para o controlo da sauna. A barra poderá ter de ser cortada junto do elemento elétrico.

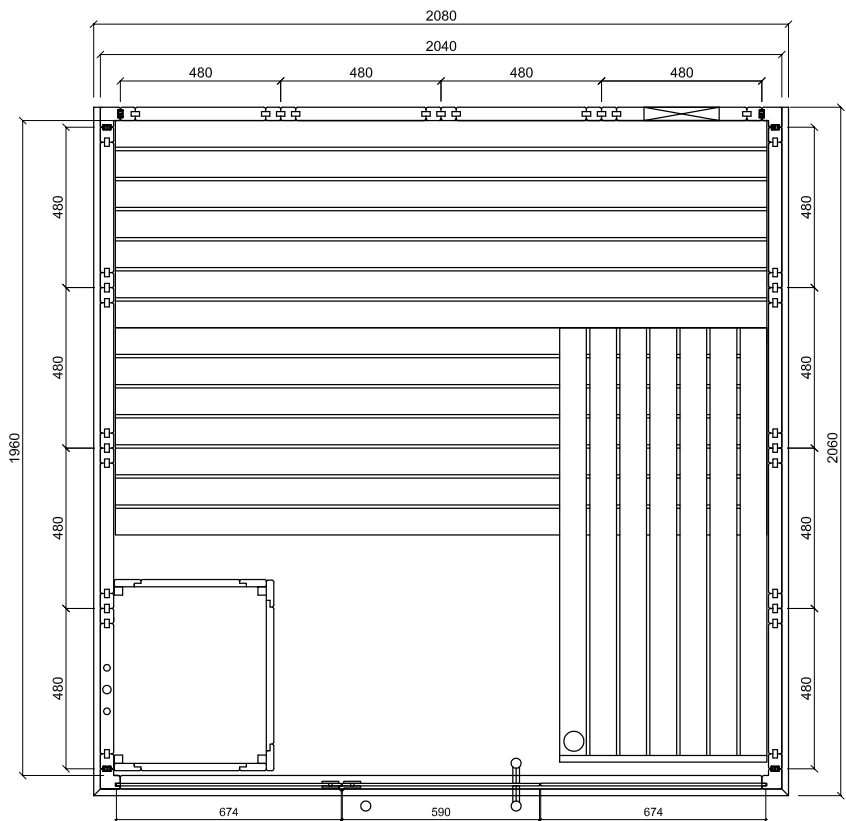


PT

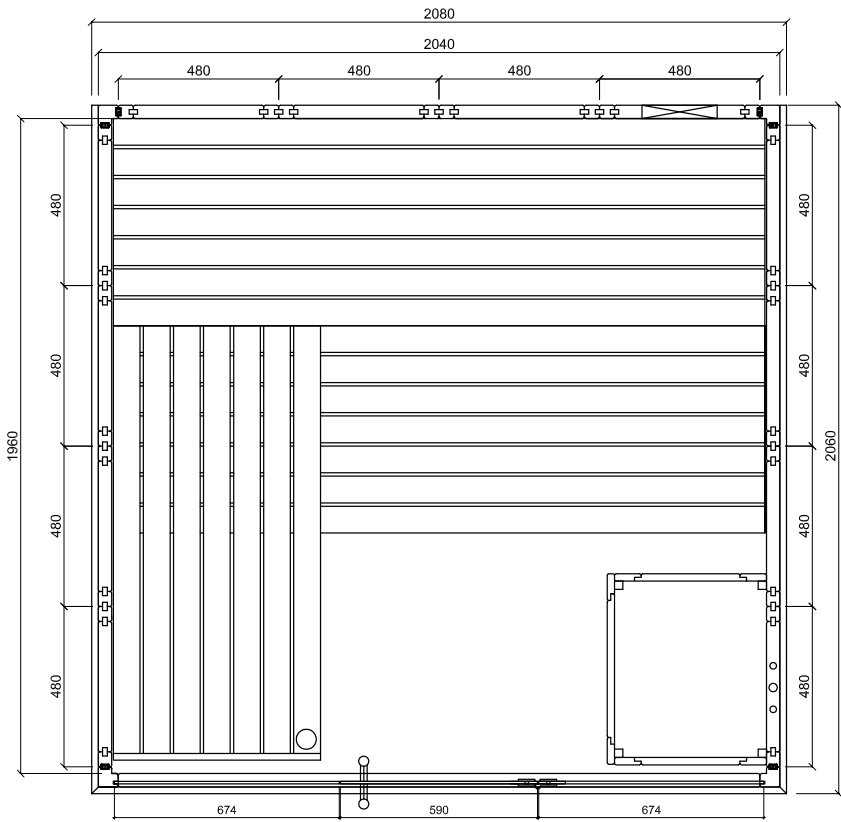
12 parafusos de 3 x 40 mm

3. Plano

3.1. Plano “à esquerda”



3.2. Plano “à direita”



[illegible]

[illegible]

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Let's sauna.



@ harviaglobal

GLOBAL

Harvia Finland
Teollisuustie 1-7
40951 Muurame
FINLAND
T +358 207 464 000
harvia@harvia.com

CENTRAL EUROPE

Harvia Austria GmbH
Wartenburger Straße 31
4840 Vöcklabruck
AUSTRIA
T +43 (0) 7672 22 900-50
info@harvia.com